

(財)女性のためのアジア平和国民基金

第51回理事会

平成13年3月

DV被害の実情を明らかに

これまで「家庭内のいざこざ」「内輪もめ」として軽視されてきたドメスティック・バイオレンス（DV）。女性にも「ひどい暴力を受けているなら逃げない」と被害者の心情を理解できない人も多い。こうした現状を変えようと長年、被害相談を手がけてきた婦人相談員と被害者らが運営する体験や声を集めた本の出版を企画している。DVの実情を明らかにし被害者に救いの道を聞こうというもので、「時やイラストなど何でもよい。かかえる問題を表現して」とよびかけている。（平沢裕子）

被害者の声や体験集め出版を企画

出版を企画しているのは、二十年以上にわたって被害者の相談に乗ってきた東京都女性相談センターの婦人相談員、原田恵理子さんとDVのサバイバー（暴力被害から生き延びた人）四人で作る「ストップ・サ・DVの会」。

原田さんは昨年十一月、サバイバーのためのハンドブックの編集に携わった。このとき、被害者の体験談を聞き、その声を広く集めたいと思うようになった。原田さんは「体験談は実際に体験した人ではないと書けない内容だった。それだけに同じように被害を受けた人、被害を受けている人が読めば、『私だけじゃないか』と励まされるのでは」と思ふ。全国の女性相談センターなどを訪ねた人々に集めて集めたのは被害者の一部にすぎない。このため、日本のDVの現状を反映させるために一般公募の形でも行っている。

現在、事務局で「DV防止法」について準備されている日本でもDVから女性を守る動きが活発化しつつあるが、実際にDVがどんな「犯罪」

で、何が問題なのか、知られていない面も多い。

「ストップ・サ・DVの会」のメンバーで、英国でドイッ人の夫から虐待による虐待と肉体的暴力を受けて暮らしているヒロコさん（仮名）は、DVを「女性の命と人間の尊厳にかかわる重大な犯罪」という。

ヒロコさんは三年前、生まれたばかりの長女と英国政府が運営するシェルターに逃げ込んだ。夫と暮らしていた三年間、首をしめられるなどの暴力を受けたが、逃げた前には「DVとは何だ」ともいかなかったという。

「自分の置かれた状況を、いつかまっくんと思っていた」とヒロコさん。

しかし、暴力は目撃した「ヒスカラー」に「殺されたか」と恐怖を抱くようになった。地元の厚生委員のサポートもあって、英国政府が運営するシェルターに逃げ込んだ。そこでは衣服や金銭、生活費の費用や日本への帰国費用までサポートしてもらい、夫の暴力で解放された。

ヒロコさんは「私の場合は

被害者を力づけ励ます内容目指す

「日本ではDVの被害者が警察や医療関係者、弁護士に相談しても『夫婦げんか』と見られ、被害者自身も『逃げない』と苦悶を覚える。あなたにも原因があるのでは』と責められ、苦しむことが少なくない。また、家をでてからの住居や仕事探しといった離れた後の生活設計の難しさなど、問題は山積みしている。本は、こうした問題を被害者



夫が妻への家庭内暴力を隠しつづけていたが、被害者は逃げ出す決心に至らなかった

体験談はDVの被害を受けた女性自身の体験ならどんなことでもよく、表現方法は時やイラストでも構わない。文章の場合は400字詰め原稿用紙10枚以内。匿名もしくはペンネームでいいが、年齢あるいは年代と地域を記入する。原稿は〒113-0034東京都文京区湯島2ノ14/11 明石書店編集部宛付「ストップ・サ・DVの会」まで。締め切りは3月31日。問い合わせは ☎03・5818・1172。

2001.1.18
産経

「東京女性財団」廃止反対の団体

都との協議 平行線

都が外郭(監理)団体の「東京女性財団」を今年度限りで廃止する方針を決めた。文化局幹部と都庁内で協議したが、団体側は廃止決定の方向に反した。団体側は廃止決定の方向に反した。団体側は廃止決定の方向に反した。

性団体で構成する「3・8国際女性デーおんなたちの祭り実行委員会」の代表が十七日に都庁を訪れ、事前に送付した質問状(要請書)をもとに協議した。団体側は、都直営の場合の具体的なプランが示されていない▽抽選な廃止を避け、十分な耐震期間を「なご」主張。同側では、プラザの事業は都直営で継続する▽

する各種研究・相談・研修などの事業を行っている「東京ウイメンズプラザ」(渋谷区)を運営している女性財団を廃止し、同プラザは都直営とする方針を打ち出していた。

これに対し、同プラザを利用する女性団体などから「廃止決定が突然すぎる」「都の女性政策が後退する」などの反発。複数の女

性は団体で構成する「3・8国際女性デーおんなたちの祭り実行委員会」の代表が十七日に都庁を訪れ、事前に送付した質問状(要請書)をもとに協議した。

団体側は、都直営の場合の具体的なプランが示されていない▽抽選な廃止を避け、十分な耐震期間を「なご」主張。同側では、プラザの事業は都直営で継続する▽

プラザ運営に民間人を入れる事業会や利用者による懇話会を設置する▽ドメステック・バイオレンス(DV)など新たな課題に迅速に対応する「なご」などを説明したが、「平行線に終わった」という。

団体側は、都議会への請願書を提出しているほか、二月十二日には同プラザで財団廃止反対をアピールす

2001. 1. 19. 東京

最近の主な親による児童虐待事件

2000年 10・28	母親(28)が長男(2)の両足を持ち、頭を床に打ち付け傷害致死容疑で逮捕(山梨県麻生町)
12・3	母親(26)と元文交相手(28)が長男(6)と長女(4)の遗体を山中に捨て死体遺棄容疑で逮捕(広島市)
11	両親(ともに21)が長女(3)を餓死させ、保護責任者遺棄致死容疑で逮捕。後に未必の故意の殺人罪で起訴(愛知県武豊町)
2001年 1・16	母親(28)が生後4カ月の三男の顔に熱湯をかけ傷害容疑で逮捕(埼玉県狭山市)
17	母親(31)が生後4カ月の長男の首を絞め殺人未遂の疑いで逮捕。翌日長男は死亡(川崎市)

それにしても近年、児童虐待を殺けた。同様にすれば、都内の児童相談所が設けた虐待の受領件数は、昨年四月から十二月末までで計千八百八十九件のばつた。十年前と比べると、受領件数は十倍にも増えている。虐待のすそ野の広がりを感ずる。山田真吾・虐待対策委員はいつ。

二部の異常な額というよりむしろ今は大金業のサラリーマンや公務員という層通の家庭の親が加害者になっている。養育院と先生など本来は援助に回るべき立場の人が、虐待者になっていたケースであふ。だれでも家庭内の虐待者にならざるを得ない。中でも大抵後半が三十年代前半の昔、母親による虐待が強い印象だといふ。子どもと気が合わない、子どもを産まないうちからあったなど、

『母親の』

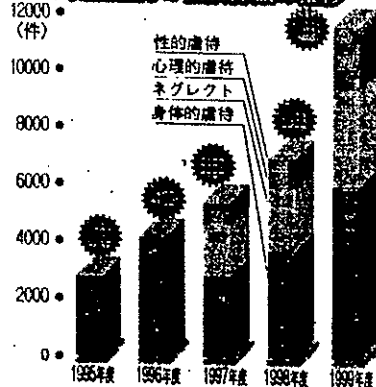
『母親の精神的な不安定さ目立つ』

相談件数 10年で10倍

被害者の自宅があるしょうやかなマンション。事件を受け入り口には「関係者以外立入禁止」の紙が張られた＝18日、川崎市中原区で



児童虐待の相談件数の推移



※全国の児童相談所に寄せられた相談件数の厚生省（現厚生労働省）まとめ。統計は1990年度から始め、初年度は1101件と10年間で10倍近く増加。97年度からは、より詳細に分析するため、4つに分けて分類している

『ストレスのはけ口が子どもに』

を請うるのは「子」ものの腐
持防止ネットワーク・あい
ち」の矢野田眞二理事だ。
「杜宅などに住み、周囲が
競争相手に見え自分の利を
出せない人や環境通りに字
書てなどが、できないと自
分を通い込んでしまふ。ま
主観のタイプに多い」
まへ、若い母親の集合に
については、こんな一側面を
示す。ハイティーンのガール
は、二人で儲ければ二カ月三
十万円の月収を得られるが、
妊娠・出産でだまされけ
まうてしまふ。さらに、カ
ード一枚で何でも買えるロー
ン社会も影響を与えている
とみてゐる。

「十九の夫が専業主婦で
ず、専業主婦を「乳児
時育費」などと語り、相違
を来らんといふ」と矢野田

保健婦さんの
カバーも限界

虐待の非難は、出産後の定期検診などで見つかることも少なくないが「保母さんが高齢者らの世話に手がかり、問題を抱えている検診に來ない人らを自パーセントカパーできていない」のが現状だ。

いへり印太夫。樫原族で青
ち。母親も青尻の環境をあまり
異てない。ちよつとのつ
事までストレスが生まれ
そのけり口を藝者であまふと
ものに向いてではないと。
「競争社会」「高齢化時
代」「なごい」かのキワー
にまぎれてゐる児童虐待
あるか。

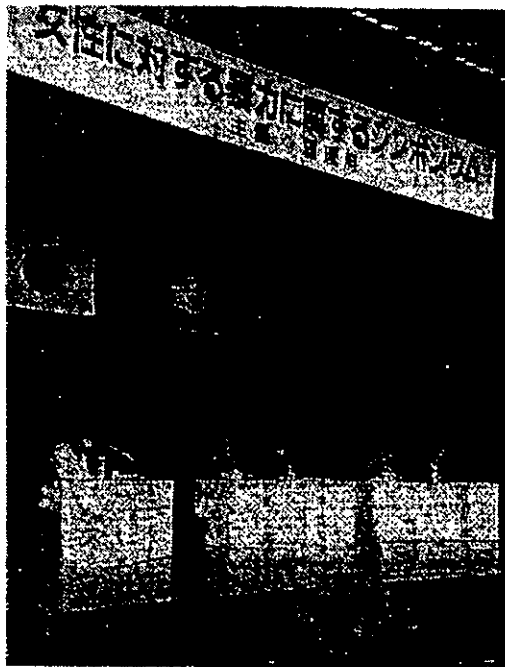
を製作した。リーフレットに
ある虐待被害のポイントほ
子どもが「食べ物の執着心
が強く、むさぼるうちに食べ
る」「おどたたり、破れた
ままの服」……。

地域社会の目が効く子どもの
送るシグナルをどう受け止め
るか。

2001.1.19. 東京

DV=犯罪

夫・恋人からの暴力



総理府主催のシンポジウム（昨年11月）でも緊急対応できる「保護命令」の必要性が指摘された＝東京都千代田区のイイノホールで

被害女性守る法律を

ない。
戒能さんは「裁判所の命令で加害者への接近や連絡をやめるよう警告し、緊急対応できる強制力のある『保護命令』が必要だ」と強調する。
夫の暴力というと「殴るける」と思われがちだが、精神的、性的な見えない暴力もある。「暴力といっても、四六時中殴られているわけではなく、一定期間、生活を暴力が

警察・自治体など連携

などの連携がある。住む住宅や自立のための仕事、あつせんも必要です。でも法律がないと、お金も人も出ないんですよ」（戒能さん）

超党派議員ら
立法化を目指す

「九三年に国連で『女性に対する暴力撤廃宣言』が採択されて以来関心が高まり、国際的にもDV防止法を作りなさいといっている」と戒能さんは話している。

夫や恋人からの女性への暴力（ドメスティックバイオレンス＝DV）を防ぐ法案づくりが進められている。参議院の超党派の女性議員たちが、ことしの通常国会への提出を目指しているものだが、いま、なぜ新たな法律が必要なのか――。

（国保 良江）

総理府の全国調査（二〇〇〇年二月）によると、女性の四・六％、およそ二十人に一人が「命の危険を感じる暴行を受けている」という。被害女性は夫の暴力から逃れるために「逃げるしかない」のが現状だ。DVの調査をしたり、各国事情に詳しいお茶の水女子大教授の戒能良江さんは「婦人相談所に逃げても、夫に分かる可能性がある。被害者の安全確保が問題です」と語る。

妻への暴力で一九九九年に検挙されたのは殺人百五件、傷害三百七十五件、暴行三千六十六件。警察庁はDV被害に積極的に取り組むよう、九九年暮れ、通達を出している。

強制力ある「保護命令」

支配し、人格や尊厳を傷つけられるのが、DVなのです」と戒能さん。法律で「DVが犯罪である」ことを明確にしておく必要がある、という。

現在、DV被害者を保護するところは、全国二十数カ所の民間シェルターと児童防止法にもとづく婦人相談所がある。だが、婦人相談所は一時保護であくまで便宜的に使われているだけだ。「DV被害者を助けるには警察、自治体、医師、九〇年代に、それぞれい

2001.1.19. 東京

相次ぐ児童虐待 親たちに何が...



川崎市宮前区で母親に首を絞められた長男は十八日、わずか四力月のあまりにも短い生涯を閉じた。「育てるのが大変だった」と供述した母親を知る住民らは「育児に悩んでい

る様子はなかった」と口をそろえるのだが、急増する児童への虐待は、昨年度はついに二万件を突破した。親たちに何が起きているのか。

「んなんとならん、もつと」
「生後四月方の眞珠を絞つてしまつた機子、朝紀皆無き川崎市中原区下新城の自宅近くに住む三才代の嬢は、わが子をあやしながら、舞臺に上つておどろおどろとあつたを交わしてゐた。眞珠に悩んでゐるそふも金と云つていへば眞珠をまかせていたから、信じてゐないです、本言……」。

聞えてね。みんな仲良し
とお言ひをきく知つていた
土曜朝でしたと振り遊ぶ。
機子嬢としては「何處か会つたことがあるが、おとなしくてまじめな人。羨望がない印象的な美人です」と話しくちさくはなす。

『自分からは話さない世代』
「子貴で悩んでゐるまつ

[illegible]

橋千亜紀容疑者の実家がある団地の前棟。「二」は
男の首を絞めてしまった18日、川崎市高津区で

かつての有名な田園地帯は、二三十年の間に、マンシヨンやアパートが林立し、街の景観は様変わりした。堀容疑者の宅邸近くで、三十年以上上りーニング店を営んでいる年配の女性は、「夕方になると方エルの声があちこちから

機密疑者は夫と四歳歳の長女、死亡した長男の四人暮らし。自記は、しょうじやなし。隣通てマンシヨンの三階にある。現在六十二世帯が同居しているといふ。

また児童福祉に關する國家の強い救護員や監
頭、保護婦、井澤士などに對し、児童福祉の早期発
見を奨励し、こゝへの轉送を主とし児童福祉施設
の児童相談所などへの通告義務を明文化した。各都
道府県の児童相談所の設置へ、児童福祉法に於て、児童
虐待が行われてゐる恐れのある児童の立入りを調
査する権利、その際に調査員の協力を求めることがで
きることを、

 児童虐待防止法 昨(十二)日十日から施行。児童虐待についての身体に傷を生じさせる行為のわいせつな行為(4)心身の発達を妨げるような行為、長時間の放置や監禁の懲罰、拒否(ネグレクト) (4)心身の発達を妨げる行為と定義。その上で、児童に対する虐待の禁止を掲げた。

「普通の家庭」に広がる衝動

川崎の長男紋殺『育児に悩むそぶりなかったのに』

てやつと体順しましたが、私の場合が結局仲間に入れてもらえず、嫌な顔をしてしなくてはなりません。最初のきつかけにいますぐと、私が嫌いのかと感じこんでしまった人もいます。」と云う。

調査報告は五月二十七日から、川崎市高津区白雲の土地にある養蚕に携ったが、結果的に二二の日に及んでしまふ。

この団地二十年以上経
み、宮城野の四割とむかひ合
いが異なり、五十代の男性
会社員は「全く、気の毒だ」
と驚いた後、しばらくこの町
が静かになったが、気を取り
直すようにと話し始めた。

「彼女の父親は、ほんとに
で誠実な人だし、母親はしっ
かり者。彼女も、小さいころ
からまじめで明るい子でね、
会ったびにちゃんとあいさつ
していた。ドアの前でペピー

「力が盡いてゐたので、お
お悔しでしたな。くらゐに
しか思つてゐなかつたが……
。お子さんも、ほつちやり
したかわい子だな」

『氣を使い過ぎ
まいったのか』

[illegible]

2001.1.22. 東京

PKOもつと議論を

「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

旧総務府の国際平和協力本部事務局長から、近く人道問題担当の国連事務次長に就く。自然災害や紛争時に、国連の調停機関や各国政府、非政府組織（NGO）と協力しながら、緊急人道援助活動を企画、立案、調整する最高責任者だ。現場も含め、総勢七百人の大所帯を束ねる。

旧ユーゴスラビア問題担当事務次長特別代表だった明石康氏も務める。

「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

旧総務府の国際平和協力本部事務局長から、近く人道問題担当の国連事務次長に就く。自然災害や紛争時に、国連の調停機関や各国政府、非政府組織（NGO）と協力しながら、緊急人道援助活動を企画、立案、調整する最高責任者だ。現場も含め、総勢七百人の大所帯を束ねる。

旧ユーゴスラビア問題担当事務次長特別代表だった明石康氏も務める。

「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

旧総務府の国際平和協力本部事務局長から、近く人道問題担当の国連事務次長に就く。自然災害や紛争時に、国連の調停機関や各国政府、非政府組織（NGO）と協力しながら、緊急人道援助活動を企画、立案、調整する最高責任者だ。現場も含め、総勢七百人の大所帯を束ねる。

旧ユーゴスラビア問題担当事務次長特別代表だった明石康氏も務める。



国連事務次長（人道問題担当）に就任する
大島 賢三氏（57）



「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

旧総務府の国際平和協力本部事務局長から、近く人道問題担当の国連事務次長に就く。自然災害や紛争時に、国連の調停機関や各国政府、非政府組織（NGO）と協力しながら、緊急人道援助活動を企画、立案、調整する最高責任者だ。現場も含め、総勢七百人の大所帯を束ねる。

旧ユーゴスラビア問題担当事務次長特別代表だった明石康氏も務める。

「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

旧総務府の国際平和協力本部事務局長から、近く人道問題担当の国連事務次長に就く。自然災害や紛争時に、国連の調停機関や各国政府、非政府組織（NGO）と協力しながら、緊急人道援助活動を企画、立案、調整する最高責任者だ。現場も含め、総勢七百人の大所帯を束ねる。

旧ユーゴスラビア問題担当事務次長特別代表だった明石康氏も務める。

「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

旧総務府の国際平和協力本部事務局長から、近く人道問題担当の国連事務次長に就く。自然災害や紛争時に、国連の調停機関や各国政府、非政府組織（NGO）と協力しながら、緊急人道援助活動を企画、立案、調整する最高責任者だ。現場も含め、総勢七百人の大所帯を束ねる。

旧ユーゴスラビア問題担当事務次長特別代表だった明石康氏も務める。

「人道援助に携わる人は目的が明確でモラルが高い。その人たちの熱意が十分生かされるよう、一人ひとりのコミニケーションを心掛けていきたい」

旧総務府の国際平和協力本部事務局長から、近く人道問題担当の国連事務次長に就く。自然災害や紛争時に、国連の調停機関や各国政府、非政府組織（NGO）と協力しながら、緊急人道援助活動を企画、立案、調整する最高責任者だ。現場も含め、総勢七百人の大所帯を束ねる。

旧ユーゴスラビア問題担当事務次長特別代表だった明石康氏も務める。

2001. 1. 23. 産経

子育て支援の 調査会設置へ

男女共同参画会議
中央審議機構に伴い内閣

府に新設された「男女共同参画会議」(議長・福田康夫官房長官)の初会合が二十三日午前、森喜朗首相も出席して首相官邸で開かれた。森首相は冒頭のあいさつで「会議の第一の課題として早急に仕事と子育ての

両立支援策の検討をしてほしい」と述べ、同会議の「専門調査会を設置し検討に着手するよう指示した。専門調査会は、出産費用の公的保障や育児休暇制度の充実などの実現に向け、検討する予定だ。

首相は「のほか」女性に対する暴力への対策などについても専門調査会を設置したい意向を示した。男女共同参画会議は、男女共同参画担当相の福田長官のほか、関係閣僚十二人、有識者十二人で構成。

2001. 1. 24. 毎日

警官ネット上に男児ポルノ画像

インターネット上に男児のポルノ画像を掲載したとして、警視庁少年育成課と中野署などは23日、兵庫県姫路市山田町山田、同県豊加古川市地城郷巡査、太谷陽陽谷署(25)を児童買春・ポルノ禁止法違反(公然買春)の疑いで逮捕した。ドイツの捜査当局から国際

ドイツ当局の通報受け逮捕

禁止法違反容疑で警視庁

刑事警察機構(I-CPO)の捜査により、日本の警察から児童ポルノ画像が発見され、不特定多数の児童に提供され、人権を侵害するとして捜査が行われていた。大谷陽陽谷署は、インターネットを通じて10歳前後の少年7月26日から同10月27日まで8回にわたり、インターネット上で電子メール投稿していたとみられる。同グループには、7人前後

のメンバーが画像を投稿し合っていた。

警視庁が押収した大谷署のパソコンには約3000枚のポルノ画像が取り込まれていた。「興味からやめられなかった。反省している」と供述しているという。大谷正司・兵庫県警姫路署長の話。捜査当局がこのような事実を根拠として逮捕され、誠に残念だ。

-42-

2001.1.25. 琉球新報 (4)

(1) 1版

(1968年2月2日第3種郵便物認可)



マラソンの浅利純子選手が現役引退 15面

■ ネットで交通・観光情報提供	2面
■ センター試験中間集計	3面
■ 比前大統領、1700億円予算外支出	6面
■ 精神障害者が交流学習会	26面
■ 買春容疑で自治会長を逮捕	27面
■ 告別式の案内	13面

琉球

THE RYUKYU

琉球新報ホームページ <http://www.ryukyushimpo.co.jp/>

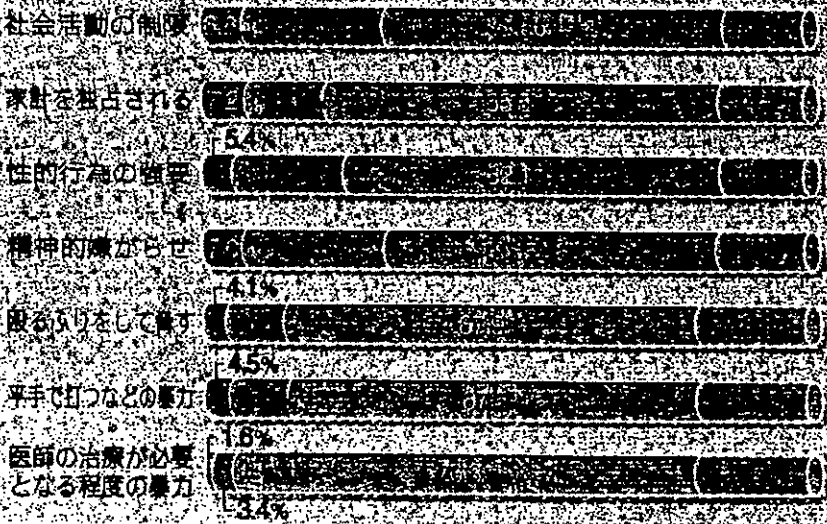
2001.1.25 琉球新報 第3

女性の半数 DV被害

県内初、那覇市が実態調査

● 相手からされたことのある行為

■ 何度もあった ■ 少々あった ■ まったくない ■ 無回答



5%は「要治療」

那覇市は二十四日、夫や恋人など親密な関係にある相手から受ける暴力(ドメスティック・バイオレンス(DV))に関する実態報告書をまとめ、発表した。回答者の二人に一人の女性が身体的、精神的、性的暴力など何らかの暴力を夫や恋人から受けた経験があることが明らかになった。二十一人の女性が「医師の治療が必要となるほどの暴力を夫や恋人などから受けた経験がある」と答えるなど、外部からは見えにくいDVの実態が調査で浮き彫りとなった。暴力被害に

いられにも相談していない女性が約二割もあり、市長は那覇市長は「結果を踏まえて、相談機関のPRや相談体制の充実を努め、行政側も積極的に取り組んでいきたい」としている。(27面に関連)

調査は二十歳以上六十五歳未満の那覇市民から無作為に抽出した男女五千五百人(うち女性千人)を対象に、昨年八月二十八日から九月十日までアンケート調査を実施、六百三十四人(うち女性四百八十四人)が有効回答した。夫や恋人などがいるとして、二百二十三(五〇・三%)が何らかの暴力を経験している。二十二

(五・〇%)は医師の治療が必要となるほどの被害に遭っていることが分かった。DVに関する調査では一九九八年に東京都が「三人に一人の女性が夫や恋人から身体的暴力を体験した」と報告したほか、九九年に実施された経理府の初の全国家調査では「約二十人に一人の女性が生命の危険を感じる暴行を夫から受け

2001. 1. 31. J. T.

Victim of sexual assault is awarded ¥2 million

ASAHIKAWA, Hokkaido (Kyodo). The Asahikawa District Court on Tuesday ordered the Hokkaido Prefectural and Asahikawa Municipal governments to pay ¥2 million to a 19-year-old girl who was sexually assaulted while in junior high school.

The girl and her parents had sought some ¥44.3 million from the two governments, which jointly administer the local school system.

The girl was in her early teens at a public junior high school in Asahikawa at the time of the assaults.

Presiding Judge Norio Saiki told the court the incidents would not have occurred had the school provided adequate

guidance to the male offenders and if they had been properly supervised.

The court said the sexual harassment commenced when the girl was in her first year and gradually escalated. In 1996, when she was a third-year student, she was sexually assaulted by 10 male students in a bathroom at the school, according to the court.

Prior to the 1996 incident, the victim discussed the matter with her teachers on at least three occasions. The teachers even witnessed some of the assaults but failed to adequately deal with the situation, the court said.

The court said that following the 1996 incident, the teachers

tried to dodge their responsibility after the victim and her parents demanded the school investigate the case.

The 10 male students who assaulted the victim were later sent to reformatories or placed under probation by the Asahikawa Family Court.

The parents of those who assaulted the girl have jointly paid about ¥8.6 million in compensation to the girl.

Judge Saiki said the victim should receive over ¥10 million in total and thus arrived at the ¥2 million award.

It is rare for a court to grant a sexual assault victim more than ¥10 million in compensation, according to legal experts.

2001.2.1. 産経

DV法案

被害者に接近禁止も

超党派女性議員が骨子

夫から妻に対する家庭内暴力(ドメスティック・バイオレンス、DV)の法的対策について検討していた、参議の超党派女性議員からなるプロジェクトチームは三十一日、DVに對付

いた医師らに警察への通報の努力義務を課すことや、接近禁止命令などを含む「保護命令制度」の創設を盛り込んだ「配偶者からの暴力の防止および被害者の保護に関する法律案」の骨子をまとめた。今国会に提出、成立を目指す。

DV被害者は女性とは限らないため、家庭内の暴力行為なら男女を問わず適用できるように「配偶者からの暴力」とした。骨子で

は、「国や地方公共団体は、配偶者からの暴力を防止し、被害者を保護する責務を有する」とした上で、婦人相談所などの施設を暴力相談支援センターとし、カウンセリングや一時保護、シェルターについての情報提供を行うとしている。事実上にも適用する。さらに、医師や助産婦にDVの通報は守秘義務違反にならないとして、必

要な情報を提供するよう求める。また、被害者の安全確保のため、接近禁止命令法「四種の罰則を設けたい」としている。

男女共同参画会議
調査会メンバー決定

政府は二日、内閣府に新設した「男女共同参画会議」(議長・森喜朗前首相)の下に置く「仕事と子育て両立支援策に関する専門調査会」のメンバー十一人を決めた。男女共同参画会議から猪口邦子上智大教授、岩男寿美子武蔵工業大教授が参加するほか、専門委員として樋口恵子東京家政大教授ら九人が参加する。調査会長には樋口氏が就任する。

福田康夫官房長官は三日午後、記者会見で、初会合を五日に開催するともにも六月の末までに報告書を取りまとめた、考えを明らかにした。

専門委員は次の通り。

河野眞理子キヤリアネット
トワーク社長▽櫻井るる子
日本私学教育研究所所長▽研
究員▽佐々木かをりイ・
ウエムラ社長▽島田剛雄
大教授▽島田哲三氏（音楽
家）▽田尻研治エクシヅモ
ービルマーケティング社長
▽樋口恵子東京家政大教授
▽樺武総一郎ベネッセコー
ポレーション社長▽八代尚
宏上智大教授

昨年十一月間法違反で検挙されたのは、インターネットを利用して子どもポルノを販売などした事例八十一件を含む九百四十七件、六割千七人。

去年十二月には、タイの少女を子ルにボルビチオや空真を撮影、販売したとして、東京の子とボルビチ製造販売株式の社長が神戸市警署に逮捕された。日本の業者が海外の少女を性的な目的に利用した国外犯では初めての事だ。

その「ミステリアスな」真
善の「二の國策」は、法廷行前
に「嚴密な」思ひだされたものであ
る。この「嚴密な」法廷行前には
思ひだされた。同窓の「
「嚴密な」思ひだされた」(原本
「嚴密な」思ひだされた。法
廷行前には「嚴密な」思ひだされた。

恩賞業者など相次ぎ摘発



——来月28日 神奈川大で——

一方で本人気づかぬ被害の危険

二〇〇三年をめぐりした法律の
異議は浮上しそうなが、何
れまでの子どもを対象と考へる
中、あるいは子どもの目
かなく、どこで着衣を脱が
ない、と酷評する輩や、自分の
性が露呈されてゐるのを知らな

かといふ問題、羽村は「十八歳未満」なが、十五、十六の少女の「援助交際」も自立つ。性行為する様子を、本人の知ら

い少女に向けて、私たちの性や入籍をするための義務をもつと必読」と断っている。

「貴國ゆゑの被害者」と、國の
うゑの援助交際วัตถุでは」と
法輸入時に懸念された國も、
被害者はなほたくさんある。

また、法施行前も含め、警察
庁がこれまで把握した事例の
グループC・D（子どもを誘
わねばならぬプログラム）特筆の

世界で百万人被害

たホルノの製造・販売の拠点として、日本も参入していった。

九六年のストックホルム会議
での報告。この報告による被害
を減らすにはまず世界で百
万人以上。また、子どもを犠牲
に「既存の児童虐待や刑法では
対応できない」といふ問題の日本の
警察が裁判をたどるまで、新法
はわたる位だもの。

子どもたち自身も世界の
子どもの状況に関心を寄
せている(日本ユニセフ
協会)

子ども買春・ポルノをなくそう



子ども買春・ポルノなどの根絶に向け、12月に横浜市で開催される第2回「児童の商業的性的搾取に反対する世界会議」の準備が本格化して来た。同年代の子どもや若者自身の組織づくりが進んでいるほか、政府からは国内の対策をまとめた国内行動計画が今月中旬に公表される。前回会議で子ども買春・ポルノ問題への対応の遅れを指摘された日本が、名誉回復をかけた前向きな姿勢を、どう訴えるかが焦点となる。

(京産 瀬藤)

12月横浜で世界会議

一頁、東京新聞横浜版の日本キリスト教輸入協会では、国際児童ネットワーク(子ども買春等被害者支援国際ネットワーク)のユニセフ(国連児童基金)との連携を、また児童や幼い子どもを守るために、大人の責任を説いた。海上の被害者支援として、心付けした。

また先月17日(水)は、同

「対応遅い国」返上へ

生活
スコop
ワイド版

この中で、「子どもポルノの
主要な被害国」が指摘された「
なで」各品から手強い被害

「児童の商業的性的搾取に反対する世界会議」が開催されるこ
れに向けて、国際児童ネットワ
ークの組織づくりが進んでいる
ほか、政府からは国内の対策を
まとめた国内行動計画が今月中旬
に公表される。前回会議で子ども
買春・ポルノ問題への対応の遅れ
を指摘された日本が、名誉回復を
かけた前向きな姿勢を、どう訴え
るかが焦点となる。

国の5年間の実績発表

前回会議での厳しい指摘を受け

「児童の商業的性的搾取に反対する世界会議」が開催されるこ
れに向けて、国際児童ネットワ
ークの組織づくりが進んでいる
ほか、政府からは国内の対策を
まとめた国内行動計画が今月中旬
に公表される。前回会議で子ども
買春・ポルノ問題への対応の遅れ
を指摘された日本が、名誉回復を
かけた前向きな姿勢を、どう訴え
るかが焦点となる。

また先月17日(水)は、同
「児童の商業的性的搾取に反対する世界会議」が開催されるこ
れに向けて、国際児童ネットワ
ークの組織づくりが進んでいる
ほか、政府からは国内の対策を
まとめた国内行動計画が今月中旬
に公表される。前回会議で子ども
買春・ポルノ問題への対応の遅れ
を指摘された日本が、名誉回復を
かけた前向きな姿勢を、どう訴え
るかが焦点となる。

2001.2.8. 東京

男女共同参画社会を比較

働く女性を取り巻く社会の仕組みを外国と比べる「今を生きてる女(ひと)たち」・働く母と家族の選択」が、十一日午後二時からTBSで放送される。制作はTBS毎日放送。

例えば中国には、子供を月曜日の朝から金曜日の夕方まで預かる「全託幼稚園」がある。男性も女性も同じように仕事についている国なら、この制度は一般の幼稚園より料金が高額だが、人気が高いという。夫が家事を手伝うのが当



TBS「今を生きてる女(ひと)たち」

TBS11日「今を生きてる女(ひと)たち」
進む中・英 模索中の日本

たり前という中国は、国家的に男女平等政策を推し進めてきた。

日本は女性の就労人口が高いものの、出産で仕事を辞め、子供の成長後に復帰することが多い。

韓国では、そうした中国や、韓国自ら育児休暇を取ったキリスなどと日本を比較していく。

北海邊新聞

夫やパートナーからの暴力に悩む人の相談先は次の通り。

女のスベスベおん ☎011・622・7240
・平日午前10時から午後5時まで
綴け込みシェルター・十勝 ☎0155・
26・3141 平日午後2時から4時まで
ネット・マザガーネ・いぶり ☎0143・
23・4443 平日午前10時から午後4
時まで
ウィメンズネット旭川・サポートセン
ター ☎0165・24・1398 月曜の午後
7時から9時まで、水、木、金曜の午
後1時から4時まで
ウィメンズネット函館 ☎0138・33・
2110 平日午前10時から午後4時まで
道立女性相談援助センター ☎011・6
66・9665 平日午前9時から午後5時
15分まで

妻やパートナーに暴力を振るう夫やパートナーが、子供に対しても暴力を振るっていたケースが多いことが、道内内の「女性に対する暴力」実態調査のうち、被害者家族同意調査で浮かび上がった。子供たちの多くが、両親が暴力を受けている場面を目撃したり、直接暴力を受けたりした結果、チックや食食障害、非行に走るなど深刻な影響が出ている。

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

＜夫(父)が暴力をふるい、子供(41人)が受けた主な影響＞

題 名	人数
言葉がけがない、チェック、精神的な虐待、賢かいう、 50歳前後	11
非行、暴力、家庭内での虐待	11
父を溺れる、父から溺れる、父を救う	9
誰から、ひどく怒る、不安感	8
家族生活	4
人と話せない、いじめにあう	4
母親に対する家庭内での虐待	3

直接受けても
目撃だけでも チックや非行…影響深刻

西曆一九四九年四月廿六日

このうち、直轄市には大阪府、
 など、道内五市で、東京、兵庫県、
 大学教員など女性調査員が、
 被害に就き三十七人と、面談
 有効な三千人の回答を分析し、
 た、調査における暴力は、性
 体的暴力、精神的暴力、性
 的暴力を指す。

國史纂要の内實をくわしく
見ると、子氏やほかの貴族へ
の暴力について述べた項目で
は、子氏を殺した女性二十八
人、二十三人が、未またはパ
ートナーから子氏への暴力が
あると答えた。暴力を受けた
子氏は含むが四十二人、三十

供への教養」を十一項目に分
類したところ（複数回答あ
り）、最も多かったのが「書

相談先
民間
シエ
ルタ
ー好
評

[illegible]

た。アゲル・曲等は、
 義経の三子に於ては、
 惟天大月、七月、清和の皇女
 聖土の公に嫁せし。このうち
 千八百九十九の歳、これに
 聖土の公の皇子を三子大國
 義経と名づけしは、一國を
 義経と名づけしは、一國を
 義経と名づけしは、一國を

こうした暴力を遂げた際の
相模の有様について、女性三
十人中、二千五人が民間シエ

[illegible]

道立女性相談援助センター（札幌市西区）の相談室。深刻な相談が増えている

▼国連高層代表団「N.A.I.D.C.」の昨年冬の来日、H.I.V感染者とエイズ患者の世界で3600万人おり、これまでに2200万人が死したと、2000年に新たに感染したのは300万人で、15歳未満の子供は30万人いました。豊かさはあっても、世界的には、サハラ砂漠以南の 아프리카でも最も貧しい割合が著しく、アジアでも、タイ、カンボジア、ミャンマー、インドなどで感染が急増しています。

▼国内は？ですわ。

▼厚生労働省のエイズ動向調査会の発表です。昨年12月時点の累計で、H.I.V感染者は5133人、エイズ患者は4242人いました。合わせて約8000人です。これは、相対的に数字が、実は数倍と多いと見られます。

——ナイフにかけられて出したま
つかりは、

▼翌年にハワイ大学でケン・ユ
ン・グンに留学を志すのでと思い、
研究費に回りました。そのとき、
米国本土では大衆的な病気が流行
を盛んしました。大勢のゲイがこ
くなり、船酔いもなく、州州やバ
ンニングの対応になっていくとい
うことでした。また、環境はセッ

クスと咽泣にあるうしろという
とも分りました。というには
同性戀でも異性體で、己に世
界中に在るがことを意味していま
す。それでゲイ・コミュニティ、
ハワイ大學の關係者、國際關係
ならどを認めました。

——性の問題には、以前から関
心を持っていたのですか。

▼エイズが性にかかわる病氣で

ある前に大家、いままづけられまし
た。そこに、モラルがからんで、
人間を判断することになったから
です。認識だけでは解決できない
問題をあります。それで、ハ
ワイで海軍を組織して日本へ来
たりしましたが、日本は「人
ごと」と受け止めていました。
そのうち、ハワイで日本人個性
の「エクスプレス」に出会い、選択をす

[illegible]

「警察署を調任し知り、考えを改めざる者が多かったのです」

▼彼と私との間に、大きな違いはなかった。退任10年間、ヒンクスパートノールに対していつ、警察長が力学的に氣をつけたかわけてはなかった。それなのに、彼はHIVに感染し、私はかかって

「……性の興奮はなかなか、オーブンに収めることができない……」

和辻が何を言っているのか。それは、
「いま素朴なものがなくなりましたが、
現実生活の後、地球温暖化や感染症
がなければ済みます。先進国はほ
ろけまわっていきなり、予防は成功
していません。これまでの経験で、
予防を個人の行動や責任だけに任
せておくと、うまくいかなかったら

——エイズは地獄の門扉の鍵
 結核の問題を浮き上がらせていま
 す。世界で最も貧しいサハラ砂漠
 以南のアフリカに感染者が最も多
 い。南アフリカで昨年7月に調か
 れた南アフリカエイズ会場で、エ
 イズ患者への差別意識を誘ったエ
 イズ感染の少年は現在、裁判が懸
 念されています。

也の突然なう。これはなにもない。
 人間は過去に、海軍について
 同じ無知と差別的態度を繰り返
 してきました。それはわづ、や
 めたい。いろいろな立場で、確
 が動くべきじゃないかと思いま
 す。

◆20年輪を振り返り、学んだ
 こととは何ですか
 ▼私は国際ズイ大会議には85年
 の第1回が初めて出席しています。当
 時は、ウィルスを特定でましたし、

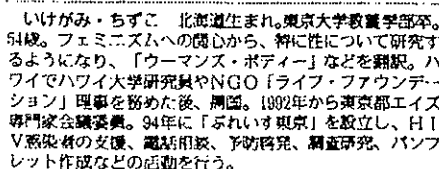
▼昨(この)日は、カッブルの方
関係、また社会的な立場や文化
に違いあつてゐる。感化院は常
に若い立場の人と話し合ひがたい。
まず、黒人牧師にアクセスでき
ないから。との国で多い女性や
ゲイ、外国人など、社会的に弱
い人々に近づけば、より平等
公正な社会になり、本格的に
ウィルスを抑えることは可能

めです。

——なぜですか。

▼先遣団に協力した吹田ハロー報が調査され、それを餌とされて使うちに、エースの猪熊を捕らせたことがよく知られようになりまし
る。しかしその治療費を払えない人は、世間の慈善者の手助けにすぎません。救済も治療費を使つてこられでなければ、状態が悪化するかもし
れません。先遣団と通譯船主人、日本国内で日本人と外國籍の人々などとの間に大きな格差が生じています。

この人と



なまじりく
児童虐待

家庭の養育能力低下

「一番手は東京都虐待対策課の吉田真吾さん。一般からの通報などを受けて現場に向かい、現に起きている虐待に対処する組織を率いているが、時には親を引当てる必要性も訴えている。」

「なぜ、危険な親から子供を救えないのか。」

「民間団体の調査では九九年に全国で五人以上の子供が亡くなったが、大半は児童相談所も関与せず、子供が死亡するまで救いの手を差し伸べられなかった。これは大きな問題で、適切な処置がとら

犯行の原因	殺人・殺人未遂	傷害致死	傷害・暴行
	① 子供の悩み・疲れ (25.8)	① 子供が意のままにならない (45)	① 子供が意のままにならない (60.5)
	② 子供が意のままにならない (22.6)	② 子供のしつけと称して (25)	② 子供のしつけと称して (13.2)
	③ 子供の意思なし (9.7)	③ 気晴らし (5)、子供が嫌ましくなつて (5)、夫婦げんかに起因 (5)	③ 遊び半分・気晴らし (5.9)
	④ 精神障害 (9.7)		④ 精神障害 (5.9)

※捜査中は除く
※2000年1年間に全国で検挙された虐待事件を警察庁が分析したものから抜粋

関係施設の連携必要

少子化なのに…保護児童 10年前の倍

れていけば死ななくてすんだケースもあったかもしれない」

「二大、児童相談所が介入しても問題はある。親がどんな人物かという把握が難しく、虐待に至るまでの心の奥底がなかなかわからない。それに、児童相談所には子供を保護したり再び親に返すかどうかの権限があるので、親は我々になかなか本音は言わない」

「全国児童相談所長会の調べでは、経済的困難、近隣からの孤立、夫婦間の不和、育児への嫌悪感・拒否感などがあ

あした・しん」東京都虐待対策課のなかで、強制的に親子分離が必要なケースなど難しい虐待のみを担当虐待対策課の初代課長。見する。職歴は八年。



戸田 真吾 さん
東京都児童相談センター
虐待対策課長

「都内で一時保護される児童が少子化にもかかわらず十年間に比べ倍増している。虐待に限らず、家庭の養育能力が下がっているのは確かだ。しつけと罰いながら明らかにしつけの範囲を逸脱している事例をみると、親の衝動抑制力が弱いのかもしれない」

「児童相談所が対応していく上での課題は、強制的に子供を保護する場合、学校にいるときも親と離れている所を追うが、親子が家にもりきりの場合などは、子供の安全確保や生活状況を把握するため苦入り調査が必要となる。ところが親に拒否されてしまうと、苦入り

「児童虐待防止法に基づいて児童相談所は苦入り調査ができるが、力点を置いて入ることはできない。原則として親の同意が必要だ。親族に頼んで聞けてもダメな場合、正面突破ではない方法で安全確認してきたが、何があってもおかしくないような急迫した状況の時もある。この辺に児童相談所の制度上の限界を感じる」

「それについて踏み込むのは怖いけど、昨年十二月に起きた愛知県の子供虐待事件では、児童相談所が情報を得ていながら関係者で死亡に至ってしまった。何年も親子を引き離さないわけではないが、躊躇していて事件になっても困る」

「今後の対応は、保護、医療機関や一般からの通報が揃って初めて現実には全部を児童相談所に対応するのは難しい。危険性を察知して、児童相談所も含めた保護所や学校、医療機関、民間団体などがそれぞれの専門性を生かして連携、対応するしかない」

(聞き手・小坂 佳子)

2001. 2. 10. 産経

ネット犯罪1年で倍増

インターネット・オークションを利用した詐欺や著作権法違反事件といったネットワーク利用犯罪が昨年一年間で四百八十四事件も発生、前年に比べほぼ倍増していることが警察庁のまとめで九日、分かった。四百八十四事件の中で最も多いのは、わいせつ物頒布罪で百五十四事件。これに次ぐのは児童買春・児童ポルノ法違反の百二十二事件だが、前年の九事件から百十二事件も急増した。以下、詐欺五十三事件、名誉毀損三十事件、著作権法違反二十九事件と続いた。

児童買春・ポルノが急増 前年の9件から121件に

ネット利用詐欺が三十一事件含まれているほか、著作権法違反も七事件あった。詐欺事件では、昨年五月にインターネット・オークションに、ゲームとなったゲーム機の「プレステ2を売る」と偽の情報を掲載し、全国七十八人から約六百八十万円をたまたま取った事件が発生した。名古屋警で「私を賣ってください」と被害女性の住所や電話番号を掲載したものがあった。

警察庁では、各県警などにに対し情報セキュリティ・アドバイザーの増設や業界との連携体制の強化などを指示。インターネット・オークション被害防止策などを推進している。

2001. 2. 13. 号

東京・台東区 女性のための一時宿泊所「やすらぎの家」

自分の「生」に感謝を

東京都台東区に鉄筋四階建ての建物がある。生活しているのは、行き場を失った女性たち。いわゆるホームレス（路上生活者）だ。女性のホームレスが二、三年、増えている。こうした女性のために、東京・山谷地区で生活する人たちの支援活動を行っている「友愛会」が昨年四月、女性のための一時宿泊所「やすらぎの家」を開設した。これまでに延べ六十人が利用。しかし、人間関係にうまく溶け込めず、逃げ出す女性もいたという。山谷にかかわって二十年になるという「友愛会」の中島代表は「生きる」との希望を少しでも回復し、自分の「生」に感謝するひとを育ててくれれば」と願っている。

(田中文介)

山谷地区付近であられるに専らです」と中島代表。開設していた外国人女性の路上生活者は中島の出身。妻は酷く。行き場を失った女性のための宿泊施設が都内に存在する法的規制が強化されたことであり、利用されなくなったことから、近頃のものを感じてきた。昨年四月、このシェルターを借り受けて「やすらぎの家」を開設した。

矢先、キリスト教福祉団体の山友会が十年ほど前から、個室、二入部屋を合わせ

完備されており、生活保護を受けている若年層の女性が生活している。一時宿泊所とはいえず、期限は設けていない。次のステップが決まるまで宿泊できる。費用は一日千二百円の宿泊費のみ。光熱費や生活必需品などの費用、家賃はすべて友愛会からの支出で、経営は文字通り苦しい。しかし、「そこに人がいるから最大限のことをし

てあげたい。ともに人間を知った。そして、今月中にやっていければ」と中島代表は話す。これまで、この一時宿泊所に入所した女性は延べ六十人。中には人間関係になじまず、助け合いが嫌で飛び出してしまふ人もいたという。

それまで温かい家庭で生活していた女性がある日突然、路上生活を強いられる。そして、「ここに入所。しかし、生きる望みを取り戻すことができず、路上生活に戻っていくのかもしれない。一人で寂しいのを知りながらも、自分の「生」に感謝して自立していく女性

女性ス
ホームレス
増加する

生きることに希望と こころのケアを追求

性もある。

昨年十一月、十二歳の息子を連れて中国入国女性が門をたたいた。この女性は日本入国後結婚。中国に息子がいることを夫に告げ、夫も理解を示し、中国から息子を迎え入れた。しかし、夫との間に子供が誕生すると、夫は約交（ひょうこう）し、この女性と十二歳の子供を追い出してしまった。この母子は二カ月間、暮らしながら全力を注いでいる。

「自らの『生』の存在意義を確認してほしい」と開設された「やすらぎの家」の一室。開設からまもなく1年が経過する



（東京都中央区）

その変化は金シンデレ
が対応できず問題が生
じ、NPO（民間非営利
組織）がいち早く対応



市民による市民のための資金を

に乗り出すという動き

が、福祉、環境、教育、女性など多くの分野で起きている。しかし、これらのNPOの多くは活動資金の不足に悩んでいる。

もっと多くの市民がNPOの活動に夢を託し、資金的な支援を行い、NPOの活動基盤を強化できるような方法を開発す

必要がある。

そのモデルとして、アメリカで二十年前に始まった「オルタナティブ・フランド」(市民基金)がある。

二村は、NECCが連動し、
々の組織に代わって、寄付を集め、
助成金を再配分する「資金連合
体」を形成するものだ。現在、
全米で二百以上あり、寄付調
額は年間約九千五百万ドル（約百

多額の寄付をするにたがてき
る。従業員からの寄付が集まる
と、企業が同額を上乗せ寄付す
ることが多いため効果は倍にな
る。普通の市民から少しずつ
組織的に寄付を集めるもので、
中間層の多い日本に適した方法
といえる。

「市民による市民のための
金資源づくり」に取り組む特
非営利活動法人パブリックリソ

ースセンター（東京都中央区）
三月二十四日（土）

十五(日)に、アメリカやア
アの実業家を招いて、オルタ
ティブフアンドを中心とした
際フオーラムを開催する。
「ウイメンズフアンド(女

にかかわる基金)「この基金を
用いて、市国がNPOを支える仕
みを考えていく」という趣

把

ラサにて、有馬真幸子さん（財団法人横浜市女性協会理事兼）による問題提起に続き、C・モルナーさん（ウイメンズフアンディングネットワーク創立者）「アメリカのウイメンズフアード」、L・トレスさん（カード・バンク専務理事）「フィリピン」の少額融資銀行」などの実践報告が行われる。

センターブーケ21にて、
参加者を交えてフアンド
創設の具体的な方策を検討す
る。

NPPOを資金財源とする。NPPOは資金財源として市民、NPO、企業、財団、行政の担当者には是非参加してほしい（問い合わせ・申込先 電話・FAX 03-5540-6266 public.r.@ndd.nifty.co.jp）。

2001. 2.17. J.T.

Writer ponders role of men today

Toyoda helps males to open up about fears and frustrations they face

By ERIKO ARITA

Staff writer

As a youth, Masayoshi Toyoda wondered why he was expected to follow in the footsteps of his father in the family business simply because he was the only son, but had no way to express his feelings.

The 34-year-old freelance writer is now the leader of Men's Lib Tokyo, a group he set up in 1995 to enable men to

would only scold him, commenting, "It's shameful for a man to say such things."

After graduating from university and in an attempt to shed the restraints placed upon him by his parents, Toyoda set off for the United States in 1990 to study and work.

While working as a writer on a Japanese magazine in New York, he learned about the men's liberation movement that emerged in the U.S. in the 1970s, and also witnessed the start of homosexuals "coming out." It was then that he realized the problem that he had been struggling with for so long.

"I came to think that it was all right to just be myself. It was eye-opening," Toyoda said.

Around this time, a book titled "Yellow Cab," about Japanese women who had no qualms about having sex with Americans, began to attract attention in Japan.

Toyoda, together with Japanese women living in New York, launched a campaign protesting the book for slandering women, which led him to start thinking about gender bias against men as well as women.

After returning to Japan

and continuing to ponder gender issues, Toyoda reached the conclusion that men — who are often seen as being violent and discriminatory against women — are themselves suffering from the pressure of having to be manly, he said.

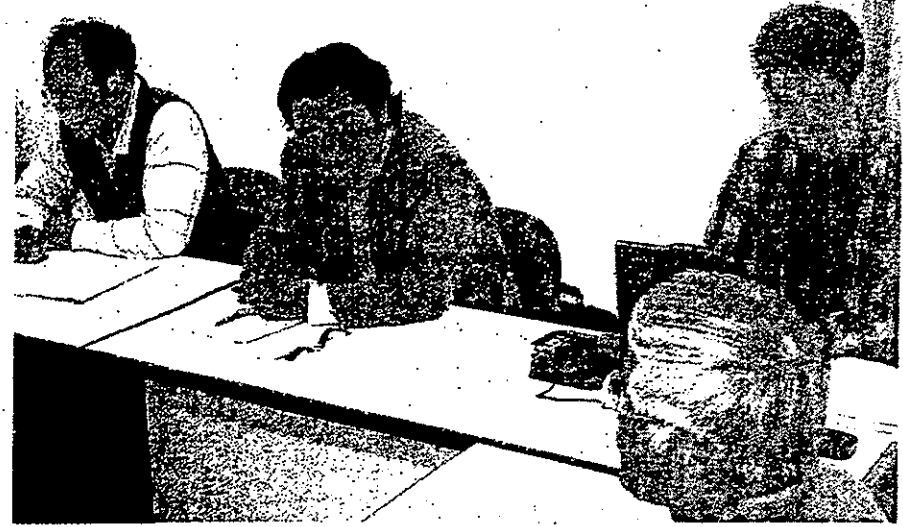
"They can't talk about their personal problems because they believe men should not do such things," he said. "I wanted to set up a place where they can speak freely. It is also because I myself needed a forum where I could share my own distress."

Men raise various problems during Men's Lib Tokyo meetings, including those related to their families, work, partners, sexuality, violence and social withdrawal, or "hikikomori."

Toyoda has especially noted that "hikikomori" is increasing among young men in their 20s and 30s.

In many cases, social withdrawal is brought about by insufficient communication skills and little experience of failure, according to Toyoda.

The lack of these tools to navigate society makes it difficult for these men to endure the many hardships they face in the workplace, he added.



UTSUNOMIYA, Tochigi Pref. — Masayoshi Toyoda (second from left) listens to other men express their fears and frustrations at a gathering at a community center here. ERIKO ARITA PHOTO

But once these men leave their jobs, they tend to stay at home, shutting themselves off from the outside world due to pressure from family and friends who criticize them for not working, Toyoda said. This pressure comes from gender bias, which dictates that men must always work and can never take a break, he maintained.

"Women can enjoy various lifestyles. Some continue to work while others leave their jobs and enter the home or study abroad," he said. "But men don't have such diverse

lifestyles. They are afraid of being regarded as 'drop outs' when they quit their jobs, and have a great deal of anxiety in seeking a new life."

Toyoda added that he wants men who suffer from social withdrawal to be able to get together and discuss their problems, enabling them to look at themselves more objectively.

His group and its activities are often the target of criticism from both men and women, who charge that it is "unmanly" to be so honest about male problems, accord-

ing to Toyoda.

However, he said he remains convinced that easing the pain and anguish of men through mutual support and discussion is the key to reducing violence by men.

"Men who commit domestic violence are often themselves victims of violence," he points out. "(But) there are people among them who try to solve their problems by talking about their childhood and asking for support from people who have succeeded in putting their violent streak to rest."

WEEKEND WISDOM

openly discuss the problems and anxieties of "being a man."

The group provides a place for men to recognize distress caused by gender bias and helps men solve their problems by supporting each other.

Toyoda's parents believed that as their only son, he would take on the family's seafood wholesale business when the time came — even though he had absolutely no desire to do so.

He could not discuss his concerns and anxieties at home because his parents

2001.2.18. 東京

官民連携の橋渡し役に

「官も民もできる」には限界がある。民間の活動で得た知識や経験、ネットワークを生かして、官と民が上手に連携するなどの機運は強くなりつつある。

民間の給与を保障し、優秀な人材を確保するために創設された「任期付き雇用制度」の適用を受け、内閣府男女共同参画局の暴力対策専門官に就任した。同制度の適用を受けて内閣府に採用された民間人十四人の中で、最年少。

「私以外は、大学教員や研究者も属する方ばかり。私が務めてきた種の機活動を詳細していただき、光栄に思う」



どい まち
土井 真知さん(31)

民間人登用で暴力
対策専門官に就任



家庭内暴力、性犯罪、セクハラ……。「女性に対する暴力のない社会」を目標に掲げるが、「実現はすぐ大変。まずは、被害にあった女性が、それ以上傷つかない社会をつくるのが大切」と感じている。

医師が、けがをした女性を診察しても、原因となった家庭内暴力を責めない。警察官が、レイプの被害者を「夜道を一人で歩いていたらあなたにも責任がある」と責める。そんな周囲の無知が、被害にあった女性を「真、二重に傷つけてしまう。」「警察や司法、福祉の現場に、「女性への暴力」とい

う機運が欠けている。教育プログラムに盛り込むべきだ」と思う。女性への暴力は、ようやく社会問題として認知されはじめたが、だれにも相談できずに一人で問題を抱え込んでいく人は少なくない。「被害にあった人、それを支える人。人々とのネットワークが必要だ」と指摘。「女性の人間関係の先進国と言われる米国やカナダの支援システムを、そのまま日本に導入しても役に立たない。日本の文化にあったシステムを考えたい」と目標を掲げる。

千葉大学理工学系で、心的外傷後ストレス障害を研究。戦争や交通事故、性暴力など、激しい精神的ショックがもたらす心の後遺症を分析した。卒業後は、武蔵野女子大心理臨床センター相談員、「女性の安全と健康のための支援教育センター」共同代表などを務めた。

心を病む子のケア 米国に学ぶ

「心を病んだ子ども」と家族を地獄が支える「開き」くりが求められている。日本で、米国で、手探りが続く。(本紙 記者)

SOS ダイヤル 24時間OK

緊急入院から退院後まで地域支援



6歳の時

叫び かみつく まるで猛獣

ジンの場合

トウ・シー・タイ・タイの父は、
「心を病んだ子ども」と家族を地獄が支える「開き」くりが求められている。日本で、米国で、手探りが続く。(本紙 記者)

19歳の今

虐待越え 高校首席で卒業

「心を病んだ子ども」と家族を地獄が支える「開き」くりが求められている。日本で、米国で、手探りが続く。(本紙 記者)

日本開かれた態勢早く

日本の精神医療の現状は、
「心を病んだ子ども」と家族を地獄が支える「開き」くりが求められている。日本で、米国で、手探りが続く。(本紙 記者)

「心を病んだ子ども」と家族を地獄が支える「開き」くりが求められている。日本で、米国で、手探りが続く。(本紙 記者)

2001. 2. 20. 産経

民「夫婦別姓」を検討

自

来月の運動方針に盛り込みへ
党大会

自民党が三月十三日に開く党大会で決定する運動方針に、初めて「夫婦別姓」の検討を盛り込む方針を固めたことが十九日、分かった。

た。昨年十二月に閣議決定した男女共同参画基本計画や、夫婦別姓の実現を掲げる公明党の意向をくんだものとみられる。すでに政調

各部会場でつくる運動方針起草委員会でも議論が

今後、総務会に諮られることとなるが、党内には反対

論も根強く、議論を巻き起

ついでだ。

男女共同参画基本計画は、政府が定める国家政策的施策の一つで「家族に関する法制の整備」を挙げる。選択的夫婦別姓制度の導入を示している。また、公明党は神崎武法代表が五日の代表質問で、「結婚により別の姓の市民が選挙で選ばれる選択的夫婦別姓制度を実現すべきだ」と強調。夫婦別姓を重点政策としている。

こうした流れを受けて、自民党は党大会のスローガンの一つに「男女共同参画社会を実現しよう」というフレーズを採用。具体策として、「多様化する家族形態などに対応するため、家族にかかわる法制をはじめとするさまざまなライフスタイルの見直しを行う」との方針を盛り込む方向。

ただ、党内からは「家族にかかわる法制」とは、この場合、夫婦別姓以外に考えられない。永住外国人への参政権付与法案の案と同日で、党内議論が一部で話が通んでいる（中略）と反発の声が出ている。

また、夫婦別姓制度の実

現は国主権の重大政策でもある。「党の独自性が損なわれ、参院選でも不利だ」（自民党議員）、「（自民党議員）」「（自民党議員）」「（自民党議員）」など、公明党の政策ではないか、（選挙）などの批判もある。

「かながわ、女の
スベールみずら、運命」

暴力をさなければと思う。鉄面は私たちのころの相撲にくるようなケースに描かれていた。舞臺で入院してはいる父親が、母親に「自分ではかなうが、これに」と聞きまがう。これに、対して母親はこれを否定も肯定もせず。「よく殴られた」といいます。「父親がしつこく聞く」と今度は、「わたしを食させてくれた」。まさにドメスティックバイオレンスを象徴する言葉だと感じます。

男は妻を殴ることで支配、別居を強いる関係に陥るという描き方はいまだに

根拠いすね。妻は夫に問題があつても「食へさせてもらつてゐるのだから、おりがなく思ふな」はいいけない」と考へてしまふ。

映画では父親が母親に「男のおいがはか」といいますが、妻がほかの男と関係があるのではないかと嫁姑交際のなやみを感くのもドメスティックバイオレンスの典型的な例です。

結婚して十八年ほどの四十歳代前半の夫婦のケースですが、夫の暴力は我慢していたのですが、次第に夫が嫉妬するようになつたらしくいんです。友人宅に電話があるんじゃないかと、か、道端で世間話をしていても、その人と関係があるのじゃないかと思う。しまいには、あるとき車

に果つて二人で出かけた。ふき、車の中で夫が灯油をたき、
「火をつけるぞ」と
と聲して妻を問いた。妻はつ
でにエスカレーター。妻はつ
いはうつ病になつて、
薬を飲んで自殺未遂する
で通ひこまれてしまひまし
た。結局、病院からの帰り
道に夫の運転する車から落
げ出して、私たちのところ
に相会にきて、いまでは

婦が成立していますけど、妊娠したマリヤがソニー・ハルワーカーのところに行つたとき、暴力を蒙るわれた女性が登場します。もし悩んでいるのでしたら、経済的な問題でと離婚できないなどと躊躇(ちゅうちう)するのをなく、福祉事務所や友人などに相談してほしいと思います。地域の行政も含めて

再出発をサポートする態度は整っています。まずは、自分自身で人生を変えようと愿わないとだめです。

「かながわ・女のスペース・みずら」は
平日は午後2:15時と隔7:9時、土曜は同
2:15時の間、相模電話（芸045・451
・0740）を開設。神奈川県内に9カ所あ
る女性を一時的に保護する「シェルター」
のうち2カ所を、神奈川県助などを受けて
運営している。

月曜は
「武蔵工大環境情報学部
化学法大入部希望者会」

「武蔵工大環境情報学部」

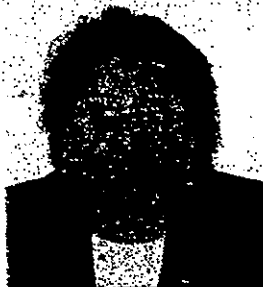
2001. 2. 27. 東京

「女性の地位や能力を向上させ、子どもを産むが望まないが、いつ産むかなどについて女性の自己決定権を確立する」。この考え方を「リプロダクティブ・ヘルス・ライツ」(性と生殖に関する健康と権利)という。

一九九四年にエジプトのカイロで開催された国際人口開発会議が採択した方針だ。「私たちの方針は正しいと確信します。問題はどのように実現するかです」と力説する。

人口問題と書えば、以前は中国の一人っ子政策に思われるような「出生率」がキーワードだった。カイロ会議をき

この人 トレー・オベイド

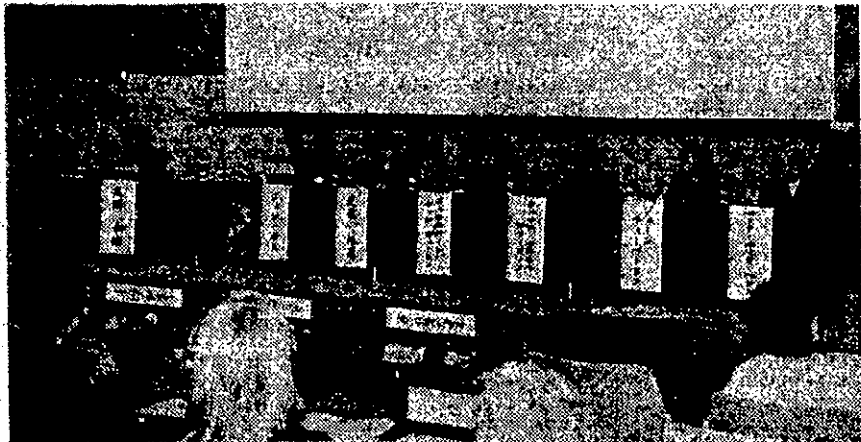


「マダガスカルやイスラム諸国が、解と能力が不可欠。男性をのら反発は極端だ。」「女性が産みたいときに産むのは当然の権利。この原則を『多様な価値観を持つ人々』にどう通解してもいいかが課題です」。す。五十五歳。

つかけに「女性の地位を向上させ、個人の幸福を追求する時、女性として初めてやらなければならない、計画的な出産と、米国人留学。結婚後は一人の地球規模での人口の安定に「なかる」という発想に変わっただ。だが人工中絶を認めない口「留学はプレッシャーだったし、働きながらの育児もとても大変だった。でも留学は自分が応援してくれたし、育児は夫がうまく協力してくれました」

女性が社会で活躍するためには「男性の理

女性が産みたいときに産むのは当然。トレー・オベイド



子ども買春や子どもポルノの現状について、熱心に話し合ったシンポジウム

子ども買春・ポルノの禁止などをテーマにした「児童の商業的性的搾取に関するシンポジウム」(外務省、日本ユニセフ協会共催、読売新聞社後援)が先月二十六日、京都市で開かれた。土曜日の横浜市内開かれる第二回「児童の商業的性的搾取に反対する世界会議」に向けたもの。日本に対しては社会的な関心の低さが国際的に指摘されている折、各国の出展者や国内関係者から「より真剣な取り組みを」の声があがった。

子ども買春・ポルノ禁止 関心低い日本

「より真剣な取り組みを」

子ども買春・ポルノや人身売買の禁止をめぐるっては、一九九六年のスイスで開かれた「ストックホルム」での第二回世界会議で各国の取り組み強化が合意されている。十二月の世界会議は、その後の対策を検討し新たな方策を採るため、今回のシンポジウムはその準備の一環。タイや英国から、子ども買春・ポルノに関する専門家を来日、政府や関連NGO(民間活動団体)関係者なども子どもの人権侵害の深刻な心の傷からの回復の重要性なども話し合った。

「世界会議」に向けシンポ

基礎知識に立った、子ども権利問題とくわしいタイ・チュラロンコン大のディック・ト・ムンタボン教授は「各国の法整備や国内計画策定が

出席者の声

ジョン・カーさん(英国)「子どもポルノの背景には虐待があることが多い。コンピューターが子どもポルノの媒介になっている」

ジュリア・オ'ネル・デビッドソンさん(英国)「性的に搾取する大人の側が、子ども

児童の商業的性的搾取 日本は、前回の世界会議で「子ども買春、ポルノに無関心」と批判を浴びたが、九九年には「児童買春・ポルノ処罰法」を施行。昨年一年間で児童買春で六百十三人、児童ポルノで百八十四人を検挙した。買春ツアーやインターネットによる子どもポルノをなくすための施行業者、

進みつつある」と、前回会議以降の流れを評価。その一方で「監視体制を強化する必要がある。子ども自身の問題解決への参加も」と提議した。

被疑者は中高生が大半に多いとあり、弁護士は「児童買春などの子ども買春の『性非行』として片づけられてしまつ」と訴えていた。

日本政府はシンポの結果を踏まえ、十二月の世界会議に向けて、準備を進める方針。

子ども権利を導いている」などと正当化する例もあり、これを封じる手立てが必要」

「エドモントン」(NGOの「エドモントン」)「被害を受けた子どもは、その傷を癒す必要がある。立ち直るには、自分の被害をオープンに語る場を設ける必要がある」

2001.3.3. 東京(夕)

「在日」への差別 政府認める

【シネネー】日本共産党 日本政府は三
日までに、国連人権差別撤廃委員会に基
づく初の報告書を入国差別撤廃委員会に提
出、在日外国人らの地位向上に向け法整
備に取り組み姿勢を強調する一方、雇用
など「日常生活」のレベルでも差別が
存在する点を認めた。

人権差別撤廃委員会は今月八・九の両
日、日本政府の招致を受けシネネー
で対日審査を開始。今回の報告と専門
家による調査結果を踏まえ、必要に応じ
て改善勧告が出される。

報告書は在日朝鮮・韓国系、その他の
国籍の在日外国人、さらにアイヌ民族に
ついての現状と関連法の改善状況を詳

雇用や賃金など

『日常生活でなお』

に書
き
込
め
る

述、一九九五年十月に国連差別撤廃条
約の加盟国となって以来、人権に根ざし
た差別の根絶に努力してきた政府の動き
を列挙した。

一方、在日朝鮮系人に対しては「雇用
や賃金の差別、さらに差別的な待遇や移
住など、個人に対する日常生活での差
別はなお残っている」と指摘。在日外国
人全般についても「生活環境の違いなど
により、地域社会から孤立しやすい状況
にある」と述べた。

報告書はまた、特定の組織による人権
差別的な主張を禁じる法律は日本には存
在しないことなども、暴力や威嚇行為
に及んだ場合は逮捕されていると述べた。

2001. 3. 3. 考報

駐日大使武氏起用へ

中国知日派で関係改善図る

【北京2日「伊藤正」】北京の日中関係が二回弱ったところによると、中国政府は、王毅外務次官補をアジア担当の次官に昇格させたのに続き、陳健駐日大使を更迭し、後任に武大偉駐日大使を充てる方針を固めた。西氏とも日本側に情報を知り、同じく日本派として知られる唐



武大偉氏

五人の大使が平均五年在任したのに比べ、異例の早期交代。一九九八年秋の江沢民国家主席訪日後、歴史問題などで日中関係が悪化する中、中国政府内部で、米国防務局長と日本事情に詳しい陳氏には対日工作は荷が重いとの声が上がり、昨年来、更迭が流れていた。関係が下まると、昨年十

月の朱鎔基首相の訪日後、次期大使の人選が始まった。過去の例からアジア担当の次官の楊文蔚氏が最有力だったが、特に日本の政界人との接触には、日本側が得意な大使がいいという理由で、王毅次官補(当時)も一時、候補の一人に浮上した。しかし唐外相は、四十歳と若い王氏では、高齢有力者の多い日本の大使には時期尚早として排除、武大偉氏を起用する判断をしたという。王氏は先週、

対日外交を任じたアジア担当次官に任じられた。同務は、また大使人事は内定段階には至っていないと述べたが、武大偉氏は駐日大使の前の駐日公使時代に、持ち前の率直かつ明朗な性格で日本各界に強い人脈を築いてきた実績に加えて、江沢民主席の信任も厚いので、確定的とされている。同務によると、日中関係で現在協議中の李鵬全国人民代表大会常務委員長の訪日は五月下旬になる入算が大きい。駐日大使の交代はその後になる見通し。また中国は日本のマスコミ対策に力を入れる方針で、報道担当の要職には李文亮氏に代え、薄厚かつ結果的な人柄で知られる費原・元日本副長を起用した。費氏は来週赴任する。

2001.3.3. 日曜

草柳 和之

桐朋学園大学講師（臨床心理学）



論壇

ドメスティック・バイオレンス（DV）夫や恋人からの暴力は「女性の人間問題」とされ、「女性は男性に従うべきもの。殴って従わなくてもかまわないもの」という女性べっ根の価値観の表れとして女性たちは、男性の責任を問うてきた。男性にとってDVは、「耳の痛い問題」「避けて通りたい問題」だったのである。しかし、いまやDV

は、男性にとっても切実な問題として、再定義されるべき時期にきている。

カウンセリングなどで加害男性に出会っていると、DV問題の次のような側面が浮かんでくる。すなわち、DVは

男性にとって大切な家庭を自ら破壊する行為である。暴力からは何も生まれない、妻の心身の健康を損ない、その愛情

た、父親としての責任からも、見過ごせない問題だ。DVの克服は、男性が豊かな家庭生活を築くために取り組むテーマとしては、十分価値のあるものだ。

DVは、女性が人間扱いされない屈辱的で無念な状況である。公的な支援策がほとんどない中で、暴力から逃げてきた女性のための避難所（シ

ン）を否定したり、妻に責任を転嫁したりする加害男性が多すぎるため、こうした取り組みは、できるはずがないとしてあきらめられてきた。

筆者はこうした状況を改善しようと、日本の男性を対象に九七年から加害男性に対するカウンセリングを始め、現在は、①二対一のカウンセリング②加害者同士が暴力を再

インスタイルを作り上げることも可能なことを実感している。しかし、問題は、意欲のある加害男性が非常に少ないという現実である。そのような男性を増やす地道な方法が必要なのである。

いまの通常国会では、女性をDVから守るため「配偶者からの暴力の防止及び被害者の保護に関する法律案」の提

なければ、少なくとも、すでに台湾で行われているように、裁判所が保護命令を出す制度を定めるべきであろう。DVは慢性化し、本人の努力ではやめられない性質があるため、離婚後に会った女性や再同居した妻に、暴力を繰り返すおそれがあるからだ。

③国や自治体の努力義務として、男性への啓発活動と啓発方法の研究、加害男性自身による暴力克服活動を奨励する内容を理念だけでも盛り込むべきである。

DV防止に男性側への対策を

や信頼を失うだけである。パートナーが苦しむ姿を見ることは、彼女に愛情をもつ男性にとっても苦痛なはずであり、それを自分が与えているとしたらめたいと思うのは当然である。

DVは子どもも苦しみ、不登校や非行など、精神保健上の問題を引き起こす。かつて子どもだった身として、ま

エルター）や救済活動、被害者に対する相談、離婚の奨励や弁護士による法律支援などは、女性グループによる草の根の活動によって支えられてきた。しかし、暴力はそもそも男性が起しているのだから、男性に対する取り組みの推進は、DV防止には不可欠なはずである。

これまでは、暴力の存在すらあれば、男性が暴力のないラ

発しないよう助け合う自助グループ④妻や恋人への理解や思いこみを自覚し、共感と尊重型のコミュニケーションに変える実習や、心理療法を実施したりする「暴力克服ワークショップ」などの三つのプログラムを柱に男性の自己変革の支援を行っている。

これらの試みから、意欲があれば、男性が暴力のないラ

出が予定されている。この法案には、次のような男性性についての施策を盛り込むことを求めている。

①暴力の程度に応じて法的処罰だけでなく、米田・カナタなどで採用されているように、加害男性への暴力克服プログラム受講を義務化し、男性の自己変革を促すことが必要である。義務化がかなわ

男性の積極的関与なしにはDVの根絶は難しい。徹底した啓発活動を通じて、男性自ら暴力を克服しない価値観を持つこと、さらに、DVが身近に起こった時、男性として適切な理解と対応できる力を持つこと――これらが家庭人として当然の務めであるような社会を、実現していく必要がある。

男性の積極的関与なしにはDVの根絶は難しい。徹底した啓発活動を通じて、男性自ら暴力を克服しない価値観を持つこと、さらに、DVが身近に起こった時、男性として適切な理解と対応できる力を持つこと――これらが家庭人として当然の務めであるような社会を、実現していく必要がある。

児童虐待

児童虐待が後進国ではない。次々と事件が表面化するなかで、児童虐待が社会問題として認識され、対応が求められるようになった。児童虐待の対応は、児童虐待防止法（昭和59年法律第106号）に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

●関わりを拒否

「むけをきく」という言葉が、児童虐待の対応に重要な役割を果たしている。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

相談所戸惑う対応

児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

●手立てなく

児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

●児童不足

児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。



児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

親の反発など保護阻む壁

児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。児童虐待の対応は、児童虐待防止法に基づいて行われる。

2001. 3. 4. 東京

●『ストーカー保険』の主な補償内容例

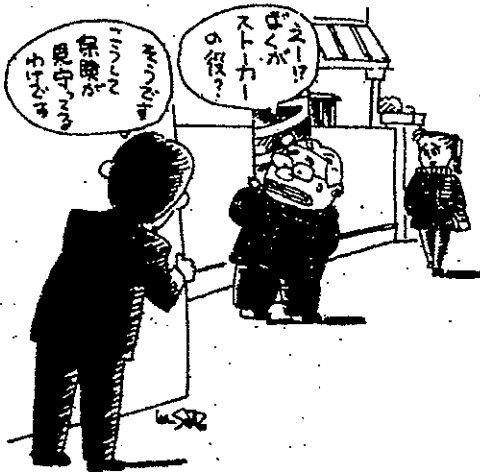
	住友海上 「女性保険ハーフバックプラン」 保険料月額3000円の場合	東京海上 「Lady Guard」 保険料月額4500円の場合
死亡・後遺障害	807.4万円(1740.8万円)	630万円(1260万円)
入院保険金日額	3000円(6000円)	3000円(6000円)
手術保険金	手術の種類に応じて 入院保険金の10倍・20倍・40倍	手術の種類に応じて 入院保険金の10倍・20倍・40倍
通院保険金日額	1500円(3000円)	2000円(4000円)
賠償責任	3000万円	1000万円
携行品損害	20万円	10万円
備考	満期時に支払い保険料総額の半 分を返金。主婦層からのニーズ が高いホームヘルパー費用を補 償するタイプもある。	大手警備会社との提携で各種の 警備サービス(ストーカー対 策)を提供し、その費用を補償 する。

(注) カッコ内の保険金額は、ストーカーなど第三者による
加害行為またはひき逃げなどによる被害の場合

夢見さんの
家計会議

▶▶109

顔のけがなど手厚く
通常の2倍の補償も



イラスト・佐藤 正明

「ストーカー」対応型女性保険

智子「助けてー」
和夫「どうしたの？」
智子「買い物からの帰り
道、私の後をずっとつけて
くる男が……」
和夫「まさかストーカー
？ でも智子にかぎって……
……本当かい？」
智子「なによ、私だって
ねえ……」
和夫「あ、このばん
配だなあ」
智子「あら、和夫さん」
最近ストーカーによって

暴行などの被害を受ける女
性が随分増えているらしい
から、確かに心配よね」
和夫「そんな女性の方々
に向けて一部の損害保険会
社が「ストーカー保険」と
いうのを取り扱っているこ
とはご存じでしたか？」
智子「はい。もともとほ
とんどは、ストーカーなど第
三者による被害、ひき逃げに
よるけがなどについて、特
に手厚く補償する新しいタイ
プの保険商品です」
和夫「東京海上が今年の
一月に発売した女性専用傷
害保険「Lady Guard」も、
ストーカー被害に
対する補償が通常の二倍。大
手の「女性保険ハーフバ
ックプラン」は、ス
トーカーや暴行、通
院などによるけが
の場合に、死亡・後
遺障害・入院・通院
保険金を通常の二倍
に支払うという内容の
保険。さらに、その
けがが大切な顔面
の場合は、入院・通院
保険金が通常の四倍
になるんです。ちな

田嶋 智太郎」
智子「当然、私にも」
(金融ジャーナリスト・
田嶋 智太郎)



夫・和夫さん (45)
妻・智子さん (42)
娘・田嶋さん (38)

会社員。年収700万円
専業主婦
ファイナンシャル・プランナー

2001.3.4. JT.

Gynecologist takes sex crusade to Roppongi streets

By HIROSHI MATSUBARA
Staff writer

When Tsuneo Akaeda opens his mouth to speak about the sex culture of Japan's younger generation, a tirade of sexual slang all the more surprising because of his professional and smart-suited exterior flows out.

The 57-year-old obstetrician and gynecologist is known as "Roppongi's doctor" among the young Japanese girls who frequent one of Tokyo's busiest entertainment districts.

WEEKEND WISDOM

"It shocks me to work as a gynecologist in Roppongi because I see so many young girls who have crazy sex lives without any concerns about their health," said Akaeda, who has run a clinic in the area since 1977.

According to Akaeda, many girls who visit his clinic have become pregnant after casual sex with complete strangers, while a wide range of sexually transmitted diseases, such as chlamydia, are common among his patients.

Many of the girls do not bring money or their health insurance forms, but Akaeda said he sees them for a token fee — often even for free — because he knows that the girls, who are usually afraid of their parents finding out about their sex life, have nowhere else to go.

The increasing number of teenagers who visit his clinic for treatment for STDs convinced Akaeda that it was not enough to wait for the girls to turn up at his clinic and encouraged him to go out onto Roppongi's busy streets.

Two years ago, he opened a free counseling booth for girls in a corner of a Roppongi hamburger shop every Thursday night.

His responses to the young girls seeking his advice for sex-related problems are always clear — "You do not have sexual freedom unless you can take care of your body," or "If you have a sexual urge, just masturbate."

In a 1999 survey conducted by a citizens' group on 3,500 public high school seniors in Tokyo, 39 percent of female students said they had experienced sexual intercourse, a double-digit increase from the 18.5 percent recorded in the

same survey in 1987.

Among male students, 37.8 percent said they had had sex, up 10 percent from the 18.5 percent in 1987. What is more surprising is the low ratio of teenagers who regularly use condoms — only 22.6 percent of the girls and 26.8 percent of the boys said they use condoms after their second sexual experience.

Another survey conducted in 1998 on 960 high school girls in Tokyo revealed that one out of 20 respondents had been involved in prostitution. Citing the results of the survey, Akaeda said sex has become a cheap form of entertainment for teenagers who do not realize the risks of STD or pregnancy.

"Unless young girls realize the risk that their wild sex lives pose to them and start taking care of their bodies, this country will become a hotbed for STDs," he added.

Akaeda believes, however, that girls are victims of Japan's sex culture, which, he charged, is very male-oriented.

"Men should shoulder more of the blame for the situation, since they have promoted a sex culture based on their desires while ignoring the deli-

cate nature of female bodies," the doctor said.

He also accused the media of exaggerating the sex lives of teenage girls to boost sales or raise viewer ratings.

"Teenage prostitution, girls selling their panties to old men... For the past decade, the media have repeatedly reported such extreme cases as if they are common practice among high school girls, convincing them that it is unfashionable to be careful about sex," he said.

He added that young girls need to be better educated about sex to make them realize that sexual decency is important not only from a moral perspective but also to safeguard their health. "And men of all ages here need to be morally educated to learn how to respect women and their bodies," he said.

But Akaeda admits that his zeal comes not only from his concern for young girls but also from his nostalgia as a long-term Roppongi resident.

"I've lived here for more than 20 years and liked it better when it was a quieter, more mature and arty area of Tokyo," he said. "I don't want to see Roppongi deteriorate too much."



GYNECOLOGIST TSUNEO AKAEDA dispenses advice to a young woman during a free counseling session he holds every Thursday at the Hamburger Inn in Tokyo's Roppongi district. YOSHIAKI MURA PHOTO

JUST横浜グループの女性2人に
体験を聞いた。

体験者は…

実父から
性的被害

▼他者と関わり、乗り越える

二十代の女性 十三歳のときから、実父の性から体を触られたり、ホテルに連れ込まれて性交渉を迫られたりした。恐怖感があったが、毎日繰り返されるので、あまりひどいことだと思わないようにしていた。そのうち、周りの人々が

自分の家に盗聴器を仕掛けて監視している、というような妄想を持つようになった。十八歳のときに母親に打ち明け、父親の行方は終わらず、結婚もした。

神経症や死にたくなるといふ症状、父親がいつどこかで見つめているという幻覚を経験し、他人が怖くなって外に出られなくなった。約一年前、精神療養士によるセミナーで父親への怒りを吐き出した。同様の体

兄弟らの
暴力受け

▼「1人じゃない」と救われ

三十代の女性 家庭内で兄弟から暴力を受ける。その後、別の男性から暴行された影響で、男の人を見ても嫌えたり、涙が出たりす

るようになった。外に出ると、他人がみな幸せそうに見える、駅のホームから突き落とされた。家に引きこもり、手首を切る日々

を送った。薬を飲み、カウンセリングを受けたがよくならなかった。八カ所ほど回ったとき、JUSTを知って電話

をした。相手もうつろで、話をよく分かった。ミーティングに呼ばれるようになり、ほかの人々のつらい経験を聞いて、「自分1人じゃない」と分かって救われた気持ちになった。

虐待や性犯罪被害などにより、心に傷を負って苦しむ人々をサポートしてきた東京の自助グループ「JUST（日本トラウマ・サバイバーズ・ユニオン）」が、横浜を拠点に県内での活動を始めた。「あなたは1人ではない」というメッセージを発信し、悩みを分かち合う場を作りたいとしている。18日には、横浜市神奈川区の神奈川公会堂で、体験者による発表と精神科医斎藤孝さんの講演の会を開く。

心の傷 語り、聞き 支え合う

JUSTは斎藤さんの呼びかけで、一九九七年にできた。性犯罪被害や虐待や暴力、いじめなどで心に深い傷を負った人は、時間がたつてからも、うつや拒食・過食、引きこもり、依存症などに苦しむことがある。同じような体験を持つ人々の話を聞いたり、自分の苦しみをさらけ出したりすることで、立ち直っていくきっかけをつかめる可能性があるという。

体験者らが連携

活動の中心は、自分の体験や現在の状態を話すミーティング。一言いっばなし、聞きっぱなしが基本だ。事務所はまだなく、ミーティングの場所は公共の会議室などを借りて開いている。事務所に通った場所を探しているという。十八日の講演会をきっかけに、参加者を募るなどして活動を本格化したいとしている。

市内で 発表と講演

市内18日 講演会は十八日午前十時から、「フツー」の家族になく？」と題し、性被害から立ち直ったJUSTのメンバーが体験を語る。斎藤さんが「傷ついた子供」とその生き方をテーマに話す。参加費は、事前申し込みが千円、当日千八百円。申し込みは午後一時から午後六時まで JUST（03・54455119）へ。

自助グループ「JUST」市内を拠点に始動

2001.3.7. J.T.

Domestic violence bill on Diet agenda

Lawmakers worried that efforts to protect victims may not be enough

By ERIKO ARITA
Staff writer

The increasing problem of domestic violence is being addressed by a nonpartisan group of female lawmakers who plan to submit a bill to the Diet next month aimed at protecting victims.

While legislation and institutions to fight domestic violence have been in place in the United Kingdom and the United States since the 1970s, Japan has lagged behind these and other countries as the problem has traditionally been seen here as a domestic issue between husband and wife.

But Masako Osada, a counselor at the Kawasaki Municipal Gender Equality Center in Kanagawa Prefecture, pointed out that women in this situation are genuinely powerless. She cited the example of a young housewife whose office-worker husband gives her only ¥50,000 per month for groceries to support them and their 1-year-old daughter.

Osada said that when the woman asks for more money, the husband would yell such responses as "Why can't you manage with the money I gave you. I am feeding you. You should not complain!" — and then punch and kick her.

"Many victims believe their husbands are violent because they themselves are imperfect," Osada said, explaining that victims often blame themselves for what their attackers call their "faults."

"Therefore I first tell the women that it is not them but their husbands who should be blamed," Osada said.

A 2000 survey by the Prime Minister's Office of 1,464 married and divorced women shows that around 5 percent had been physically assaulted by their husbands to the extent that they feared for their lives. Of the 1,333 men surveyed, only 0.5 percent voiced similar fears about their wives.

Despite the prevalence of this type of violence, the arrest rate is low because the violence usually occurs behind closed doors, with police intervention usually only coming when the bashing escalates to murder. Between 100 and 120 wives were killed each year over the past five years by their husbands, police said.

Tamie Kaino, a professor of social science and family studies at Ochanomizu University in Tokyo, reckoned domestic violence has been a

widespread and serious problem in Japan for a long time but has never been sufficiently addressed.

"Domestic violence is a problem of human rights that has existed for a long time. People in this country have just started to realize it is a problem," Kaino told a forum to discuss the proposed bill late last month.

The bill defines domestic violence as violence by spouses or live-in partners of both sexes, but states in its preamble that most victims are women. The bill will empower district courts to impose six-month restraining orders on offenders and force them to vacate their homes for two weeks to protect the victims.

Failure to comply with an order will result in a maximum 12-month prison term or a fine of up to ¥1 million.

The bill also expands the role of counseling centers for women operated by prefectural governments to make them serve as public shelters.

The bill also proposes freeing doctors of patient-doctor confidentiality rules to encourage the identification and protection of victims.

The bill will go before the Diet next month after lawmakers further discuss its details, especially the currently proposed procedures for obtaining court orders to protect victims that some have criticized as being unrealistic.

According to the bill, when victims apply for restraining orders to ban their partners from approaching them or to forcibly evict them, the victims must submit to a district

The husband would yell "You should not complain!" — and then punch and kick her

court a report of violence issued by police or counseling and support centers that have helped them at least once in the past.

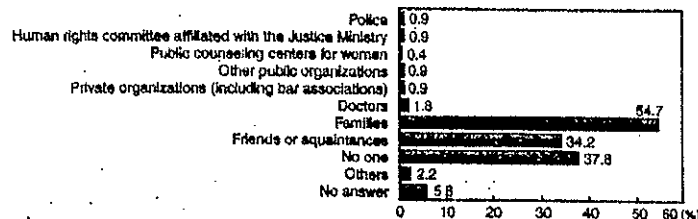
A victim who has never consulted with police or a support center must submit a written statement detailing the violence issued under oath by a public notary.

Women's shelter workers say this procedure is unrealistic.

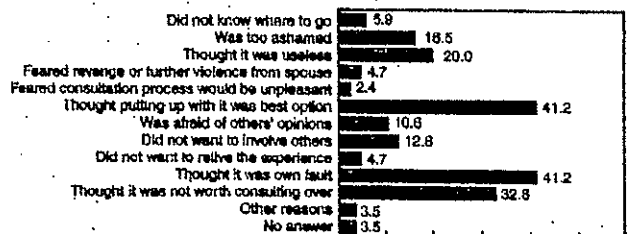
"I think the situation of a woman in an emergency is not really understood," said Kyoko Hasegawa, one of the lawyers who helped compile the original bill and submit-

Survey of victims of domestic violence

"Who did you consult after violence occurred?" (multiple answers)



Reasons for not seeking consultation (multiple answers)



Source: The Prime Minister's Office "Research on violence between sexes" (2000)

ted it to the lawmakers.

Hasegawa pointed out there are only 298 public notary offices nationwide, with some prefectures having only a few.

Mizuko Fukushima, a former lawyer currently serving in the Diet and championing the bill, said that while she understands the criticism, the public notary clause was needed to persuade the Justice Ministry and the Supreme Court to introduce the

mandating legislation to protect domestic violence victims, explained that the two-week stipulation was pushed for by the Supreme Court to give the victim time to move out before the abuser returns. The court was concerned that eviction orders may have violated the property rights of those who perpetrated the assaults.

Iguchi, however, insisted that the period of eviction should be six months, the same as that of a restraining order. "Why should a victim leave her home?" he asked. "It is the perpetrator who should move out of the home."

In addition, women's shelter workers insist that restraining orders should also cover children as the perpetrators of violence often try to locate their spouse by questioning their children.

Shelter staff also want the planned legislation to apply to divorcees, because there are many instances in which women are assaulted by their former husbands.

Lawyer Hasegawa said a temporary court-order system should also be introduced. She said that it often takes several months for courts to examine a case and issue protection orders.

"Because the victim continues to be in danger of assault by the perpetrator for that pe-

riod, the court needs to issue a temporary protection order that does not require a trial," Hasegawa said.

Tadashi Nakamura, an assistant professor at Rishmeikan University in Kyoto, believes education programs for perpetrators of violence should also be introduced. He pointed out at a symposium in Tokyo's Kasumigaseki district late last week that U.S. states mandate such programs for convicted offenders and that the proposed bill in Japan mentions no such program.

"If perpetrators are just punished, their hatred against their partners will grow in prison, sometimes leading to revenge when they are released," he said.

Yoko Komiya, vice chairwoman of the Diet group, acknowledged that the bill is imperfect but noted that amendments will be possible three years after its introduction.

"Now we are trying our best to submit the bill to the current Diet session," said former journalist Komiya, a Democratic Party of Japan member of the Diet. She said the most important thing is to swiftly enact legislation, albeit imperfect, in an attempt to offer some protection to victims.

女性センターに行革の波

東京女性財団は存続の危機



4月からは東京都の直営になる「東京ウィメンズプラザ」の図書資料室

女性の社会進出や男女平等社会の実現を進める各地の女性センターが、悲鳴をあげている。東京都が行革の対象としている東京女性財団は、廃止の方針は凍結されたものの存在意義が揺らぐ。愛知県や横浜市でも予算の削減に直面している。背景にはこの自治体にもつきまとう財政難がある。一昨年、男女共同参画社会基本法ができ、女性センターの役割はますます大きいといわれながら、その基盤は突然危ういことを象徴しているようだ。

行革の波をまともに受けたのが、東京女性財団だ。都の計画では、二〇〇三年度までに現在の六十二外都団体を四十七に削減する計画だが、今年度停止の対象とされたのは女性財団だけ。来年度中に結論を出すよう求められている。財団を廃止して事業を直営化することにより、人件費削減などで年間七千二百万円

予算減、迫られる経営努力

各地で運営見直しの動き

佐藤洋子理事長は「財政が苦しく、外都団体の見直しという大状況があることは承知しているが、真先に女性財団が廃止対象になったのは納め」と話す。

横浜女性フォーラム、フォーラムよこはま、横浜市内人を会館を運営する財団法人横浜に、事業展開している。新年

の取り込みなど、事業を再編して、質は落ちないようになっている。状況は厳しいが、せつなくできあがったいい建物をなんとか生かさない」と話す。

今年度から、ホール・会議室や温水プールなど

立女性総合センター（ドーンセンター）では、

市女性協会でも、今年度総額約七億三千万円の予算は、新年度、市の予算が一部カットの方針のもとで、やや削減される見通し。講師料の減額や経費削減で対応する。

「講座は原則有料で、講師料の一部をまかなっている。限られた予算で何とかやりくりするしかない」と増田哲也事務局次長は話す。

緊縮財政が続く大阪府の府立女性総合センター（ドーンセンター）では、

年度予算案では運営費は一億一千九百万円、前年比三百万円の前減。九九年以来、破綻が繰り返り、事業を他団体と共に企画するなど工夫をしている。

【女性センターの抱える悩み】

- ①予算が足りない 51%
- ②施設・設備が不十分 39%
- ③専門性が蓄積できない 34%
- ④常勤職員が不足 34%
- ⑤女性問題以外の利用が多い 32%
- ⑥自主財源の確保がむずかしい 29%
- ⑦利用団体が固定化されている 29%
- ⑧貸館になっている 22%
- ⑨施設間でのノウハウや情報の共有、ネットワークに対応できない 21%
- ⑩市民グループとの連携が十分でない 18%

（1998年全国女性会館協議会の調査から。複数回答）

「メリットや成果乏しい」

都側は主張

度はわずかながら予算増額の方針にあるが、今後、長期的に財源をどう確保していくか、外部の方と共に必死で議論していく」と話す。

年度予算案では運営費は一億一千九百万円、前年比三百万円の前減。九九年以来、破綻が繰り返り、事業を他団体と共に企画するなど工夫をしている。

東京女性財団のようなら、全国的に女性センターは、全国に三百十二施設ある（市川房枝記念会館）。全国女性会館協議会の調査によると、戦後、婦人会館、主婦会館など、女性たちが運営運営する民間施設が徐々に誕生。八〇年代から国や自治体が女性政策の一環としてセンターをつくり始めた。

深刻な財政難と外都団体の整理・統合策から都は昨年十一月、財団を今年度いっぱいまで停止して事業を直営化する方針を打ち出し、今年度、総額約五億四千万円あった財団への支出を、来年度は「ゼロ」とした。財団内外から反対の声が強く、石原慎太郎都知事は、廃止については「二〇〇一年度中に結論を出してもらう」と表明したが、四月以降の直営化の方針は変えていない。

都総務局は「四年前から財団の経営評価を続けてきて、都の直営ではなく財団であるメリットや事業成果が乏しいという結論が出た。単に経費削減だけを目的としているわけではない。新年度から男女共同参画事業をより効果的に進めるために方針を出している」と話している。

2001. 3. 9. 朝日

国連人種差別撤廃委員で審査

「法整備が不十分」

日本に批判相次ぐ

【ジュネーブ8日】時め、新たな立法措置を講じ「人種差別撤廃条約」に基づき、締約国の取り組状況、主張には問題がある」など、状況を審査する国連の人種差別撤廃委員会が8日、一九九五年末の同条約批准後初めて提出された日本政府の報告書を審査した。審査では「日本は人種差別を助長するよう締約国に求め、いかに対応して日本の報告書に改善を促した。」

同条約四条は、人種差別を煽動する発言や行為自体を犯罪とみなし、法律で罰するよう締約国に求めている。これに対して日本の報告書は「人種差別を助長するよう締約国に求め、いかに対応して日本の報告書に改善を促した。」

告書は「人種差別を助長するよう締約国に求め、いかに対応して日本の報告書に改善を促した。」

審査ではまた、報告書が「人種差別として同和問題に言及していない点について」「世襲による差別も人種差別であり、隠れ差別は不当」との意見が出たほか、「アイヌ民族などを先住民族として認め、固有の文化と生活を政府が保護すべきだ」と日本政府に改善を求めた。報告書は「人種差別を助長するよう締約国に求め、いかに対応して日本の報告書に改善を促した。」

卷一百一十五

四国が女性たちが

党活性化 女性の力に期待

わんぱく、上巻の巻頭挿絵

2014-2015

投票 若者1万人当選が目標

2014-2015

男女關係の如何なる結果とするか・中絶命令のあり
オマリ・ロバート・スミス (三〇頁下・雑誌)

な。アリオマリは、性

[illegible]

生民之計莫先乎食

地方選では男女の候補者を

「女性候補を見つけてやるのに」

六人すゝ交思に名義に照したる
ければすまい。規定に違反し

RRRは何の音もなかな

た敵軍は、選挙キャンペーンへ

在 中國： 中國政府與

「その時、上野の森に、大蛇が現れた。」

2014-2015

2001.3.15. JT.

Thai women, twice victimized

OWED JUSTICE: Thai Women Trafficked into Debt Bondage in Japan. Human Rights Watch, 227 pp., unpriced.

Reviewed by
PIERRE FULLER

Staff writer

For many women, the journey begins in northern Thailand, where refugees and hill-tribesmen languish in poverty and statelessness. The favored prey of sex-trade recruiters, these undocumented Thai residents can only migrate for work through illegal channels, easily falling into the hands of traffickers. Thousands end up in Japan.

Human Rights Watch, the worldwide rights watchdog, has interviewed 23 women after their time here, studied the interviews of 35 such women with Japanese researchers, and recorded the experiences of 170 more who passed through a women's shelter in Japan.

This is just a sampling of the 22,574 Thai women who the Japanese Immigration Bureau estimated were over-staying visas as recently as 1997. (The latest number available, according to the report, this figure doesn't include Thai women with unexpired visas, nor those who entered with forged passports of other nationalities.) Of these women, a Thai Embassy official reckons 80 to 90 percent end up in the sex trade.

From fragments gathered in research from 1994 to '99, Human Rights Watch has assembled their story.

Although some have already worked in the sex industry in Thailand, the majority leave home voluntarily with the specious promise of waitress or factory jobs abroad.

Upon landing fully escorted in Japan, they first learn of their "debt."

It is too late to run. If the trafficked women do ever see their passports, it's for a few moments at airport immigration

control. Thereafter, their handlers keep all documents that the women could use for free movement and escape—that is, for freedom.

Soon, the women are sold by a "broker" to a bar for between ¥3 million and ¥8 million, which includes visa, travel expenses, (forged) passport, any cosmetic surgery done in Thailand, pay-offs to Thai and Japanese border officials, new work clothes, and a large profit.

Most of these women end up in low-end brothels or "dating" snack bars (some even take weeks to figure out exactly where in Japan they are), where men have the option of taking them outside to a local "love" hotel for a few hours (for some ¥25,000) or the night (for some ¥35,000).

A prostitute rarely sees this money. It is pocketed by the boss, or "mama," usually an older Thai woman, illegal herself, and the payment is taken off the prostitute's "debt."

The report cites one woman who would roll tips in saran wrap and insert them into her vagina to escape detection from her boss (she, like many, had to surrender all tips) so she would have something to send home to Thailand—the ultimate purpose of all the women's journeys.

Work involves on average two to four clients a night between 7 p.m. and 2 a.m.

The prostitutes must work even during their period, if that is, they ever menstruate. Most are forced to take birth-control pills whenever they work, which is every day.

They're told never to tell clients they're Thai, since many Japanese consider Thai women certain AIDS carriers. Yet rarely, if ever, do their clients use condoms, often believing they're paying for the privilege not to.

Treatment for pregnancy or disease is up to the boss, with the cost added to the "debt." Contracting AIDS is

also grounds for resale to the manager of another bar, who is usually told the prostitute is "fresh from Thailand."

As illegals, these women rarely seek help on their own: A hospital appearance can mean a trip to an immigration detention cell.

Escape is very unlikely. If brute force is not enough, then threats of resale compel the women to work off their "debt" to their first boss without incident. Resale means starting all over again.

Submission is exacted by still other means: In the prostitutes' dormitories, often above the bar itself or in the neighborhood, motion sensors, video monitors, doors that buzz upon opening are used to ensure 24-hour surveillance of the women, who are hardly ever let out alone.

Stories also circulate of runaways ending up dead, and, true or not, they instill fear, another control tactic.

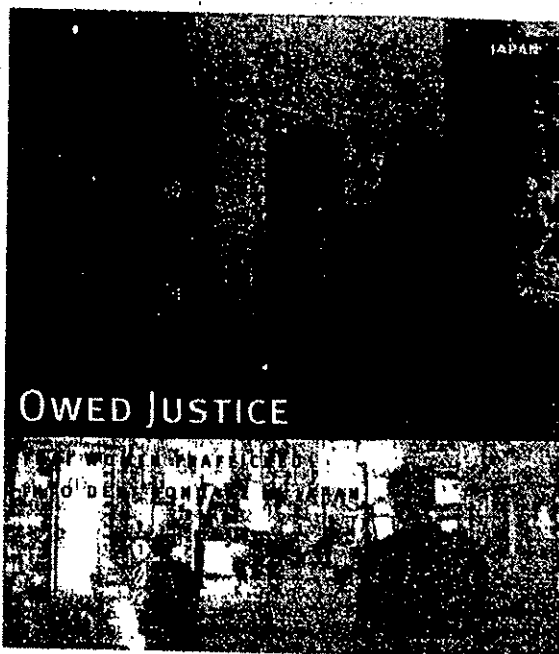
The yakuza permeate the industry, playing a policing role: In return for ¥80,000 a month (the sum cited by a bar manager in Kofu in the early 1990s), the yakuza will pursue runaway prostitutes or delinquent clients and offer general protection from, say, official raids. (Warning phone calls can precede police raids for a price.)

The ordeal does end: Almost all of these women eventually return to Thailand. A few even become the mistresses of clients, or even their wives.

Human Rights Watch also interviewed government officials, police, social workers, activists and professors in both Japan and Thailand.

The report finds Japanese authorities unmotivated to assist these women, sometimes complicit in their bondage, and treating them as illegal aliens and prostitutes first, and victims second.

Linguistically, culturally and legally helpless, these women are forced to repay a



fraudulent debt through whatever amount of abuse they can sustain as veritable sex machines over a period of months to two years.

Yet, the report finds that, when arrested, these women—indeed, aliens in general in Japan—are often presumed guilty, that they have restricted access to legal counsel and interpreters, and their embassies are only contacted after their deportation process has begun.

Sadly, the report finds that any hope for justice or redress is dashed by a Catch-22 in Japan's Penal Code. Labor law applies to all in Japan, legally resident or not, but it also requires reporting illegal alien cases to the Immigration Bureau, which then begins deportation proceedings.

Pimps and mamas can then be prosecuted for violations of immigration law, but not labor law, since by this time the case is often off the desk of Labor Ministry officials.

Few women then pursue payment of back wages, let alone criminal justice, if it means prolonging their detention in overcrowded deportation

centers.

"As a result, the deception, coercion, violence, intimidation, illegal confinement, debt bondage and forced labor to which trafficked women are subjected continues to go unpunished," the report concludes.

Thorough and persuasive, Human Rights Watch's report has hardly anything to take issue with, aside from its repetitiveness, which could do with some good editing. But it isn't meant to be a good read, only a call to action.

The question arises: How high on Tokyo's agenda is the welfare of aliens? Or on that of the Japanese public?

A recent Cabinet Office poll printed on the front page of this newspaper found that, while nearly half of the Japanese polled want illegal aliens forcibly deported, more than that—64.5 percent—would tolerate them if they performed "difficult, dirty or dangerous" jobs unwanted by Japanese.

It should come as no surprise that the burdens on these bonded prostitutes go unrelieved—and unpunished.

2001.3.18. 東京

DV対策女性にアドバイス



世田谷区 ハンドブック発行

世田谷区は、ストーリーカ、手紙やメールの保
ーやドメスティックバイ、電話の録音、相手の
オレンス(DV)などの 害のメモを残すことな
犯罪から女性を守る どのアドバイスを提供。
ためのハンドブック「DVの相談窓口や、警
真」を発行した。

ストーリー法に制
定に伴い、一回でも
まわられた警察による
制作。

区立図書館や保健福祉
センターで無料配布して
は、警察に相談する際
に、警察と行きの証
明として提出するよう
にしている。

区立図書館や保健福祉
センターで無料配布して
は、警察に相談する際
に、警察と行きの証
明として提出するよう
にしている。

警察提出用の証拠、電話は録音を

it.setagaya.tokyo.
jp/でも内容を掲載し
ています。

2001.3.21. 第21期

「家事は妻」「家継ぐのは長男」…固定観念や偏見が判決左右

司法も性差別教育を

第二東京
弁護士会 24日に霞が関でシンポ

裁判などの際に、知らず知らずのうちに性別が行われ、てしまう。このような司法の場でのジェンダーバイアスの現状を知ってもらおうと、第二東京弁護士会の「両性の平等に関する委員会」（常任委員）は二十四日、東京・霞が関で「司法に

対する性差別教育」を開催する。シンポでは、ジェンダーバイアスは「家事・育児は妻の役割」「長男が家を継ぐべきだ」「子供を引取って育てるの」は母親が「一番」という社会で、結果を左右するといふ。例えば、レイプ被害に遭っ

た女性に、裁判官が「派手な服を着ていたあなたも悪かったのではないか」と問いただして、二次被害を与え、和解を促してしまつたケース。離婚裁判で、当たり前のように「子供を引取るのは母側」と考え、しまつたケースなどがあるという。

常任委員は、「ケースバイケースでの調査を十分せず、決めてしまつたことが問題になる」と話す。米国では一九八〇年代にN JEPというNGO組織がで

き、裁判所からジェンダーバイアスをなくするための教育講座の開発と実施のために活動をしている。また、九〇年代に入ると、連邦裁判所が報告書を作成。それをもとに裁判官のジェンダー教育や、倫理規定の施行などが行われた。

日本では「問題意識として裁判官、弁護士にもほとんど上がってきていない。ジェンダーバイアスが起きているのは、離婚など家族の問題を取り扱う家庭裁判所に多く、調停の場で表れやすい」と同委員会の白井久明弁護士は話

す。シンポジウムでは、ある種の偏見の場を再現した寸劇をみま

き、裁判所からジェンダーバイアスをなくするための教育講座の開発と実施のために活動している。また、九〇年代に入ると、連邦裁判所が報告書を作成。それをもとに裁判官のジェンダー教育や、倫理規定の施行などが行われた。

シンポジウムは二十四日午後一時半から同四時まで、東京・霞が関の弁護士会第二階の講堂で、参加費無料（保育室あり。事前の予約を）。問い合わせは第二東京弁護士会調査課（電話03・3558・2259）。

DV問題考えよう

「**相川**」系が最も主として勢力を振るるドメスデ・イック・パイオレンス(DV)團體を導く者會館セミニオ(相川市を主體)が、二月九日午後六時十五分から黒川パレスホテル(同市七ノ六)で開かれる。

• 0-361-002 •

樋口 廣太郎

ところが半年あまりで、學生書を出すまでに首相が村山さんから羽田さん、村山さんから代わった。村山さんになされたのである。この経験は取りやめになものゝかな、そしてお役御免かなと養鳳の方々に語っていた。ところが村山さんは最初の会議で、

何よりも国民のためにたいへん良かったと思っている。」

報告書では、冷戦終結後の新しい時代に備え、安全保障政策の方向を示し、米盟を中心とする協力関係の維持と関係強化をはじめ国連の役割についても論議した。防衛力の効率化、正面

に大差を奪取し、後日アメリカ国防省と関係機関のCSISから日本人として初めてのハビア賞をアメリカで受けた。これは、それぞれ軍門家である要員の方々のおかげである。

防衛問題懇談会の終年、経済団体連合会（経団連）の副会長に選ばれた。就任するや

各委員一人一人に「国にとつて大事なことですか」といふことをお聞きします」といふ事だ。



畑違いも骨惜します

防衛懇、村山氏の人柄感動

頼まれ事

る大小様々な事件が持
い。例えばまたデサヒールの
入場し、快の三三三三
金銀三三三三一九四五年、訪新

シロハナ。



て談々と事件を解決していくと、問題解決会（首相の私的諮問機関）総裁の三木公武（前）が、

無欠席を通告され、最後の会合で



生じやうとする、頼まれたばかりの銀行員からホール監事になった

りの時間を削いで一人ずつの意

装備の近代化、国運平和維持軍

アサヒビールの社長職を生え ったく縁もゆかりもなかった人

一國の首相として強い責任感

(FKE) 書かの必要を感じた。
 降りたくさんの提案をした。

抜きの人に渡し、経営の第一線に立つてゐる。

を我々にしたのだなぞ云々。人間
的に非常に立派な方である。大

16 美利堅王統分の區域を

太郎殘白銀」の白々である。何
断計画の大綱」を見直すごで
か頼まれて、時間を割くことが
ある。ある日、細川簀相から呼

事が山をまたぬることで、社
会党の村山さんが首相の時に、

下の自伝が巨著『ミゼノ・ナイ
氏（現ハーバード大学教授）の「東

今この世の中のために、
ひびきを聞いた。 実はその時を

信書を出したのは、国のため

「アジア戦略報告（ナイレポート）」

1. *Introduction*

防衛問題懇談会の報告書を村山首相の手に渡す筆者（84年8月）

に大差を奪取し、後日アメリカと防衛関係協定のCSISから日本人として初めてのハビブ賞をアメリカで受けた。これは、それやれ専門家である要員の方々のおかげである。

防衛問題懇談会の終年、経済団体連合会（経団連）の副会長に選ばれた。就任するや否や、財政金融委員長となり、当時日本の金融システム全体を揺るがす、住専問題の対応に奔走した。それやれの金融機関に総額四十兆円を超えるといわれる不良債権処理を導く要請し、最悪の場合政府からの公的資金を入れる必要があるという提言をした。

この時期は、日本全体が大きく変わり始めていた。これを契機に経済全般に本格的な変革を促すよう、政府のお手伝いをすることになった。それがまったくと想定しなかった経済戦略会議議長への就任である。（アサヒビール名誉会長）

2001. 2. 2. J.T.

Asian Women's Fund

The Foreign Ministry on Thursday assigned ¥8.47 million it raised to a foundation charged with compensating Asian women forced into wartime sexual slavery by the Imperial Japanese Army, ministry officials said.

Foreign Minister Yohei Kono presented the funds to former Prime Minister Tomiichi Murayama, who heads the Asian Women's Fund, in a meeting at the ministry.

The ministry began soliciting donations in September from staff in Japan and overseas, special and public corporations under its control and former ministry personnel, they said.

2001.2.17. 東京

日本と中国の関係は今、海
洋調査活動の事前通報制度の
枠組みができ、日本の中国向
け政府開発援助（ODA）の
見直しに中国側が一定の理解
を示すなど、波静かな状態。
「かつての懸念はないが、国
と國の関係としては極めて正
常だ」と現状を評定する。
日中国交正常化後、両國関
係を揺るがしてきた領土領海
問題も一九九二年の天皇
皇后両陛下の訪中で一区切り
ついた。いまは日本側の懸
念。今後、過去の懸念をどう
反省するかは、日本人一人一
ひとりの心の問題」との異議を
示す。

阿南 惟茂さん



中国からは李鵬・全国人民
代表大会（全人代）常務委員
長が国賓の招請で今年前半に
訪日する（二）とひびいており、
訪日する（一）にひびいており、
それを成功させるのが大使と
しての初仕事になりそう。 郎内閣の
閣内閣の閣内閣、阿南惟茂（こ
）は、外交官、特に中国専門
家となるのが決まっ
た。台湾で中国留學修
中、米田出典のハーシ
ニア夫人と知り合っ
て結婚。夫人は昨年、北
京の古い寺院の写真で
カレンダーを出版し
て対する世間の風当たりは強
めて厳しい。在外公館も同様
で、とりわけ大使の責任は重
い。「平和外交を断つてい
る日本は、情報を知りた
く、六十歳、三月三日に赴任
取らないと、日本外交のあり
する。」（桑佐 忠彦）

平和外交のためには情報をしっかりと取らなければならない

扶桑社の歴史教科書
學者らが反対声明
を出し、新しい歴史教科書をつ
くめる会(西尾幹二会長)が
編集した文部省に決定申請
している扶桑社版の教科書
について和田孝(東京大)名
義で反対する學者グループは、
日「日本のあり方を語る歴史
教科書に反対する」との
声明を出した。声明で「扶
桑社の歴史認識に立つもの
で、植民地支配と侵略を美
化する、太平洋戦争を賛美し
ている」と批判した。

2001. 3. 19. 産経(日)

EVENING MAGAZINE

賛成

一芸一能入試

昭和六十二年、縁あって亜細亜大に学長で就任したのですが、亜細亜大には素朴で人柄のいい学生がたくさんいました。それまで勤めていた東大は「勉強のできる子」が多いが、生意気な学生も少なくない。亜細亜大には一人ひとりを育てる能力や才能があるのに、世間一般では「不当に低い評価」を受けている子が多い気がしたんです。

亜細亜大に入学できなかったのは受験テクニックが少しばかり劣っていたためで、在学している大学の知名度が低いから世の中で自信を持っていないなんて不当ですよ。それを救うためには大学に活力を取り戻すことが必要でした。そのためには、偏重価値は関係なく才能を持った人材を入学させることもいいのではと考え、昭和六十二年は始めたのが「一芸一能入試」だったんです。

スポーツ関連の推薦入試は

亜細亜大 衛藤藩吉元学長



衛藤藩吉元学長は、昭和六十二年、東京大学から亜細亜大に学長で就任した。学長就任後、亜細亜大の改革を進め、特に「一芸一能入試」を導入した。学長は、学生時代にスポーツで活躍し、大学でも活躍した。学長は、学生時代にスポーツで活躍し、大学でも活躍した。

多彩な中堅社会人を輩出 個性ある大学存続への手段

あっても、そんな入試を当時公然とやる大学は皆無です。学内でも反対にあいました。ところが実験やってみるとい

呼び、四年間学生生活に費すよう確約させた。志を持って入学した子は、みなきちんと卒業しました。

模範にながったはずで、大学とはこういうものと感成概念で考えてはいけません。タレント広末涼子さんの入学で早稲田大学に批判的な声があつたといいますが、長年の早稲田時(たいじ)の中、慶応がAO入試で成功し個性

げようとしたのも、それはそれでいいと思います。「大学は研究の場」とする大学はそれで経営してゆけばいい。「一芸一能入試」は「大学のレジャーランド化」とは次元が違います。「個性ある大学」存続のための真剣な対策として、「一芸一能入試」を位置づけるべきと、私は思っています。

『サハリンの悲劇、謝罪申し上げます』

日本大使館の参事官、永住帰国同胞の居住地を訪問

「過去事に関する反省と謝罪の気持ちを禁じ得ません（中略）故国で正月をお迎えになられたことをお祝い申し上げます」

19日、サハリンからの永住帰国同胞の住む京畿道安山市故郷マウルアパート。500名あまりの老人が集まるや、山野内堪二(42)日本大使館政治参事官が頭を下げて謝罪した。参事官は「しこりは残っていようが人道的な観点から支援を惜しまないから見守っていたきたい」と語った。ともに訪れた日本赤十字社の粉川直樹(48)救護課長は「取りあえず、4ヶ所の物理治療室に物理治療師を配置し、毎年運営費として6000万ウォンを支援する」と明らかにした。

昨年2月にサハリン同胞がこの地にきた後、日本大使館は頻りに関心を示した。去る年末にもここにやってきて入居者の福祉対策を論議した。

李在仁(79)サハリン同胞老人会長は「過去を思えば赦しがたいが、今ではある程度気持ちと和らいだ」と話した。

967名のサハリン同胞が住んでいるこのアパートは、日本赤十字社が支出した240億ウォンで建てられた。 /安山=鄭ヒョンソン記者

(写真説明)

山野内堪二日本大使館政治参事官が19日京畿道安山市に集い住む永住帰国サハリン同胞を訪れ頭を下げて謝罪をしている。 /李応宗記者

(朝鮮日報'01年 1月20日 社会面)

日大使館 参事官、영주 귀국동포 거주지 방문

“과거사에 대한 반성과 사죄의 마음 금할 길 없습니다. (중략) 고국에서 설을 맞게 되신 것을 축하드립니다.”

19일 영주 귀국 사할린 동포들이 사는 경기도 안산시 고향마을아파트 노인정 앞. 500여명의 노인이 모이자 야마노우치 간지(山野内堪二·42) 일본대사관 정치참사관이 고개 숙여 사죄했다. 참사관은 “양금

“사할린의 비극 사죄드립니다”

이 남아 있었지만 인도적 관점에서 지원을 아끼지 않겠으니 지켜봐 달라”고 했다. 함께 온 일본 적십자사 고가와 나오키(粉川直樹·48) 구호과장은 “단지 내 물리치료실에 물리

치료사를 배치하고 매년 운영비 6000만원을 지원하겠다”고 밝혔다.

작년 2월 사할린 동포들이 이곳에 온 뒤 일본대사관은 꾸준히 관심을 보여왔다. 지난 연말에도 이곳에 와 입주자 복지대책을 논의했다.

이재인(李在仁·79) 사할린동포 노인회장은 “과거를 생각하면 용서할 수 없지만 이제 어느 정도 누그러졌다”고 말했다.

967명의 사할린 동포가 살고 있는 이 아파트는 일본 적십자사가 낸 240억원으로 지어졌다. /安山=鄭興善기자 bschung@chosun.com



◇야마노우치 간지 일본대사관 정치참사관(오른쪽 앞)이 19일 경기도 안산에 모여사는 영주 귀국 사할린 동포들을 찾아가 고개 숙여 사죄하고 있다.

/李應宗기자 paryoan@chosun.com

一 歴史教科書中傷は独禁法違反

産経新聞などへの

排除勸告申し立て

大学教授ら

(西尾幹二会長)の三番への排除勧告を申し立てる。ところが明らかになった。

申し立てるのは、高島伸
欣・琉球大教授と、上杉隆
・日本の戦争責任資料セン
ター事務局長の二人。

ター事務局長の二人。

非余勸告の申上るべし、

座經新聞など二者は九七年
末までに教科書発行につい
ての覚書を締結しており、

文部省へ検定申請中の扶養社以外も当事者に当たると指摘。自らの教科書を売るため、扶養社と同じグルー

プ會社の産経新聞で、他社の教科書を批判する記事を連載したり、それを元にした本やリーフレットを産製・流布させたとして、

る。

いこうした行為は「教科書
の接合を禁ずる」が、
接・開接を阻む、他の

科書の発行を禁する者や、その発行する教科書の中、偏りばかり（中略）他の者の発行する教科書の採用または選択を妨害する（一）とを禁じた公取禁言となつてゐる。排斥運動に反するとして、排禁運動を求めている。

なつながらりはあるが、別法人だ。他社の教科書のひぼろ中斷はしていくが、検定中のものについてではないので、問題ない。公取委の問題はすべて調べてやっております。クリアしている。

三書が關係したとされる教科書は現在檢定中だが、韓国併合を正當化する叙述があるなどとして、内外で批判の聲が出てゐる。

廣徳新聞社広報部の誌
記者が執筆メンバーに加わ
っていないし、社として動
料費づくりにかかわってい
るわけでもない。現段階で
は斯えの内容がよき分から
ないので、読んだ上で対応
を考えたい。

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

扶桑社書籍編集部の手
申付書を見ていないので著
者が分からず、コメントの
しようがない。

100

西尾幹二・新しい歴史教科書をつくる会会長の話
つくる会の内部に教科書の執筆者がいるが、私どもは（発行者の）扶桑社ではない。磨絳と扶桑社も精

Feb Feb 02

2001. 1.27. J.T.

South Korea wants more than token ties

Seoul envoy says Japan is not reciprocating relations-building efforts

By YUNKO TAKAHASHI

Japan should be more reciprocal in efforts to solidify ties with South Korea, given the extent to which South Korean President Kim Dae Jung has pursued forward-looking bilateral relations, according to Seoul's ambassador to Japan, Choi Sang Yong.

Since Kim's visit to Japan in October 1998, when he agreed with the late Prime Minister Keizo Obuchi to build a new bilateral partnership and put the past behind them, Seoul has gradually opened its doors to Japanese cultural influences, such as music and cinema.

While there was strong international opposition to the cultural "thaw," Kim "put his political house on the line" in order to improve bilateral ties, Choi said in a recent interview with The Japan Times.

But the ambassador expressed concern that such efforts are not being made in Japan, citing the "distortion" or "omission" of Japan's wartime atrocities in Asia in some history textbooks currently being reviewed by the Education, Culture, Sports, Science and Technology Ministry.

"I am very concerned about this for the sake of the bilateral friendship that we have so far fostered so well," said Choi, who assumed his current post in March.

As a goodwill gesture, he said, Japan should allow its permanent foreign residents — many of whom are ethnic Koreans — to vote in local elections.

A bill to grant foreigners suffrage in local elections was submitted by the ruling coalition

at the last extraordinary Diet session, but it was not voted on due to stiff opposition within the Liberal Democratic Party.

"We strongly hope that this will be realized by the (summer House of Councillors) election," the ambassador said.

Meanwhile, Choi is optimistic about the future of the Korean Peninsula.

Although the new U.S. administration of George W. Bush may be more hesitant in dealing with North Korea than that of his predecessor, Bill Clinton, Washington's basic policy of engagement toward Pyongyang is unlikely to change, he said.

Choi acknowledged that the United States may take a more cautious stance regarding North Korea's missile development, noting remarks by new Secretary of State Colin Powell that the U.S. "will remain vigilant" as long as the North continues to develop missiles.

"But that is realistic," he said. "I see continuity in the U.S. engagement policy toward North Korea ... because there are no other realistic alternatives."

In addition, the ambassador is positive about North Korean leader Kim Jong Il's visit to China earlier this month, calling it "a good sign" of prospects for peace on the peninsula as it indicates Pyongyang is looking to Chinese-style economic reforms.

"Economic reform is the priority for North Korea's current regime to stay in power, and they have a very good role model in China," Choi said.



SOUTH KOREAN Ambassador to Japan Choi Sang Yong discusses bilateral ties in a recent interview. SATONO KANABANG PHOTO

A visit to South Korea by Kim Jong Il is "a matter of time," he said, adding that it could happen fairly soon.

The ambassador emphasized the importance of continued cooperation among South Korea, Japan and the U.S. in dealing with North Korea, saying Tokyo and Seoul

should hold "constructive discussions" with the Bush administration in the near future.

"The historic South-North summit in June would not have been possible without the strong support of the United States," he said.

The 58-year-old Choi, who

holds a Ph.D. in political science from the University of Tokyo and is a prominent scholar of Japanese politics and Western political theory; is Seoul's first ambassador to Japan from the private sector.

He serves at a pivotal time in Japan-South Korean relations, as the two nations — often clouded by historical issues, especially Japan's colonial rule of the Korean Peninsula from 1910 to 1945 — prepare to cohost the 2002 soccer World Cup.

Choi said the World Cup will not be just a sporting event, but will also serve to boost bilateral ties through various cultural exchanges planned during and after the tournament.

"In the long history of Japan-South Korea relations, we have seen very little of doing things together," he said.

Calling it a "cohosting of cultures," Choi said he hopes 2002 will mark the beginning of an "ongoing process of mutual learning" through cultural activities.

In addition to cultural exchanges, the conclusion of a bilateral free-trade agreement is another way to further develop ties between the two countries, Choi said. Such a pact is going to be studied by a forum of businesspeople from both nations.

A "pre-FTA measure" that should be implemented is the launch of shuttle flight services between Seoul and Tokyo to increase passenger capacity, especially for business travelers, Choi said.

"We can't have free trade unless free movement of businesspeople is ensured."



면사포 쓴 위안부 할머니들 27일 낮 경기도 광주시 에버랜드 웨딩타운에서 새해시 뜻을 차려입은 '나눔의 집'의 일본군위안부 출신 할머니 7명이, 결혼식 형식으로 차머결연을 한 에버랜드 직원들과 기념사진을 찍고 있다. 장영규 기자 cheng21@hani.co.kr

白いペールをかぶった慰安婦ハルモニたち

27日の昼、京畿道広州郡のエベネセルウェディングタウンで、花嫁衣装を身にまとった「ナヌムの家」の日本軍慰安婦出身ハルモニ7名が、結婚式形式で姉妹血縁を結んだエバーランドの職員と記念撮影をしている。
 /張チョルギョ記者 (ハンギョレ新聞 '01年 1月 31日 社会面)

2001.2.8. 読売

文科省が検定中の歴史教科書は、中国、韓国との関係や外務省の中国、韓国との関係を悪化する可能性がある。政府は、歴史教科書の検定を厳格化する必要がある。

どれど

解説委員 坂本 徹

国史編纂所の日本史の教科書について、理科の教科書よりも、歴史の教科書よりも、検定中のため教科書の詳細

「歴史教科書」は、歴史の教科書を記述している。現在の歴史教科書は、過去を記述するのではなく、過去の歴史を記述している。過去の歴史を記述するのではなく、過去の歴史を記述している。

思惑に揺れる歴史教育

歴史の教科書は、歴史の教科書を記述している。過去の歴史を記述するのではなく、過去の歴史を記述している。

「歴史教科書」は、歴史の教科書を記述している。過去の歴史を記述するのではなく、過去の歴史を記述している。

「歴史教科書」は、歴史の教科書を記述している。過去の歴史を記述するのではなく、過去の歴史を記述している。

「歴史教科書」は、歴史の教科書を記述している。過去の歴史を記述するのではなく、過去の歴史を記述している。

「歴史教科書」は、歴史の教科書を記述している。過去の歴史を記述するのではなく、過去の歴史を記述している。

2001. 2. 10.
産経

7/10/01 産経R1
教科書採択

教員が左右、不健全

石原知事 手続き適正化訴え

東京都の石原慎太郎知事「都教育委員会が区市町村の
は九日の定例記者会見で、教育委員会に対し、保護者」で教科書を選ぶように通知「教科書採択は」現実には教員

員の投票などによって左右
される事例が多々みられ
た。自然な好ましい姿では
なく、いろいろな立場の人が
意見を出して決めているこ
とが望ましいと述べ、新学
習指導要領に準拠して採択
手続きの適正化が図られる
よう求める見解を示した。

石原知事は通知を出した
背景について、「新学習指
導要領の中に『わが国の歴
史に対する愛情を深め、国
民としての自覚を育てる』
といった教育目標にそぐわ
ない教科書もあるため、健
全にしていくというこ
と」と強調。区市町村の教
育委員会に対しては「教育
委員が腰を据え、区市町村

の教育長なり校長がバック
アップしてきちんとした、
公平な手続きを踏んで、教
科書を選択してもらいた
い」との期待感を寄せた。
石原知事は通知を「教育
改革の一環」としてとらえ
ているとの認識を示した
後、「教科書は教育にとっ
ての大事な教材。そういう

ものも置いていくという
こと」と説明。「国の歴史
に愛情を持ってないみたい
な、相対的な印象しか残さ
ない教科書」と問題があ
る。国が決めた定めた基本
ラインだから、これを踏め
ないような教科書は好まし
くないと思う」と語った。
(社会面に関連記事)

2001.2.14. 読売

戦後補償に正面から向き合う

2001.2.14
読売



— 8 —

昨年十一月三十日、東京高

裁で、元従軍慰安婦の在日韓

国人、宋神蓮さん(78)が国に

損害賠償などを求めた訴訟の

控訴審判決があつた。「控訴を棄却す

る」と告げた裁判長の

鬼頭孝郎(59)は、

傍聴席から「ナンセ

ンス」の声が高鳴り、法廷を

後にした。

請求は退けたが、判決には

画期的な判断が含まれてい

た。当時の日本軍が慰安所の

監督を通じて、間接的に未さ

んに慰安行為を強制したと

認定、「国」に不法行為責任が

生ずる場合もありえた」と判

断したのだ。

鬼頭は過去二件の戦後補償

裁判を経験し「事実の重さ」

に直面させられていた。「原

告は賠償だけを求めて裁判を

起しているのではない。過

去の出来事を確認し、国家機

関の一つとして新しい世代に

歴史認識を示すことも裁判所

の役割だ。それにどう向き合

うかは政府や国民が考えれば

いい」と思い定めた。

判決は、時の経過による賠

償請求権消滅(除斥期間)を

理由に訴えを退けた。「勇氣

を持って訴えてくる人に除斥

期間を適用し、事実判断を回

避することは前向きな対応と

は言い難い。なぜ、もっと早

く戦後補償の問題が取り上げ

られなかったのか、と思うこ

ともある」という。

判決に付けた「所見」が立

法措置につながったケースも

ある。在日韓国人の石成基

さん(79)らが障害年金の支給を

求めた訴訟の東京高裁判決

(九八年九月)がそれだ。石

さんは第二次大戦中、日本軍

属として戦地に赴き、米軍機

の銃撃で右腕を切断した。

裁判長だった眞藤生(61)

(退官)は「後にも先にも判

決に所見を付けたのはこのと

きだけだった」と振り返る。

判決は「補償問題は高度な

政治問題で、憲法の適用を

受けるのは日本人だけとす

る」国籍条項が不台理とはい

えない」などと、立法府の権

限を尊重して請求を棄却し

た。だが、眞には、政府がこ

の問題を放置していることは

「合法かどうかがきりきりの状

況を尊重して請求を棄却し

た。だが、眞には、政府がこ

の問題を放置していることは

「合法かどうかがきりきりの状

況を尊重して請求を棄却し

た。だが、眞には、政府がこ

山口地裁下関支部の裁判長

・近下秀明(46)は九八年四

月、元従軍慰安婦の韓国人女

性が起こした訴訟で、戦後補

償裁判としては唯

一、国に賠償を命じ

た。近下は「現行の

法律では救済は難し

い。だが、裁判官は

良心に従って判決を下すも

の。負かしておいてリッパサ

ービスするのは私の美事に反

する」と、信念を語る。

各裁判官が出した「回答」

は異なる。だが、原告の訴え

を正面から受け止め、解決の

道を探ろうとした姿勢には共

通するものがあった。(裁判

官敬称略、この項終わり)

「事実」見据え解決探る

一、国に賠償を命じ

た。近下は「現行の

法律では救済は難し

い。だが、裁判官は

良心に従って判決を下すも

の。負かしておいてリッパサ

ービスするのは私の美事に反

する」と、信念を語る。

各裁判官が出した「回答」

は異なる。だが、原告の訴え

を正面から受け止め、解決の

道を探ろうとした姿勢には共

通するものがあった。(裁判

官敬称略、この項終わり)

한 할머니 사망

본군 위안부로 끌려갔다가 캄아에서 생존하고 있는 사실이
져 주목받았던 한 할머니(한국
1남이·77·사진)가 15일 현지에서
사망했다고 외교통상부가 밝혔다

외교통상부는 이날 "프놈펜 근처



사위 집에 머
물던 한 할머니
니가 15일 오후
전 8시(현지
시각)쯤 노환
으로 숨진 사
실을 주 캄보
디아 대사관

이 확인했다"고 밝혔다.

/李河遠기자 may2@chosun.com

フンハルモニ 死亡

日本軍慰安婦として連行され、カンボジアで
生存していることが突き止められて以来、耳
目を集めていたフンハルモニ(韓国名:李ナ
ミ・77)が、15日に現地で死亡したと外交
通商部が明らかにした。

外交通商部はこの日、「フノンベン近郊の娘
宅に身を寄せていたフンハルモニが、15日
の午前8時(現地時間)頃に老衰のため息を
引き取った事実を駐カンボジア大使館が確認
した」と伝えた。 /李河遠記者

(朝鮮日報 '01年2月16日 社会面)

‘나눔의 집’ 慧眞스님 “여직원과 성관계”

원장직 스스로 사퇴

일본군 종군위안부 할머니들이 모여사는 경기도 광주 ‘나눔의 집’ 원장 혜진(慧眞·36·속명 裴永喆) 스님이 여직원 성추문 논란이 일어나자 17일 기자회견을 갖고 “원장직에서 사퇴하고 승적을 포기하겠다”고 밝혔다.

혜진 스님의 사퇴는 이 단체에서 근무하다 작년 11월 해고된 오모

(여·43)씨가 최근 한국성폭력상담소에 “혜진이 원장이라는 지위뿐이어서, 97년 2월부터 98년 5월까지 한 달에 두세 차례씩 성관계를 강요했다”고 고발한 데 따른 것이다.

혜진 스님은 기자회견에서 “어렵고 힘든 여건에서 함께 일하다 감정을 다스리지 못해 성관계로 이어졌다”며 “폭력이나 강압은 없었지만 논란이 길어지면 자칫 위안부 피해 보상 운동 전체에 누를 끼치게 될까

봐 스스로 물러나기로 했다”고 말했다. 혜진 스님을 고발한 오씨는 작년 10월 이 단체 총무를 맡고 있던 자신의 동거남 장모(42)씨가 ‘회계 처리가 분명치 않고 관할 관청과 다툼이 잦다’는 이유로 해고된 뒤, 혜진 스님 및 다른 직원들과 갈등을 빚다 해고됐다.

한편 ‘나눔의 집’ 측은 이날 내부 갈등 등을 이유로 위안부 할머니들의 그림과 유품, 각종 사료를 전시 중인 ‘일본군 위안부 역사관’을 잠정 휴관하기로 결정했다.

／金秀憲기자 sh-kim@chosun.com

『ナヌムの家』慧眞師「女子職員と性関係」

園長職を辞任

日本軍従軍慰安婦ハルモニたちが集い住む、京畿道広州の『ナヌムの家』園長である慧眞(36・俗名：裴永喆)師が、女子職員とのセックススキャンダルが取りざたされる中で17日に記者会見を開き、「園長職から退き、僧籍を離れる」と表明した。

慧眞師の辞任は、同団体に勤務して昨年の11月に解雇された呉某(女・43)氏が、最近になって韓国性暴力相談所に「慧眞が園長という地位を利用して、97年2月から98年の5月までひと月に2～3回ずつ性関係を強要した」と告発したことによるものである。

慧眞師は記者会見で「困難な状況下で共に仕事に励んでいて気持ちを抑えることができず、性関係を続けてしまった」とし、「暴力や強圧はなかったが、騒動が続けば慰安婦被害補償運動を巻き添えにしかねないと思い、身を引くことにした」と語った。慧眞師を告発した呉氏は、昨年の10月に同団体で総務を担当していた自分の同居人である張某氏(男・42)『会計処理が不透明で管轄官庁ともめた』という理由で解雇された後、慧眞師や他の職員との間で感情の鍵れが生じ、解雇された。

一方で『ナヌムの家』側はこの日、内部騒動などを理由に慰安婦ハルモニたちの絵画や遺品、各種資料を展示している『日本軍慰安婦歴史館』をしばらくの間休館することに決定した。

／金秀憲記者

(朝鮮日報 '01年 2月 19日 社会面)

記事①

従軍慰安婦熱いの場の園長である僧侶、スキャンダルに関連して僧職離脱宣言

従軍慰安婦ハルモニたちが集い住む京畿道広州の『ナヌムの家』園長である僧眞(35・俗名: 鄭永結)師が17日に園長職の辞任と僧籍からの離脱を宣言した。

僧眞師は記者会見を自ら進んで開き、「ナヌムの家の事業を行うなかで1997年に知り合ったAさん(44)など、二人の女性と性関係を持ってきた」とし、「宗教者、及び慰安婦ハルモニを助ける仕事をしてきた者として責任を痛感し、このように決心した」と語った。 / 孫ミンホ記者 (中央日報 '01年2月19日 社会面)

記事②

『ナヌムの家』園長の僧眞師、女性二人との性関係を告白し物議

日本軍慰安婦被害者ハルモニとともに9年余りを生活してきた京畿広州郡『ナヌムの家』園長の僧眞師が、17日に女性問題に困る良心告白記者会見を開き、園長職辞任と僧籍離脱の意思を明らかにした。

僧眞師はこの日の午前にソウル鍾路区仁寺洞にある某カフェにて開かれた記者会見で「97年に二人の女性と性関係を持った」とし、「宗教者、及び慰安婦ハルモニを助ける仕事をしてきた者として責任を痛感して、ナヌムの家園長を辞任し、一切の社会的活動を中断する」と語った。

女性二人のうちの一人は97年当時、僧眞師が運営していた『ナヌムの家』に勤務していたことが明らかになった。

これについて韓国性暴力相談所、女性民友会、女性の電話などの女性団体は「事件の再発防止のため、20日に真相調査要を設ける」と明らかにした。 / 徐ヨンア記者

(東亞日報 '01年 2月 19日 社会面)

①

종군위안부 할머니들 '모여 사는

스캔들' 관련 승격포기 선언

종군 위안부 할머니들이 모여 사는 경기도 광주 '나눔의 집'의 원장 혜진(慧眞·35·속명 배영철)스님이 17일 원장직 사퇴와 승격 포기를 선언했다.

혜진 스님은 기자회견을 자청해 "나눔의 집 일을 하면서 1997년 알게 된 A씨(44) 등 두 여성과 성관계를 맺어 왔다"며 "종교인이자 위안부 할머니들을 돕는 일을 맡은 사람으로서 책임을 통감해 이렇게 결심했다"고 밝혔다.

승진호 기자

<plaveson@joongang.co.kr>

②

'나눔의 집' 원장 혜진스님

두 여성과 성관계 고백 물의

일본군 위안부 피해자 할머니들과 함께 9년여를 생활해온 경기도 광주군 '나눔의 집' 원장 혜진(慧眞)스님이 17일 여성문제에 관한 양심고백 기자회견을 열고 원장직 사퇴와 승격 포기 의사를 밝혔다.

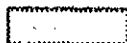
혜진스님은 이날 오전 서울 종로구 인사동 모퉁이에서 가진 기자회견에서 "97년 두 여성과 성관계를 맺었다"며 "종교인이자 위안부 할머니들 돕는 일을 맡은 사람으로서 책임을 통감하며 나눔의 집 원장직을 사임하고 일체의 사회적 활동을 중단한다"고 말했다.

두 여성중 한명은 97년 당시 혜진스님이 운영하던 '나눔의 집'에서 일했던 것으로 알려졌다.

이에 대해 한국성폭력상담소·여성민우회·여성의 전화 등 여성단체들은 "사건의 재발 방지를 위해 20일 진상조사위를 구성할 것"이라고 밝혔다. <서울아기자>

syadongz.com

記事の検索



GO

全ての記事

サイトマップ



過去の記事

日本、歴史を歪曲した教科書を採択する可能性高まる

社説

昨夏、歴史を歪曲した内容が随所に盛り込まれ国際社会で大きな波紋を呼んだ日本の「新しい歴史教科書をつくる会」の2002年度中学校歴史教科書が、文部科学省の検定を通過し合格判定を受ける可能性が高いと、東京の外交消息筋が19日伝えた。

論壇

特集

フォトサービス

ある消息筋は、「問題の教科書が合格する可能性は90%以上」とし、「早ければ3月中にも発表される文部科学省の検定結果が明らかになれば、韓国・中国など周辺国との教科書外交紛争に飛び火するおそれがある」と述べた。

文部科学省は昨年12月の第1次検定の際、「新しい歴史教科書をつくる会」の教科書200～400ヶ所に対し修正命令を出したが、「新しい歴史教科書をつくる会」側は命令のほとんどを受け入れ、修正本を提出しているという。消息筋は「修正命令に従った以上、不合格させる名分がないというのが文部科学省の立場である」と伝えた。

「新しい歴史教科書をつくる会」の教科書は日帝の韓国併合を「東アジアの安定政策」として、そして太平洋戦争を「アジア開放戦争」と規定しており、古代朝鮮半島に日本植民地(任那日本府)が存在したなど、皇国史観的な記述で一貫しているため議論を呼んでいた。

「新しい歴史教科書をつくる会」は、この会と反対の歴史認識を有している現場の教師から教科書採択権限を奪うため、「採択権限は、教師ではない教育委員会にある」と主張し、その確認を求める請願を各地方議会に大量に提出している。

1月末現在、47広域団体のうち27議会が請願を採択したほか、数百の基礎団体議会で請願が採択されたか審査が行われている。

また、北海道議会が「教科書検定の際は周辺国に配慮すべきだ」という「近隣条項」の廃止を求めるなど、教科書の歴史記述を後退させる動きが日本各地で展開されている。

こうしたなか、自民党の野呂田芳成衆院予算委員長が18日、太平洋戦争を「大東亜戦争」と呼んだうえで、「アジア独立戦争」と美化する発言を行ったため、新たな波紋を呼んでいる。

防衛庁長官を歴任した野呂田委員長はある講演で、「アジアの国々で、日本のおかげで独立できたということを言っている人もいる」とし、「米国側の策にはまってしまったのが本当だろうと、多くの歴史家が言っている」と述べた。

東京＝朴正薫(バク・ジョンフン)特派員

ホーム 政治 経済 社会 文化 スポーツ コンテンツ

Copyright (c) 1995-2000, Digital Chosun All rights reserved.

Contact japan@chosun.com for more information.

Privacy Statement Contact privacy@chosun.com

Digital Chosun Online Newspaper

記事の検索

GO

全ての記事

サイトマップ



過去の記事

日本軍従軍慰安婦歴史館、長期休館へ

社説

論壇

特集

フォトサービス

元従軍慰安婦が共同生活している京畿(キョンギ)道・広州(クワンジュ)にある「ナヌムの家」の院長兼僧侶、ヘジン氏(36)のセクハラ事件による内部葛藤で、ここにある世界唯一の「日本軍従軍慰安婦歴史館」が長期休館に入り、韓日両国民が落胆している。



98年8月完工したこの歴史館は、元従軍慰安婦女性が描いた絵や遺品、証言などを基に再構成された慰安所の模型や肉声の証言テープなどを展示しており、昨年一年間の訪問客約9000人のうち3分の1以上を日本人が占めるなど日本人にとっては「懺悔の場所」として有名だ。

19日午前、ナヌムの家。日本人ボランティアの米倉まゆみさん(27)は歴史館の参観を予約していた日本の市民団体や高校などへの休館通知に追われていた。米倉さんは語学研修で韓国を訪れたが、99年2月からは住み込みで通訳や案内の仕事をしてきた。

「休館の理由を聞いてくる国際電話が殺到しているが、何と答えればいいのかわからなくて困っています。日本の右翼が「元従軍慰安婦女性の被害賠償運動の先頭に立っていた僧侶がセクハラ事件で退いた」と主張すれば、日本政府に公式謝罪を要求してきたこれまでの苦勞が水の泡になってしまうのでは…」

米倉さんは「今月は日本最大の戦争研究所、「戦争資料センター」所属の学者や市民団体の関係者が予約していた」と残念がっていた。ナヌムの家の総務、アン・シングオン(41)さんは「昨年、歴史館を訪問した東京・正則高校の生徒350人が来月また来たいと言っていた。歴史館が日本人教育の場として定着していたのに」と、深いため息をついた。

キム・スヘ記者
キム・ミング記者

2001/02/19-13.58

ホーム 政治 経済 社会 文化 スポーツ コンテンツ

Copyright (c)1995-2000, Digital Chosun All rights reserved.
Contact japan@chosun.com for more information.
Privacy Statement Contact privacy@chosun.com
Digital Chosun Online Newspaper

2001. 2. 19. 土曜

朝日新聞(東京)

日本の良心は 生きているか

社説=17日付

歴史教科書を「米軍など韓国が東京裁判を通じて強要した自虐史観」を根拠にしたものと批判してきた。「韓国は日本の支那のおかひで発展した」というような意味の荒唐無稽な主張もある。

日本の歴史学者・教育者ら八百八十九人が日本の歴史教科書の是正に動き出した。「新しい歴史教科書をつくる会」の主張をうけ、これに中学生歴史教科書を文部省が指定した合格校を定めてはならないとの提議を緊急アピールを明らかにした。軍国時代の教育と育ちをものともせず、歴史の正しい曲をただちに歴史を正した彼の「良心」を尊ぶ。日本政府が要求を認め、「第二次大戦前の独逸的な歴史教科書の遺言」を踏襲し、国策的な歴史教科書を教えることになり、日本

「いよいよ」の教科書は歴史を曲げていく。日中の戦争を「マニヤな放言」と主張、日本はたゞの韓国併合を正当化している。日本軍でも韓国併合を正当化する、これが日本の良心である。

だが右翼の反発も激しく、歴史はできないう。右翼は韓国入植安撫の歴史を描いた映画を「低俗なわいせつ映画」と皮肉り、上野を会場とした教師を「暴言」を責めたという。右翼の主張通り教科書をかえようとする動きを曲げて歴史を教えることになり、日本の若者は歴史の中で生きていくことになる。井の中のかみす「になあ」というのが、歴史ある日本人の主張だ。日本政府がどんな決断を下すのか。大義な良心を持つべきではないか。

2001.2.19. 朝日

韓国政府が 積極対応か

【ソウル18日＝韓田哲
也】韓国併合を正当化する
内容の中学歴史教科書が
検定申請されている問題

で、韓国の通信社、聯合三
ニュースは十八日、政府当局
の結として、韓国政府
が今後、あらゆるチャン
ネルを通じ、この歴史教
科書が検定を通過した場
合、日韓間に重大な影響を
与えることを日本に喚起し
ていく方針を決めたと報じ
た。

未来志向の日韓関係を確
える金大中政権はこれま
で、政府レベルでの強い抗
議をこぼしていないが、国
会やメディアには教科書問
題に対する反発が強まって
おり、方針変更を迫られて
いると見られる。

2001.2.20. J.T.

Book details POW abuse by firms

Now-rich zaibatsu had no mercy for U.S. slave laborers

By TODD MILLER

WASHINGTON (Kyodo) In the accounting books of every Japanese company that used prisoners of war during World War II is a debit column written in invisible ink, headed: Slave Labor, 1942-1945, according to Linda Goetz Holmes.

"We have sprinkled lemon juice on that column and the numbers have started to reappear," Holmes metaphorically asserts in her new book, "Unjust Enrichment: How Japan's Companies Built Postwar Fortunes Using American POWs."

"This debt needs to be paid," she says.

Her book unearths new evidence on the use of U.S. and Allied prisoners of war as forced labor in war-related industries by Japanese zaibatsu conglomerates, including Mitsubishi Corp., Nippon Steel Corp., Kawasaki Heavy Industries Ltd., Showa Denko K.K. and Mitsui & Co.

"Japanese companies asked the military for the use of the prisoners, paid the military ¥2 per day per man," Holmes said in an interview with Kyodo News.

During the war, the Japanese military captured 36,260 U.S. service members in Asia — as well as 14,000 civilians, according to Holmes.

Of those, she estimates "approximately 25,000" Americans were forced to work in company mines, factories, chemical plants and shipyards in 127 different locations in Japan and 42 other places in Asia.

Horribly, 7,107 U.S. POWs died in company sites in Japan itself from 1942 to 1945, she said. Many starved to death, were severely beat-

en, overworked or maimed.

Today, when survivors of these slave camps see the prosperity of their former "employers" — now industrial giants — they are reminded of their years of torment and unpaid wages.

"And that's really their issue — it's a wage compensation issue and not a reparations issue," Holmes said. "They (the companies) were able to get back on their feet and make these enormous profits as a result of this free labor."

In researching the book, Holmes spent five years interviewing 400 former POW laborers interned in various places, including Burma (Myanmar), Japan, and Mukden in Manchuria (northeastern China). She also interviewed U.S. officials and made use of the National Archives in Maryland.

On Mukden, the site of the infamous Unit 731 biological warfare center, she said she is the first to "substantially document that medical experiments were performed on (U.S.) prisoners on a very systematic basis."

The chapter "Voyages in Hell" narrates how the POWs endured transport to Japan from Pacific islands, such as Wake Island and the Philippines, in conditions that can only be compared to those suffered by Africans shipped as slaves to America.

POWs were crammed thousands at a time into filthy cargo holds, for weeks on end, she explained, adding that the hatches were sealed and two 5-gallon cans served as makeshift latrines.

"At least 500 perished from disease and thirst," Holmes wrote. "Of 55,279 Allied POWs

transported by merchant ships, 10,853 prisoners, including 3,632 Americans, drowned when their unmarked ships were torpedoed," she said.

Conditions at the company sites were also grossly appalling. Many POWs lacked adequate clothing or health care and were given, as in one example, just 500 calories in daily food rations.

Laborers toiled under harsh circumstances, and they were beaten or had their health ruined from unsafe conditions.

At Hiraoka Subcamp No. 3, run by Kumagai Engineering Co. near Mitsushima, Nagano Prefecture, the death toll from "pneumonia, dysentery, starvation and brutality" was so high that the commandant stopped holding funeral services for POWs "because their frequency was demoralizing," Holmes writes.

The big question the author addresses is why these companies were not prosecuted after the war for tormenting and killing their unpaid employees.

She said in the chapter "Tokyo Trials: The Dog that Did Not Bark" that Robert Donihi, a chief U.S. prosecutor, recommended not to indict company executives because his investigators could not find enough evidence in the short time available.

Unlike German industrialists, the Japanese executives apparently hid or burned their records. "The documentation was there, but it was withheld from them" she said.

Also, then U.S. Secretary of War Henry Stimson did not believe the zaibatsu were involved in planning the war, Holmes said. The book suggests this position was taken

in view of a perceived need for a strong Japan to confront the Soviet Union in the Cold War, and links it to the overall mystery and coverup of those not punished for war crimes, including Emperor Showa.

Holmes' book also points to National Security Agency documents from then Foreign Minister Mamoru Shigemitsu in 1944 that show Japan received relief money today worth \$197 million from Allied nations to help their POWs. The money was never distributed.

Holmes said this money was channeled through the Red Cross to Tokyo, where it sat in the Yokohama Specie Bank, "condemning many men, women and children from several Allied nations to painful and slow deaths." The transfer was confirmed by the Swiss National Bank and Bank of Tokyo-Mitsubishi.

Recently, many former U.S. POWs have filed claims against the companies to regain lost wages. They contend a California statute gives them a window to pursue legal action until 2010.

But Japan has rejected the compensation demands, saying the issue was settled under the 1951 San Francisco Peace Treaty. The U.S. State and Justice departments maintain similar positions and have encouraged that the lawsuits be dismissed. The language of the treaty is currently under debate.

"What I hope my little book will help bring about is the company heads to reflect on the fact that these things did occur to these prisoners on their property and they do have a responsibility for some compensation to these men," Holmes said.

2001.2.20

野田

野呂田氏解任求める

野党4党 審議拒否の方針

民主、自由、共産、社民

野党四党は二十日、野呂田芳成衆院予算委員長の解任決議案を提出する。野呂田氏が閣内閣で新年度予算案の公聴会の日程を決めたことと「大東亜戦争で植民地主権が終わり、日本のおかげで独立できた」という国の憲法もたぐさいる」と発言したことに反発。

二十日の衆院予算委員会では審議に応じない方針

「極めて遺憾」

韓国政府表明

「ソウル19日」小室

二野呂田芳成衆院予算委員長の発言について、韓国の外交通商省は十九日、「太平洋戦争を美化し、近隣国の苦痛を顧みない、わい曲された発言だ。極めて遺憾に思ふ」という論評を発表し、強い不快感を示した。

韓国政府は一九九八年の金大中大統領就任後、歴史問題に関する日本側の行動には自制した対応をとっている。今回は野呂田氏が要請にあることや、日韓併合を正当化する中学歴史教科

書会で改めて抗議する。野呂田氏の歴史認識をめぐる発言も「侵略戦争の美化、正当化で予算委員長としての資質が根本から問われる」と市田忠義共産党書記局長と批判している。

審判本検定作業が大幅めを迎えているため、韓国政府の態度を特に示したとみられる。

論評ではまた、「このような時代逆行的な発言は国家間の友好協力関係はむしろ、日本自身のためにも好ましくない。正しい歴史認識のもとでの思慮深い行動を促したい」と日本側に求めた。

「歴史認識の無知を露呈」

中国外務省

【北京19日】古谷浩二野呂田芳成衆院予算委員長の発言に対し、中国外務省

の朱邦造報道局長は十九日「日本の一部の人の歴史問題に対する無知とでたらめな度合いを示している」という談話をだし、強く非難した。

朱局長は「侵略戦争はアジアの被害国に深刻な災難を与え、その罪悪は筆舌に尽くしがたい」としたうえで、「（発言は）日本国内の類似した政治傾向への警戒心をさらに高めさせる」と述べた。十九日付の人民日報も発言を「侵略を美化する」と非難した。

中学歴史教科書の検定を巡って、日本の右傾化に対する懸念が中国でも高まっている。対日関係を重視する中国側は、教科書問題での公式コメントを控え、野呂田氏の発言がくすぶっている反日感情に火を付ける可能性がある。

2001.2.20 東京

野呂田発言に「極めて遺憾」

中国

【ソウル19日】韓国内閣府は十九日、野呂田芳成衆院予算委員長は十

九日、自民党の野呂田芳成衆院予算委員長が日本の戦争行為を正当化する発言をしたことについて、公式論評を通じて「近隣諸国の苦痛を無視するわい曲した発言」と指摘し、「極めて遺憾」とした。論評は「国家間の友好協力ばかりでなく、日本にとっても重要なこと」とし、思慮のある行動を求めた。

中国外務省も批判

【北京19日時事】「大東亜戦争」がアジアの独立を助けたとの自民党の野呂田芳成衆院予算委員長（元防衛庁長官）の発言に対し、中国外務省は十九日、「日本軍国主義は侵略戦争を起し、アジアの人々に莫大な災いをもたらした。犯罪行為は筆舌に尽くせず、否定は許されないと」と批判する論評を出した。

人民解放軍機関紙・解放軍報も十九日、「歴史の正しい曲は許されない」と題した論評を掲載した。

① 「日정부, 교과서 왜곡 용인」

아사히신문 보도

일본 '새 역사 교과서를 만드는 모임'의 왜곡 교과서에 대해 한국·중국 등이 강력 반발하고 있으나 일본 정부는 주변 당사국의 입장을 배려한 정치적 개입은 하지 않을 방침이라고 아사히(朝日)신문이 21일 1면 불가사도 보도했다.

▶관련기사 3면

아사히는 일본정부 소식통을 인용, "철사(현재의 중학교 역사 교과서에) 2차대전 전의 대외정책을

부정적으로 기술하지 않은 내용이 포함돼 있다'라고 역사적 사실관계 기술에 오류가 없는 한 감정 합격을 용인한다는 판단'이라고 보도했다. 아사히는 "특히 '근린제국 조항'(근·현대사의 역사적 사실을 다룰 때 관련 주변국에 필요한 배려를 한다는 국제적 약속)에 대해서도 일본 정부가 정치적 배려를 하지 않을 방침'이라고 전했다. ▶2면에 계속

/東京=朴正顯특파원
jhpark@chosun.com
/擴大특파원 dwkwon@chosun.com

② 「韓·日우호 큰 손상 우려」

李외교 양국협력촉 강연

이경빈(李廷彬) 외교통상부 장관은 21일 일본의 왜곡된 역사 교과서 문제와 관련, "이 문제가 잘못 처리될 경우 한·일 우호관계에 큰 손상을 줄 우려가 있는 만큼, 올바른 역사인식을 바탕으로 반드시

시원만해 해결되어야 한다"고 말했다.

그는 한일협력위원회 초청강연에서 "우리 정부는 일본 정부의 신중하고 현명한 대응을 강력히 촉구하는 등 다각적인 노력을 전개 중"이라고 말했다.

/李河龍기자 may2@chosun.com

같은 '불개입' 속으로 '방조'

日정부 교과서 개정 입장

책임회피용 상투 수법
韓·中등 문제제기 무시

일본 정부가 역사 교과서 개정 문제에 대해 "정치적 개입을 하지 않겠다"는 입장을 정리한 것은 사후 책임 회피를 위한 고전적인 수법이다.

일본 정부는 "교과서 검정은 외부에서 개입할 수 없는 문제"라고 주장해 왔다. 검정위원들이 상식에 입각해 처리할 뿐이지 정치권이 개입하는 것은 교육의 순수성을 침해한다는 논리다.

이런 말은, 하고 싶지 않은 일에 일본이 흔히 내세우는 '관례' 또는 '정부가 하는 일'이라는 식의 명분론이라 할 수 있다. 교과서 문제도 마찬가지다. '교육에 정치가 관여할 수 없다'는 명분을 내세우지만 실은 '개정호를 막고 싶지 않기 때문'으로 분석된다.

한국 정부 관계자는 "교과서 문제에 대해 일본인들은 '왜 자주 내정간섭하듯 떠드느냐'는 감정을 갖고 있다. 정치권도 마찬가지다"라고 전했다. 이런 분위기에 모리 총리 등 보수성향이 강한 자민당 의원 다수는 불감청고소원(不感請願所願·결의로 드러내 말하지는 않았으나 내심 바라던 바)의 심정으로 이번 교과서 개정 작업을 방조하

고 있다고 볼 수 있다. 일본은 의외내 각계에서 마후 밀실(幕後)조정이 당연시되는 사회다. 정치권이 내각에 작용하지 않는다는 주장은 설득력이 없다.

고노 요헤이(河野洋平) 외상으로 대표되는 '외국 배려파'들은 그동안 "주변국과의 관계를 최대한 고려할 수 있도록 노력하고 있다"고 말해왔다. 그런 아들도 "그러나 이는 외부에서 간섭할 수 있는 문제가 아니다"는 토를 잊지 않고 달았다.

외교 관계자들은 "그 말은 '안 될 것 같으니 너무 섬세하게 하지 말라'는 뜻으로 해석해야 한다"고 말해왔다. 이제 현실로 드러나고 있는 셈이다.

심각한 문제는 일본 지도층이 이번 교과서 문제를 그리 심각하게 보지 않는다는 점이다. 한 일본신문 서클 파원은 "한국 언론이 김대중 정권에 부담을 주기 위해 교과서 문제를 부추기고 있다"는 이상한 논리까지 끌어냈다. 일본 정·관계 인사들은 "그 정도 문제로 한·일관계가 그리 나빠지겠나"라고 하고 있다.

아사히(朝日)가 인용한 '일본의 교과서 개정 구조를 설명해서(주변국의) 야해를 구하겠다'는 일본 정부 관계자의 설명도 이런 '안이한 인식'의 맥락 위에 있다고 봐졌다.

/東京=擴大特報特派員

dkwon@chosun.com

① 「日政府, 教科書歪曲容認」

朝日新聞報道

② 「韓日友好に大きな損傷を憂慮」

李外交通商部長官 韓日協力委員会で講演

(朝鮮日報 2001年 2月 22日 1面)

表明きは『不介入』裏では『傍助』(側面支援)

日政府の教科書改訂の立場

責任回避用常套手段

韓・中などの問題提起を考慮

(朝鮮日報 2001年 2月 22日 3面)

月刊新聞
の
教養書道

異字新字を先づ採用する辦法は、慣習が的確なるルールである。明日はさてこのルールの破れである。昨年五月二十日、扶桑社の公同編輯の白濁雜誌を社全面で批判的に採った。編輯でつきの歴史、小説資料を批判する

て、今日新聞の

明日はさて、公正なるべき書物、定作風に書かなくてはならぬ。か。中絶を無効なるの批判を期待してゐるからである。扶桑社の資料は、編輯があるものであらう、懐疑を著して待つべきであらう。

十五年間の相犯六十二年五月、明日新聞は横濱の高級歴史小説

外圧誘導と政府の政治介入？

[illegible]

- 18 -

韓国外相が

懸念を表明

ソウル21日 小薮幸

韓国政府当局者もこの日、日本で春開かれる見込みの第三回日韓閣僚級談会で教科書問題を取り上げる意向を明らかにした。韓国国会でも抗議決議が声明を採択する動きがある。

歴史わい曲を

狙うのは少数

中國人民日報

【北京21日】古谷藩二

二十一日付の中國共產黨機關紙、人民日報は、中學歴史教科書の検定問題で「國際的な理解が必要だ」と主張する日本の学者らの動きを伝え、「多数の日本人は良識がある。歴史をわい曲しようとし、混乱をつくっているのは少数に過ぎない」と位置づけた。

「過去の歴史の否定

あつてはならない」

公明・神代表

公明党の神崎武法代理は、二十一日の記者会見で、文部科学省が検定中の歴史教科書に中国や韓国から批判が出てゐる問題について「過去の歴史を否定するようなことはあってはならない」という考えに立っている。アジアの歴史を正しく学んで、二度と不平等戦争を繰り返さないために、正確に教育の中で伝えていくべきだと考える」と述べた。

2001. 2. 22.

朝日

February 23, 2001

集団レイプに有罪判決

セルビア「人道に対する罪」初認定

ユーゴ戦争
犯罪国際法廷

【ブリュッセル22日】ユーゴスラビア戦争犯罪国際法廷（ヘーグ）は、セルビア「人道に対する罪」初認定した。ドラゴヴィツァ・クナラなどで禁固二十八～三十二年の有罪判決を言い渡した。判決文によると、クナラは「道徳的に腐敗している」と被告を断罪した。

同法廷は昨年、集団レイプなどを行ったセルビア人に、女性約七千人を監禁。セルビア部隊の兵士数人のグループを組織し、一か月間ほろほろ、女性に性的暴行を加えた。被害者の中には、教室で暴行された十二人注目された。

2001.2.23.

読売

2001. 2. 23. J. 7.

Three Serbs convicted by war tribunal

THE HAGUE (AP) A U.N. war crimes tribunal convicted three Bosnian Serbs on charges of rape and torture, the first case of wartime sexual enslavement to come before an international court.

The tribunal on Thursday convicted Dragoljub Kumarac of sexually assaulting and torturing Muslim women at rape camps during the Bosnian war, sentencing him to 28 years in prison.

The court said Kumarac was involved in a "nightmarish scheme of sexual exploitation" that was "especially repugnant."

"You abused and ravaged Muslim women because of their ethnicity, and from among their number you picked whomsoever you fancied," said the presiding judge, reading the verdict.

The second defendant, Radomir Kovac, also was found guilty of war crimes and crimes against humanity by rape, and sentenced to 20 years.

The third defendant, Zoran Vukovic, was convicted of raping and torturing a 15-year-old girl — who was about the same age as his own daughter — but was acquitted on most other charges for lack of evidence. He was sentenced to 12 years in prison.

Presiding judge Florence

Mumba went through the testimony of women after women who had told horrendous tales of rape and torture in the Bosnian town of Foca, southeast of Sarajevo, when Muslims were herded into separate prison camps for men and women after it was overrun in April 1992.

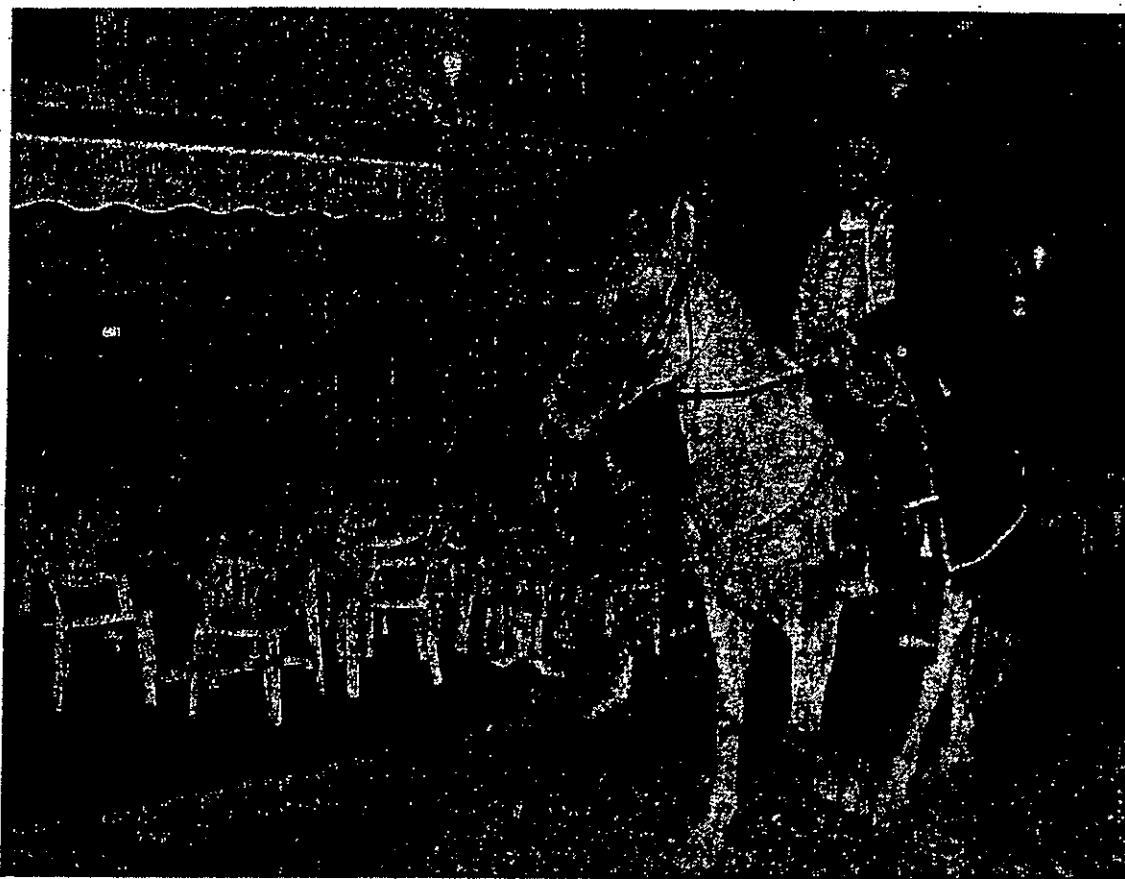
The women, both in their testimony and in the verdict, were identified by numbers rather than names.

The defendants stood silently, wearing headphones as the judgment was read.

Dirk Ryneveld, the lead prosecutor in the case, welcomed the verdicts and commended "the bravery of the victims who came forward to tell their stories." Peggy Kuo, another prosecutor, said "the length of the sentences shows that court takes these kinds of crimes seriously."

They were not "political or military masterminds behind the conflicts and atrocities," she said. "However, they thrived in the dark atmosphere of the dehumanization of those believed to be enemies."

The verdict in the Foca case followed months of testimony from dozens of witnesses — intended to show the systematic nature of the crimes, a crucial test for a crime against humanity.



SINJ, Croatia — Retired Maj. Gen. Mirko Norac, decked out in traditional costume, rides on horseback through his native town of Sinj, northeast of the Adriatic port city of Split, in August last year. AP PHOTO

Croatian war crimes suspect surrenders

Compiled from Reuters, AP

ZAGREB — A war hero to some, a war crimes suspect to others, retired Maj. Gen. Mirko Norac has split Croatian society over his actions during the country's war of independence from communist

Yugoslavia. Norac, 33, surrendered to police Wednesday after two weeks in hiding and will now be interrogated by a local court over his role in the killings of Serb civilians during the 1991-95 war.

"The allegations against me

are completely unfounded and will easily be disproved in a court of law," Norac said in a live broadcast on state-run television Wednesday.

Croatia's reform government, meanwhile, has managed to stave off a challenge

from nationalists who maintain that Croatian war heroes cannot be prosecuted for war crimes. He is suspected of being involved in killed more than 100 Serbs near Gospic in a matter of days in mid-October 1991.

2001.2.23. 東京

婦女暴行も人道犯罪

旧ユーゴ戦犯法廷が認定

【ブリュッセル22日共同】旧ユーゴスラビア国連
戦犯法廷（タリンダ・ハー
グ）は十五日、婦女暴行
（レイプ）を人道に対する
罪と初めて認定、ボスニア

・ヘルツェゴビナの元セル
ビア人勢力司令官三人にそ
れぞれ懲罰二十八年、二十
年、十五年の有罪判決を重
い課した。

判決によると、二被告は

ボスニア内戦時の一九九二
年、少女を含むイスラム教
徒の女性を暴行した罪など
で起訴された。法廷は「被
告の行為はイスラム教徒ら
他民族に恐怖を与えるため
の組織的行為の一部」と指
弾した。

旧ユーゴ戦犯法廷は国連
決議に基づき、旧ユーゴ領
内の国際人道法違反を救う
ために設立された。第二次
大戦後の東京裁判やニュル
ンベルク裁判にはなかった
「拘禁」「コウモ」「レイ
プ」などの犯罪行為を人道
に対する罪の審理対象に含
めている。

2001.2.23.

東京

侵略否定の教科書 出版阻止へ措置を

【北京21日路透電】中国の歴史教科書に「中国の歴史教科書は『中国の歴史教科書』という名前を付けて、中国の歴史教科書の出版を阻止する措置を講じた。

中国の歴史教科書は、中国の歴史教科書の出版を阻止する措置を講じた。中国の歴史教科書の出版を阻止する措置を講じた。中国の歴史教科書の出版を阻止する措置を講じた。

中国の歴史教科書の出版を阻止する措置を講じた。中国の歴史教科書の出版を阻止する措置を講じた。中国の歴史教科書の出版を阻止する措置を講じた。

- 24 -

2001. 2. 23. 産経



検定に圧力を加えるのか

朝日新聞社

朝日新聞は「検定の行方」を注視する。と、この朝日新聞は「検定を要している教科書の内容は公表されてい」

朝日新聞は「検定作業が進展で行われる」との批判し、情報公開を求めている。しかし、検定中に白紙紙本の内容も含めた情報公開が行われた場合、公正な検定の進捗が期待できなくなる。否、否。内外マスコミが「検定作業は、冷嘲熱罵の嵐」である状況は、なんともな。

朝日新聞は「検定作業が進展で行われる」との批判し、情報公開を求めている。しかし、検定中に白紙紙本の内容も含めた情報公開が行われた場合、公正な検定の進捗が期待できなくなる。否、否。内外マスコミが「検定作業は、冷嘲熱罵の嵐」である状況は、なんともな。

朝日新聞は「検定作業が進展で行われる」との批判し、情報公開を求めている。しかし、検定中に白紙紙本の内容も含めた情報公開が行われた場合、公正な検定の進捗が期待できなくなる。否、否。内外マスコミが「検定作業は、冷嘲熱罵の嵐」である状況は、なんともな。

検定中の白紙紙本の内容には、検定作業の進捗を注視する。と、この朝日新聞は「検定を要している教科書の内容は公表されてい」

2001. 2. 23. 産経

国家補償の 請求を棄却

日CC級戦犯松本 富崎地裁

第二次世界大戦中、ポル
ネオ（カリマンタン）で捕
虜の難民など旧日本軍の軍
属として働いたのは日CC級
戦犯として処罰され、長期
間身柄を拘束されたなど
として、台湾出身の林水木
さん（71）と高崎県佐土原町東
上郡町1-4、同7255百
万円の補償などを求めた家
族の判決が23日、富崎
地裁で言い渡された。横山秀
彦弁護士が原告側の請求を
棄却した。

判決理由で横山秀彦氏は
「現行法上原告に対する補
償、賠償を可能とする具体
的立法が存在しない」と

と判断した。
補償立法がなされていな
いことの遺憾を求めた
手続的請求については「違
憲状態を確認したにすぎな
い判決が出ても立法府が判
決の趣旨に沿った立法を制
定する保証はなく、原告数
百の適切な解決方法と母数
められない」と却下した。

2001. 2. 23. 東京(夕)

台湾出身元軍属
国家補償を棄却

請求に審判地裁

第二次世界大戦中、ボルネオ(カリマンタン)で捕虜の経験など旧日本軍の軍属として働いたのに日CC級戦犯として処罰された。長期監禁を拘束されたなどとして、台湾出身の林水木さん(本名)と妻の林千恵子さんが、国に千五百石田の補償など請求した訴訟

訟の判決が二十三日、東京地裁で言い渡され、横山秀彦裁判長は原告側の請求を棄却した。

判決理由で横山裁判長は「現行法に原告に対する賠償、補償を所与とする具体的立法は存在していない」と判断した。

補償立法がなされていなく、この遺棄問題を求めた子孫的請求については「遺棄状態を認識したときから

判決が出ていても政府が判決の趣旨に沿った立法を制定する保証はない。原告側の適切な解決方法とは認められない」と述べた。

林さんは一九七二年に日本国籍を取得したが、台湾出身の日CC級戦犯が戦後補償の訴訟を起したのは初めて。



22日、ボスニア内戦中の集団レイプの罪で有罪判決を受ける元セルビア特殊部隊司令官のクナツ被告（左）＝A.P.

机殺すと言われ娘を差し出した

「ブリュッセル3月11日＝井原真一」旧ユーゴスラビア戦争犯罪国際法廷（オランダ・ハーグ）は21日、ボスニア内戦中に集団レイプを指揮、実行した元セルビア人司令官のクナツ被告を有罪とし、一人当たり15年、計150年の懲役を言い渡した。民族紛争や内戦に絡む性犯罪も国際社会が責任追及できるものだという強いメッセージを送ったが、「国際法上、開期的判決」（ホルスト・フ

集団レイプ被害女性たちの証言

イッシャー・ライナン大学 高校の校舎に集団で襲撃され、一人ひとりに連れて行かれてレイプされた。被害者女性の生々しい証言があった。

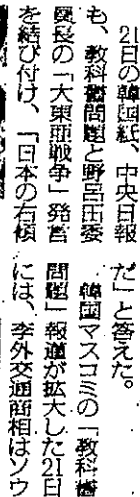
「スタタになったのは、同じ年であつたら、もうひとりの目にあわせていた。判英文を朗読したザンビラのフロレンス・ムンバ判事は、レイプはイスラム教徒に「恐怖を与える手段」だったと認定、上官の命令で行った犯罪でも責任を免れないと語った。

人権に対する上官命令でも責任免れず

性犯罪の被害者だった。四十日間、約五千回レイプされたと言った証人もいた。机の上で縛りつけられ、別の兵士に抱かれた少女もいた。マイクを通して証人たちの声には、すすり泣きが混じっていた。



「史上最良の關係」に歴史教科書問題の火種



「ない」と訴えた。
 最終検定結果次第で
 国際的に政治問題化した
 82年の教科書問題は、日文
 内容は公表されていない。
 要求する」と述べた。
 文部科学省に提出され、
 検定を受けている教科書の

行った」と報じた。

韓國の有力紙、朝鮮日報は20日付一面トップで「日本の歴史をいじり教科書、平月探採確実」と報道。東京の消息筋の話を引用し「問題の話を引用し」問題の教科書が合格する可能性は90%以上、「修正指示に従っている以上、不合格にする名分がない」などと報じた。

また、同日付の韓国紙、東亞日報は「歴史をいじり教科書の採択が確実視される中、自民党の野呂田芳成・衆院予算委員長が日本の侵略戦争を正当化する発言を行った」と報じた。



化とまで」と、韓国内の
裏道を伝える解脫記事を抱
載した。

國友好への憂慮

韓国政府は主に外
交当局を通じて、「つ
くる会」主導の教科
書に対する憂慮を日
本側に伝えてきた。

「昨昨年11月、東京で
の日韓外相会談で李
廷彬外交通商相は
「教科書には韓日關
係の歴史の一部をわ
い曲した記述がある
と伝えられ、韓国内
に懸念がある。両國
關係に悪影響がないよう
にしてほしい」と指摘。河野
洋平外相が「韓国政府の立
場は承知した。文部科学省
で検定基準に従って作業中

ル市内での講演で「この問題が誤って処理される場合、韓日の友好關係に大きな損傷を与える憂慮があり、正しい歴史認識を基に必ず円満に解決されねばならぬ」と述べた。

この問題で中国外務省報道官は22日、「侵略の歴史を美化する教科書の登場を阻止することを日本政府に要請する」と述べた。

内の批判も高まった結果、検定結果の一部公開や、検定の簡素化が実現した。

「史に最良」と言われる日韓関係にどのような影響を及ぼすか、現時点では未知数だ。しかし韓国のベテラン記者は、98年10月の金大統領の訪日時の「歴史清算」には、日本人には理解しにくい背景があったと解説する。「韓国政府は国内世論の反発を浴びる危険を冒して歴史清算や大衆文化解禁で日本に誠意を示した。今度は、日本が誠意を示すかどうかを見守る番だ」

小林よしのり氏「台湾論」見地で論争

【台北24日共同通信】小林よしのり氏の「台湾論」が、台湾の「自由時報」に掲載された。この書は、台湾の歴史をめぐって、日本と中国の両方から見た台湾の歴史を論じている。台湾の歴史をめぐって、日本と中国の両方から見た台湾の歴史を論じている。台湾の歴史をめぐって、日本と中国の両方から見た台湾の歴史を論じている。

2001.2.24. 読者



2001.2.26. 東京

小林よしのり氏「台湾論」

「従軍慰安婦」事実わい曲

【台北26日共同通信】台湾で出版されている日本漫画家、小林よしのり氏の著書「台湾論」が、従軍慰安婦の事実をわい曲しているとの批判が、台北市内で激化している。台北市内で激化している。台北市内で激化している。

台北で抗議運動が激化

総統府顧問の謝罪も要求

【台北26日共同通信】台湾で出版されている日本漫画家、小林よしのり氏の著書「台湾論」が、従軍慰安婦の事実をわい曲しているとの批判が、台北市内で激化している。台北市内で激化している。台北市内で激化している。

2001.2.26. J.7

Taiwanese protest cartoon satirizing 'comfort women'

TAIPEI (AFP-Jiji) Taiwanese protesters Sunday demanded a consumer boycott of a Japanese cartoon book that satirizes a sex slave volunteer and denies Tokyo's role in forcing thousands of women into prostitution during World War II.

In his cartoon Yoshinori Ko-

bayashi quotes W. L. Shi, chairman of Taiwan's Chi Mei Group, as saying that many "comfort women" — the euphemism for Japanese troops' sex slaves — willingly accepted their role.

at that time," a cartoon entitled "Taiwan Discourse" quotes Shi as saying. "The Japanese military put a lot of emphasis on human rights. It was even somewhat of an honor to be conscripted." Shi is also an adviser to President Chen Shui-bian. In Taipei, protesters called

for Shi's resignation as presidential adviser, burned a Japanese flag shouting "condemn the traitors" and demanded the cartoon be immediately removed from the book shelves. Historians say some 200,000 young women were forced to serve as sex slaves in Japanese army brothels.

2001. 2. 26. 産経

教材に旧日本軍残虐表記

大分の小中学校 自虐的内容と疑わしい写真

県教委主事ら監修

文部科学省聴取

が事実であるが、その中に残虐的な内容が含まれている。これを削除し、平和的な内容に改定する必要がある。県教委は、この点について、文部科学省に意見を述べた。

大分県内の公立小・中学校で使われている各学年用の教科書に、旧日本軍が中国の領土を侵略した経緯や、戦時体制下で国民が果たすべき役割などが記述されている。この教科書は、大分県教育委員会が監修し、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。

この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。

大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。

この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。この教科書は、大分県教育委員会の各学年用教科書編集委員会が編集している。

2001.2.27. J.T.

Taiwan president's adviser urged to quit over remarks about Japan's sex slaves

TAIPEI (AFP-Jiji) A Taiwanese presidential adviser's bid to defend his claims about wartime sex slaves sparked a strong backlash here Monday, with protesters stepping up calls for him to resign.

A group of opposition lawmakers asked W.L. Shi to step down as an adviser to President Chen Shui-bian over what they said were Shi's improper remarks on Taiwanese women forced into military prostitution while the island was ruled by Japan.

"What he (Shi) said was a distortion of history and invited humiliation himself," said parliamentarian Huang Chao-shun from the leading opposition Kuomintang. "He must quit."

The protest was stirred by a controversial cartoon book "Taiwan Discourse" by Japanese cartoonist Yoshinori Kobayashi. Its Mandarin-language version was released in Taiwan earlier this month.

Shi, also chairman of Taiwan's Chi Mei Group, was quoted by Kobayashi as saying that many Taiwanese "comfort women" had been willing to accept their role.

"It was by no means possible that a woman would be forced into the military camp at that time," Shi was quoted as saying. "The Japanese military put a lot of emphasis on human rights. It was even somewhat a glory for those conscripted."

Shi broke his silence about

the book Sunday, saying that "one woman or two (women) might have been forced into military prostitution but most of them were traded to the Japanese military by their parents."

He said the recent outcry over the issue here was manipulated by a group of rightists trying to deepen hatred toward Japan.

Historians say some 200,000 young women, mostly Koreans but also some from Taiwan, China, the Philippines, and Indonesia, were forced to serve as sex slaves in Japanese Army brothels during World War II.

At least 2,000 Taiwanese women were forced to work as comfort women.

Hsieh Chi-ta, a lawmaker of the rightwing New Party (NP) rebuffed Shi, insisting "it was in stark contrast with our investigation."

In a move to help relieve the embarrassment brought by Shi, a staunch supporter of the ruling Democratic Progressive Party, the party's chairman, Hsieh, displayed his sympathy toward the Taiwanese comfort women.

"They were certainly not respected when the island was colonized by Japan," he said.

DPP legislator Shen Fushung also admitted that Shi "was not smart in making such remarks. He is better to quit as the presidential adviser."

2001. 2. 28. 朝日

つくる歴史教科書 歴史学者らが 反対声明発表

「新しい歴史教科書をつくる会」の主導で編集された、文部科学省で決定中の中学歴史教科書案をめぐり、和野雅樹・東大名誉教授ら歴史学者が二十七日、決定中の教科書は「誤った歴史認識に立つもの」だとする反対声明を発表した。

声明では、韓国併合や日中戦争などについて、決定中の教科書の申請時の記述内容を批判。「韓国併合は、日本の安全と満州の福祉を保障するには必要であった」となどの記述について、「民族の歴史に反して、強制された植民地支配が損害と苦痛を朝鮮民族にあたえたとを完全に無視」していると指摘した。

声明文署名者は、和野名教授のほか、荒井信一・駿河台大教授、関谷三喜男・東大名誉教授、海野福寿・明治大教授、三木隆子・元首相夫人ら計十六人。反対「内政干渉に当たらない」

「新しい歴史教科書をつくる会」の主導で編集された、現在決定中の歴史、公民教科書について、中国や韓国政府が懸念を表明し、「内政干渉」との指摘が一部に出ている問題が二十七日の参院文部科学委員会に取り上げられ、和野雅樹・外務省アジア大洋州局長は「内政干渉と認識するには無理がある」と答弁した。共産党の石井郁子委員の質問に答えた。また、町村信孝文部科学相は、「決定過程に近隣諸国条項が入っており、厳正な決定が行われている」と答弁した。

また、教科書採択の手続きの中で現場の意向を重視する参院の閣議決定が一九九七年に行われているが、これについて質問された町村文相は、「決定権限は教委にあるが、調査研究する段階でいろいろな方から意見を聞くという閣議決定がされている」と説明した。

「もう日本に十分謝った」

【ワシントン27日＝加藤洋二＝】
十七日付の米ワシントン・ポスト紙は、米原爆被害の処理に關連し「もう我々は日本に十分謝った」と題するコラムを掲載、日本側からの「終わりのない謝罪要求」は、従軍慰安婦や南京大屠殺への日本の不十分な対応を考えると「偽善のにおいがする」との批判論を紹介した。柳井俊二駐米大使は同日の記者会見で、「(筆者が)さういふことを言う立場ではないのか」と批判し「一方でこうした議論は『今後出てくる可能性がある』と述べた」。

慰安婦への対応に触れ批判

謝を基礎としている。「事故は悲劇で被害者の家族は何を要求しても許される」としながら、「新聞の論説委員や日和見主義の政治家たちは与えられた権利を超えて(謝罪を)要求している」と批判している。

さらに、日本では今回の事故が沖縄での米兵の犯罪や海兵隊中將の中毒メールと絡めて取りあげられていると指摘、朝日新聞が社説(十四日付)で「一人々の日本の安全を脅かして何の安全保障になるか。そんな疑問を抱かざるを得ない」と主張したことも取り上げ、「事故というものを聞いたことがあるのか、疑問を抱かざるを得ない」と批判した。

一方柳井氏はあまり嫌みに入っていないのかと批判を求めた。

2001. 2. 28. 朝日(9)

戦中の強制労働
米の韓国人
賠償求める
【ロサンゼルス27日＝加藤洋二＝】第二次大戦中に日

日本12社に
本企業に奴隷的な労働を強いられたとする米國在住の韓国人らが二十七日、三井物産など三井系八社と、三井物産など三井系四社をそれぞれ相手取って、損害賠償を求める二件の集団訴訟を、米カリフォルニア州ロサンゼルス郡にある州上級裁判所に起こした。

訴訟によると、カリフォルニア州に住む男性の父は一九四四年に日本に強制的に連行され、岡山県にある三井系の造船所で労働した。三井系で終戦まで働かされた。また、別の八十歳の男性は、朝鮮半島にあった三井系の鉱山で爆発物を扱う作業を強いられたという。

一九四四年に日本に強制的に連行され、岡山県にある三井系の造船所で労働した。三井系で終戦まで働かされた。また、別の八十歳の男性は、朝鮮半島にあった三井系の鉱山で爆発物を扱う作業を強いられたという。

教科書紛争 再燃の恐れ



歷史記述問題

[illegible]

韓國併合は列強が修文館に在りて

[illegible]

續々と密約の中へ進み、以外
のいかなる事柄も考慮されてい
なかつた。"もしもこの密約
交渉中の日本の首脳たる外務
省の中國人や朝鮮人は
國權あることを信じてなかつ
た"と断言した。

この断言が、いまだ米
日の交渉會は進めぬうちに、
密約を結ぶ。

密約の成立は、密約の「日

「日本の安全と滿州の權益を妨害するものは必死敵」だ。たゞ「禁止輸出」のアジア各國の植民地化については「日本は、大膽として」

日本文化の開放再考も

[illegible]

来月にも検定結果

『過激さ』は抑制か

現代の歴史的事象の故に、
國家運轉と國際關係の見
地から必要な調整をな
せてゐるといふといひ
わゆる近隣諸國事情があ
る。

しかしこれに照りあ
てられ、機關聯合體す
る點では、歴史的意義
と實際的な利益が、これ
までの修正パターンから
見て、四邊では相対的に
求めたところである。

ただ「快速道」は「大
利」としての表現は、決定
基準に反するかどうか決
め。以前は、決定基準によ

正求めたこともあつた。
だが、影響を受ける主權
は今迄あるすべての責任文
件にわたるため、責任を
負ひの難くされた。

四邊では昨年のうちに
草案を出して今も出版
社に送附資料を列、一月
以降、各出版社の最終修
正が出され、現在、修正
の最終チェックを進めて
いるが、三月末にも開か
れ教員指導書案、最終
資料が出来上がる予定だ。決
定する（急ぎ進める）は「心
ざらない」（同前編著者）
との見方もある。

秘

[illegible]

野呂田発言で態度一変

中国は、日本の侵略化と日本企業の対中政策を非難する流れの中で「日清戦後協定の歴史を否定、美化する数篇の出版を阻止せよ」と、直ちに有効な措置をとることを求めた（中国外務省）などと、激しい要求を打ち出している。

「新しい歴史教科書をつくる会」の教科書案について中国政府は当初、疑義を呈示しリクエストを寄せていた。しかし、野田田中両首相の重要異議が「大東亞戦争でアジアの歴史は争つたなど」と論議を乞ふ、日本政府が決定した教科書は正しい立場を示したと反示されたため陳述を一度止めた。

人民解放軍編纂の「解放軍版」（二十三日付）は「歴史を撰する歴史家の国がどうして國の歴史を偽るのか」と断言した。

さらに中国の奇ニアアは、薄田、三澤、藤井三氏が中国で販売した「パブリロ」欠陥車の知照回書や、日本航空の中国入機費に対する補助料応がない、日本企業の対中補助金削減する要求など、異議を相續し、対日物産をめぐむ。 （北京、長谷川）

アジア各国 反発

2001. 3. 1. 読売

教科書問題
歴史教科書
検定

韓国、友好に障害憂慮

国会も是正要求決議採択

【ソウル28日＝共同通信】韓国政府は二十八日、「新しい時期に教科書問題が韓日間の歴史教科書をつくる重要な役割を担う」として、文科省が検定中の中学歴史教科書問題について、幸田義典相と関係閣僚による対策会議を開いた。これに先立ち幸田相は、外交通商相は幸田義典・駐韓日本大使を呼び、「二〇〇二年サッカー・ワールドカップ(W杯)共同開催などで一致、深い関係を築く」

と両国の協力強化が重要な時期に教科書問題が韓日関係の重要な課題になっている」とする韓国政府の考えを伝えた。幸田大使は「検定作業は適切に行われている」とした上で、韓国側の立場を本気で伝えていると答えた。

韓国の関係閣僚による対策会議では「日本政府が教科書検定の処理を誤った場合、韓日友好協力関係に大きな損害を与える」との認識を共有し、「韓国政府は、韓国政府は対策会議で、韓国政府が今回の教科書検定問題で公式の立場を発表したのは初めて。」

「国家社会の普遍的歴史観に立脚した客観的な検定結果」が出た上で、外交ルートだけでなく、政府全体でも対応を段階的に強化していくことを決めた。

韓国国会も二十八日の本会議で「日本の歴史教科書わい曲是正要求決議案」を採択。日本政府に検定を通じて教科書の「わい曲是正」を求める一方、韓国政府にも是正が行われるまで日本大衆文化の追加開放を全面的に見直すよう要求した。

"日 올바른 역사인식을"

金대통령 오늘 '교과서왜곡' 유감 표명
정부 "강력대응"... 日대사에 우려 전달

정부는 28일 이한동(李漢東) 국무총리 주재로 관계부처 대학회의를 열어, 일본의 역사교과서 왜곡 문제가 한·일 양국간 우호협력 관계에 심각한 손상을 끼칠 수 있는 사안으로 규정하고 일본 정부의 교과서 검정작업이 보편적인 역사인식에 일각에 왜곡적으로 이뤄질 수 있도록 방정부 차원에서 강력히 대응해 나가기로 했다.

▶관련기사 3면

김대중(金大中) 대통령은 1일 세종문화회관에서 열리는 3·1절 기념식 치사를 통해 "일본이 올바른 역사인식을 가져주기 바란다"고 언급, 일본의 역사교과서 왜곡

문제에 대해 간접적인 유감을 표명할 방침인 것으로 알려졌다.

김 대통령은 치사에서 "1998년 10월 일본 방문 때 한일 양국이 과거사를 극복하고 미래지향적 관계로 가기로 합의했고, 그 이후 양국 관계는 골목하게 발전했다"고 지적하고 "역사교과서 문제와 관련, 당시의 합의정신에 따라 올바른 역사인식을 갖고, 미래지향적 협력관계를 가져주기를 바란다"고

언급할 것으로 알려졌다.

앞서 이정빈(李廷彬) 외교총장 부 장관은 이날 오전 대라다 대부스케(寺田輝介) 주한 일본대사를 외교총장부로 불러 "일드립 공동 개최, 동아시아 협력 등 양국간 협력을 강화해야 할 중요한 시점에 교과서 왜곡문제가 걸림돌이 돼서는 안 될 것"이라며 한국정부의 우려를 전달했다.

이에 대라다 대사는 "한국의 입장을 충분히 이해하며 이를 본국에 잘 전달하겠다"고 말했다고 외교총장부는 밝혔다.

/김대중기자 belbel@chosun.com
/李廷彬기자 jwise@chosun.com

① 「日正しい歴史認識を」

金大統領、今日『教科書歪曲』に遺憾表明
政府「強かに対応」... 日大使に憂慮の意を伝へる

② 「韓・中の教科書批判は内政干渉にあたりない」

日外務省

(朝鮮日報 2001年3月1日 函)



◇'왜곡' 유감 이정빈(李廷彬) 외교총장 부 장관이 이날 오전 대라다 대부스케(寺田輝介) 주한 일본대사를 외교총장부로 불러 "일드립 공동 개최, 동아시아 협력 등 양국간 협력을 강화해야 할 중요한 시점에 교과서 왜곡문제가 걸림돌이 돼서는 안 될 것"이라며 한국정부의 우려를 전달했다. /김대중기자 belbel@chosun.com

① 日 교과서 정면대응 나선 정부

‘조용한 해결’서 U턴
통과뎀 ‘보복조치’ 검토

정부가 28일 일본의 역사교과서 왜곡문제에 대해 방정부의 대응을 강화하기로 한 것은, 이 문제를 방정부로 돌려보내지 않고 유엔 인권위원회 등 국제기구에서 문제를 제기할 수 있다는 판단에 따른 것이다.

정부는 역사교과서 왜곡 문제를 내부적으로 검토한 결과, 현재 위법수위에 도달했으며, 자칫 잘못 대응할 경우 안일(安易)한 감정이 더 악화될 수 있다고 보고, 적극 대응하기로 입장을 정했다고 한다.

정부는 그동안 이를 공개적으로 문제삼을 경우, 일본내 우익인사들의 인지를 강화시킨다고 보고 조용한 해결방안을 모색했으나, 현재에 이르렀다고 판단한 것이다.

김대중(金大中) 대통령도 3·1절 기념사를 통해 이 문제에 대해 분명히 경고할 것으로 알려졌다.

정부 당국자는 "청와대와 외교부의 실무자들은 김 대통령이 이 문제에 대해 언급하지 않은 것이 좋겠다는 의견을 제시했으나, 김 대통령이 일본 정부의 주의를 환기시킬 필요가 있다고 판단한 것으로 보인다"고 밝혔다.

이정빈(李廷彬) 외교총장 부 장관은 28일 전주(全州)를 방문 중인 대라다 대부스케(寺田輝介) 주한 일본대사를 불러 서울 정부총합참사로 불러, 강한 어조로 유감을 표시했다.

정부는 일본의 중학교 역사 교과서가 왜곡된 채로 일본 정부 검정을 통과할 경우, 일본의 고등학교 및 대학교 교육에도 영향을 미칠 것을 우려하고 있다. 일본의 학생들에게 왜곡된 역사관을 심어줌으로써 장기적으로 한·일관계에 악영향을 끼칠 수 있다는 것이다.

또한, 1992년 일본 교과서 파동 이후 일본정부가 '근원적국(近衛國) 배려' 원칙을 교과서 검정 기준으로 삼아왔으나, 이번 사태를 계기로 이같은 원칙이 아예 사라지지 않을까 걱정하고 있다.

정부는 이날 회의에서 "단계별로 구체적인 조치를 검토하고 있다"고 밝혀, 왜곡된 역사교과서가 통과될 경우 '보복조치'를 취하겠다는 입장을 분명히 밝혔다.

정부는 그 우선적인 조치로 일본 대중문화 추가개방을 연기하는 방안을 신중히 검토하고 있는 것으로 알려졌다.

그러나 일본의 '우익(右翼) 심화 현상'에 따라 학생용인 역사교과서 왜곡문제를 본질적으로 제어할 방법이 마땅치 않다는 데 정부의 고민이 있다.

/李廷彬기자 jwise@chosun.com

② '日 우익의 침략美化'

中당국도 거센 반발

역사 왜곡 교과서 문제에 대해 역사학(歴史) 전문가 산케이(産経)신문 외에는 침묵을 지키던 일본 언론들이 28일 본격적인 반응을 보이게 시작했다. 요미우리(読者)신문은 "교과서 검정 결과 조가 발표"라는 기사를 통해 교과서 문제에 대해 입을 열었다. 신문은 현재 검정 중인 교과서가 과거에는 달리 3월 말에 검정이 공개될 것이라며 "14곳 가까운 수정을 거쳐 검정에 통과할 가능성이 높 것으로 전해졌다"고 보도했다.

6대 중앙지 중 하나인 도쿄(東京)신문도 이날 3면 3열을 할애해 '교과서 검정 재인정 우려'라는 특종 기사를 게재했다. 신문은 한국과 중국의 민감한 반응을 전하면서 "새 역사..."의 교과서는 정전(政選) 교과서를 연상케 하는 기술을 갖고 있다"고 보도했다.

日 '교과서본정' 본격 보도

일본 역사 왜곡 교과서 문제에 대한 중국의 입장은 지난 22일 외교부 정대변(鄭大範)에서 주평(朱平) 외교부 대변인이 발표한 논문에 모두 담겨있다. 그는 "일본 우익 단체들이 온갖 공리를 다하여 조작한 역사교과서는 그 목적이 중국사관의 선전과 침략역사의 부활 및 대화에 있다"고 밝혔다. "일본 정부가 역사에 책임을 지는 자세로 이 문제를 직접 처리하기를 촉구한다"고 밝혔다.

이어 27일 오전 '정확한 국가주석은 하야나다오(河野洋一郎)이다'에서 나카스네 아사히로(中曾根康弘) 전 일본 총리와 가진 회담의 말미에서 역사교과서 문제에 대한 우려를 표명, 일본 정부에 대한 압력을 높여갔다.

/東京=崔大烈기자 belbel@chosun.com
/北京=崔大烈기자 belbel@chosun.com

字號說明:

李治平(李治平)外交部長官は
28日に寺田輝介駐韓日本
大使を外交部に呼び、日韓
歴史教科書歪曲に対処
を韓国政府の立場を
伝えた。

① 日教科書へ全面対抗に
のり出した政府

『静かな解決』からターン
通過する『報復措置』検討

② 日右翼の侵略美化
中国が強く反発

日教科書紛争本格的に激化

(朝鮮日報 2001年3月1日 3面)

2001.3.1. J.T.

Seoul to step up protests of textbook defending Japan's WWII aggression

Koreans file suits against Japan for wartime slavery

SEOUL (Kyodo) South Korea will step up its campaign to stop Japan from authorizing a history textbook that justifies its wartime aggression against its Asian neighbors, the Foreign Affairs and Trade Ministry said Wednesday.

The decision followed an intra-agency meeting between government ministers and senior officials, including Deputy Prime Minister for Human Resources Han Wan Sang and Foreign Affairs and Trade Minister Lee Joung Binn, according to a statement by the ministry.

Earlier in the day, Foreign Affairs and Trade Minister Lee Joung Binn expressed concern over the issue when he met with Japanese Ambassador to South Korea Teru-suke Terada.

"Japan's correct understanding of its history is a prerequisite for building a future-oriented relationship between (South) Korea and Japan," Lee said.

South Korea and China have recently put diplomatic pressure on Japan not to authorize the textbook, compiled by a group of nationalistic history academics who say current history textbooks used at Japanese schools are biased against Japan and ex-

cessively self-denigrating.

On Tuesday, Chinese President Jiang Zemin told visiting former Japanese Prime Minister Yasuhiro Nakasone that Japan should pay "special consideration" to the textbook issue.

Jiang was quoted by Nakasone as saying Tokyo should handle the issue "so as not to damage the friendship between the two countries," indirectly calling upon the Japanese government not to approve the textbook for use in junior high schools.

The proposed textbook portrays Japan's military campaigns during World War II as having had a positive impact in Southeast Asia.

Japanese government officials let it be known last week they would not intervene politically in the screening of a draft of the junior high school history textbook, currently under way by an education ministry panel. Tokyo says it will examine the textbook under its usual screening rules.

During Wednesday's talks with the Japanese envoy, Lee said the history textbook issue should not stand in the way of fostering friendly relations between South Korea and Japan because close cooperation between Seoul and

Tokyo is needed more than ever in various fields, including the joint hosting of the 2002 World Cup soccer finals.

In response to Lee's remarks, Terada said he will convey South Korea's position to the Japanese government.

Later in the day, South Korea's National Assembly adopted a five-point resolution demanding that Japan retract its plan to publish the controversial textbook.

The resolution, adopted at a full assembly session, urged the Japanese government to ensure that the "whitewashing and twisting of historical facts" is remedied in the screening process.

The resolution also urged the South Korean government to reconsider its plan to fully open local markets to Japanese cultural products and also to consider using another appellation for Japan's Emperor in all official documents if Japan goes ahead with its publication of the textbook.

"We strongly warn against Japan's distortion of historical facts in the textbook, which will make Japan internationally isolated, as well as seriously damaging friendly ties and partnership between (South) Korea and Japan.

LOS ANGELES (Kyodo) Former Korean slave laborers on Tuesday filed two class action lawsuits against Japanese firms demanding compensation for unpaid labor during World War II and damages for their suffering.

The suits were filed at the Los Angeles Superior Court against Mitsui & Co., Mitsubishi Heavy Industries Ltd. and group firms. California law allows state courts to hear slave-labor cases even if the plaintiffs are foreign as long as the companies named conduct business in the state.

While the individuals named in the suits are U.S. residents, they represent all Korean nationals who were forced to perform unpaid labor for the two companies or their group firms between 1929 and 1945, according to Barry A. Fisher, an attorney for the plaintiffs.

The lawsuits claim the plaintiffs were removed from their homes, shipped to Japan and forced to work under dangerous conditions without compensation and under threat of abuse and death.

The lawsuits are supported by nongovernmental organizations, including the Los Angeles-based Korean Alliance for WWII Atrocities.

韓國政府「對日」惡化懸念

教科書「憂慮」表明

【ソウル28日＝森千春＝】韓国政府が二十八日、日本の歴史教科書問題に關して「露障」を表明したのには、韓国メスコミや国会が、検定中の日本の教科書

に對して、「歴史のわい曲」だと批判を込めていることを受け、政府として明確な立場の表明を迫られたものだ。日韓關係は九八年秋に「日韓共同宣言」を発表して以來、良好な關係が続いており、韓国政府は教科書問題で關係が悪化するのではないかと危懼感を強めている。

△本文記事より△

△本文記事2面▽

マスコミに対応批判され

強硬姿勢 迫られる

韓国のマスコミは「新しい歴史教科書をつくる会」(西暦二〇一四年)の教科書が、検定に合格する可能性が高まったことを受けて、連日のように問題を詳しく報道している。

指摘して、従来より強い姿勢を見せたのは「韓国政府の対応は生ぬるい」「朝鮮日報」とのマスコミの批判にこたえる意味があった。

金大中政権は、昨年秋に

笑中政權は 昨年秋に

「マスコミ」の教科書の内容は公式には明らかにされてないにもかかわらず、韓国マスコミは昨年秋以来、検定に伴う修正前の教科書の内容を細かく伝えて来た。主に朝鮮半島の植民地支配に関し、「日韓併合（一九一〇年）を正当化している」「従軍慰安婦たつての記述がない」など民の間で強まった。

民の間で強まった。

どと指摘して「わい曲だ」との批判が目立つ。

李廷彬外相が二十八日、寺田輝一駐日日本大使に對して、日本の検定基準の中に「近隣諸國への配慮」が盛り込まれていることを

野党・ハンナラ党は二月、政權発足三周年に当たり、「全般的に現れば失敗だった」との厳しい評価を下して、来年の大統領選挙をにらんで攻勢に出る機会をうかがっている。

重方かたてい。

こうした中、金大中政権
にとって、日本大衆文化開
放をはじめとする対日關係
の改善は、国民から幅広く
支持される重要な成果とな
つた。それだけに教科書問題
は、批判勢力にとって政権
を攻撃する格好の材料とな
る。

金大中大統領は九八年の日韓共同宣言を受ける形で、日韓自由貿易協定（FTA）構想にも前向きに取組むなど日韓関係の発展を進めてきた。韓国マスコミ

ミの主眼で浮上して来た。教科書問題の今後の展開の焦点は、西園政府が共同宣言は履行せられてゐるものの、協定を共有し維持せよとなされてゐるが否かなんぞ。

小林よしのり氏の漫画
従軍慰安婦の記述
台湾内に批判の声
【台北8日＝共同通信電】
台湾で二月上旬に出版された
日本の漫画家、小林よ
のり氏の「台湾論」（中
）に登場する旧日本

三

の従軍慰安婦に関する記述に対して批判の声が起きている。同書は従軍慰安婦問題について、「総統府實政（最高顧問）を務める実業家の許文義氏が「慰安婦に強制行方なりてをすべし、強制進行なんて考えられない」と述べたと述べている。これに対して、台湾の女性団体や大陸出身の立法委員（国会議員）らが、記者会見で「史実とかけ離れていて」と批判、騒ぎの発端となった。

張俊雄・院長（首相）が閣書について立法院（国会）で、「ひどい侮辱で事実のわい曲だ」と公式に批判。その後、与野党の女性立法院議員二、三十人が、立法院の

も批判に加わり女性団体は同書の不實を訴える署名活動を行なうなど、抗議活動も相次いだ。許氏は二十六日「異方が開っていたかもしれない」と謝罪の言葉を述べたが、当分騒ぎは収まらずにない。



28日、ソウルで、日本の歴史教科書検定に抗議して日本館前をデモ行進する学生数人ら（ロイター）

2001. 3. 1. 産経(夕)

歴史教科書

「正しい認識期待」

韓国大統領

日本に暗に是正要求

【ソウル1日】名村隆寛 韓国の金大中大統領は、一日、一九九九年に日本の統治に抵抗して起きた「三一独立運動」の記念式典で演説し、「日本が正しい歴史認識を持ち、近隣諸国との未来志向的な協力関係を築くことを期待する」と述べた。日本の歴史教科書検定問題への直接的な言及はなかったものの、選挙に際して歴史を表明し、暗に是正措置を求めたとも解釈できる。

また、森首相は「マスコミに流れたり、マスコミによって外国にニュースが流れ、外国からいろいろな声が出てくるというのは非常に残念だ」と述べた。

この問題をめぐっては、「新しい歴史教科書をつくる会」（西原幹二会長）のメンバーが執筆意に含まれる中学歴史教科書の検定前の内容を、朝日新聞などが報道。検定が終了していないにもかかわらず、中国や韓国は検定への介入姿勢を強めている。

演説で金大中大統領は、「一九九八年十月の訪日の際、韓国側は過去の歴史の問題を克服し、今後、未来志向関係を構築していくことで合意した」と述べた。さらに、「その後のさまざまな分野での飛躍的な関係発展を肯定的に評価している」と日韓関係の継続的な発展の重要性を強調。その上で「日本がこのような真摯精神のもとで正しい歴史認識を持つことを期待する」とも述べた。

内容漏れに

首相不快感

森首相は一日午前、衆議院予算委員会、検定中の特定の中・高歴史教科書について、中国や韓国から「懸念」が表明されていることについて、「われわれが見る手段も方法もないのに、どうして外に漏れるのか。あってはならないことだ」と述べ、未公表の教科書の内容が外部に漏れていることに強い不快感を示した。

福田康夫官房長官は同日午前、記者会見で、韓国政府が遺憾の意を示していることについて「そういうことであっても、教科書検定基準などに基づく教科用図書検定調査審議会の審査を経て、適切に検定が実施される」と述べた。

歴史教科書

韓国、日本へ懸念表明

国会でも非難決議採択

【ソウル28日】黒田勝相は二十八日、寺田輝介駐韓大使を外交通商省に呼び、検定中の特定の歴史教科書について「検定を通じた場合、両国関係に悪影響を与えることになる」と「懸念」を表明し、日本政府の対応を求めた。

これに対し寺田大使は、その意を本意に伝えると述べることに「現在、検定基準に従って検定作業が適切に行われていると聞いています」と説明した。

歴史教科書問題で韓国政府が日本政府に公式に「懸念」を表明したのは初めて。また、事態を憂慮した韓国政府は二十八日、李漢東首相主催で対策会議を開き、外交努力の強化など対応策を協議した。

韓国ではマスコミが問題になっている教科書について「検定合格確実」として連日、日本批判の報道を展開し、反日世論をおおっており、国会でも同日、与野党議員による非難決議案が採択された。

また「光復会」など民族団体、反日団体による数千人規模の非難集会在ソウル市内で開かれたほか、日本大使館にも抗議があった。韓国マスコミは「歴史を曲げる」という報道をしており、産経新聞ソウル支局にも、脅迫電話が数件あった。ただ、政府主導で日韓の外交関係に発展した一九八二年の教科書事件当時と比べると、今回は、韓国政府は「日韓友好関係維持」の立場から比較的冷静な態度を取っており、マスコミのキャンペーン的な非難論調が目立つ。（2面に関連記事）

2001. 3. 1.

産経

2001. 3. 1
産経

「歴史問題」友好にそぐわない

防衛庁長官との会談で
中国空軍トップが発言
八日、中国空軍トップとして初
来日した人民解放軍の劉順清空
軍指合員（上校）と防衛庁で会
談した。この中で劉指合員は
「日中関係は基本的にいい方向
にある」としながらも「ときお
り、友好にそぐわないことが出
てくる。それには歴史の問題な
る」と指摘した。

「教科書」意識か
だがあるが、中国は歴史を鎮
定中の中学歴史教科書のことを
念頭においた発言とみられる。
中国政府は、外務省の朱邦造
報道局長が日本政府に特定教科
書の「登場阻止」を要請するな
ど、わが国の教科書検定に対す
る介入姿勢を強めている。

対中韓、当面は静観 「教科書」で
外務省幹部

外務省幹部は二十八日、
検定中の特定の歴史教科書
に中国や韓国が反発してい
る問題について、「中国も
韓国もまた内容がわからな
いものについて言っている
が、政府として、韓国に制
度について改めて理解を求め
る」と述べた。

ることなどはせず、静観す
る考えを示した。
また、中国外務省の朱邦
造報道局長が記者会見で
「侵略を美化した歴史教科
書の登場を阻止する」など
と述べた問題については、
「国際法上の内政干渉には
あたらない」との見解を示
した。



「教科書、燃やせ」
教職員らが気勢

1日、韓国・ソウルで、日本で検定中の歴史教科書の不合格を日本
政府に求め、教科書にみたてたプラカードを焼きながらデモ行進す
る教職員組合員たち 3/1 産経 (ロイター)

검정 입박 '조용한 해결' 한계

"일 교과서 왜곡 무효화" 정부 차원 공개적 대응

3·1절을 하루 앞둔 2월28일 정부는 일본 역사교과서 편찬에 '조각수'를 의미해 단졌다. 특히 '조각수'를 의미해 단졌다. '조각수'가 공개적인 감정에 대응으로 반응을 본 것이다.

이런 방향 전환은 일본 무의미한 '제 역사교과서'를 만드는 '조각수'가 의미해 단졌다. '조각수'가 공개적인 감정에 대응으로 반응을 본 것이다.

김대중 대통령의 3·1절 경축사는 포괄적으로 일본 역사인식과 문제점을 지적하는 수위가 될 것으로 보이지만, 전체인 한국 국가 주권이 지난 27일 적대 교과서 편찬을 제기

하고 나선 데 이른 것이어서 일본에 상당한 부담이 될 게 틀림없다.

이런쪽 국무총리 주재로 관계부처 대회의를 연 것은 정부의 대외 노력이 외교통상부에서 별장부 차원으로 확대된다는 의미를 띤다. 한-일 두 나라가 각 분야에서 맺고 있는 실질적 관계가 교과서 편찬과 영향권 안에 들어와 있음을 보여주는 셈이다.

이정현 외교부 장관이 대외대사에게 주한 일본대사를 불러 정부에 뜻을 전달한 것도 외교적으로 대단히 강한 메시지를 담고 있다. 1998년 1월 일본이 한-일 어린이합동 일본학교로 파견한 사범 이후 처음으로, 일 무상 지방에 내려가 있던 대외대사를 급기 상경시킨 데서도 정부의 단호한 태도를

읽을 수 있다.

정부는 이날 일본 시마네현 지사이 스마다 노부유키와 '독도 불법점거' 양언에도 이러한 감정을 표명했다. 정부 당국자는 '지방자치단체장과 발언에 대해서까지 중앙정부가 대응할 여지는 없지만, 때가 되면 우리 뜻을 다시 한번 밝힐다'며 '독도는 우리 고유영토이며 누가 뭐라 하든 일고여 가지로 무시 않는다'고 못박았다.

정부 당국자는 일본 대정관료 개방 자진단, 한일 합동 평화 공인 평화원 국외 평화단 등을 두고선 상봉을 보여선 수을 어루를 불렀다고 했지만, '결의안 자체는 관중' 하겠다'고 말했다.

정부가 이처럼 대응 범위와 수위를 강화하

고 나선 것은 기존의 '비공개적인' 노력이 충분한 성과를 거두지 못했음을 입증한다. 여기에 모리 요시로 총리나 외무성이 이 문제가 제대로 목소리를 내기 못할 만큼 복잡하게 돌아가는 일본 내부사정이 작용한 것으로 보인다. 과거 '교과서 왜곡' 때와 달리 양심적 여론을 일본 내부에 제정정치도 고조난 못했다.

정부 당국자는 '이런 공개 대응하는 게 더 효과적'인 단계로 접어들었고, 이것이 결과적으로 한-일 관계의 좋은 기초를 유지하는 데 도움이 된다고 본다'고 말했다. 정부는 앞으로 모든 대응방식에 가능성을 열어두고 일본에 '선택'을 시켜본다는 방침이다.

박정현 기자 jee@khan.co.kr

模定通り) 歴史を
解決』に限界
「日の教科書歪曲は
友好関係を毀損
法政部のレベルで
公開的に対応

② '일 교과서' 정부 강력대응

『日教科書』に政府強力対応

일 교과서 왜곡 편찬에 대해 별장부 차원의 관계부처 대회의가 28일 열린 데 이어 김대중 대통령이 직접 3·1절 경축사를 통해 우려를 표명할 것으로 알려지는 등 정부가 강경 대응에 나섰다. 국외에 일본 본토를 열어 일본 대정관료 주가 17일 전면 재검토 등 5개항을 담은 '일본 국외 역사교과서 왜곡 중단 촉구 결의안'을 채택했다.

▶정관계사변
김대중 대통령은 3·1절 경축사에서 1988년 10월 일본 방북을 통해 과거사를 극복하고 두 나라가 미래지향적 관계로 가기로 합의했던 점을 강조하면서 "한-일 무조건적 협력을 통한 평화와 번영을 위해 일본은 역사인식을 바로 고고인 나라들과 미래지향적 협력관계를 발전시켜 주길 기대한다"고 부를 예정인 것으로 전해졌다.

정부는 이날 이현종 국무총리 주재로 관계부처 대회의를 열어, 국제사회의 보편적 역사인식에 근거해 객관적인 역사교과서 편찬이 이뤄지도록 별장부적인 대응을 단계적으로 강화를기로 했다.

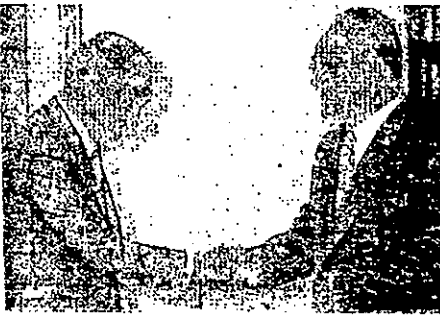
김대통령 3·1절 기념사 통해 우려표명
일 대사에 항의...국회 "시정" 결의안

이정현 장관은 이날 오후 대외대사에게 주한 일본대사를 외교통상부 불러 우리 정부의 공식적인 우려를 전달했다.

이 장관은 연단에서 "98년 한-일 정상회담에서 발표된 한-일 파트너십 공동선언이 전방위적 차원에서 과거사에 대한 올바른 인식이 미래지향적인 양국관계 발전의 기본 전제"라고 지적하고, 일본 정부가 정경호고 신중하게 대응해줄 것을 촉구했다.

특히 이 장관은 "일본이 국제사회의 존경을 받는 구성원으로서 보편적 역사인식에 입각한 객관적 진실을 표시하는 것이 양국관계에만 아니라 일본 자신과 미래를 위해 옳은 일"이라고 강조했다.

아예 대해 대외대사는 '아직 교



28일 오후 이현종 외교통상부 장관이 일본 역사교과서 왜곡에 대한 정부의 우려를 전달하기 위해 대외대사에게 주한 일본대사를 불러 회담을 하고 있다.

과서 편찬작업 결과가 나온 상황이 아니다'라며 '일본 정부는 한-일 역사인식에 대해 지난 98년 무라야마 총리의 '사죄' 담화와 한-일 파트너십 공동선언의 자세를 견지하고 있다'고 말했다고 외교부가 전했다.

박정현 기자 jee@khan.co.kr

중장제민도 "우려"

일 "한-일 반발 감칠 아니다"

[도쿄=오마이 뉴스] 정경호 중국 국가주석은 27일 일본 무의미한 '제 역사교과서'를 만드는 모양이 적대적 본부상을 감정을 싹틔운 한국고 역사교과서와 관련해 '중국과 일본 양국의 우호관계가 심각히 악화될 수 있다'고 중국을 방문 중인 나카소네 야스히코 총리에게 요청했다고 일본 언론들이 28일 보도했다.

일본 외무성은 이날 '만드는 모양'의 역사교과서 편찬과 관련된 한국-중국 공동의 변별은 '내정간섭'이라고 보기에 '우리가 있다'는 견해를 밝혔다. 마타 구니히코 외무성 아시아 국장은 중화인민공화국에서 열린 '내정간섭'은 국제법상 다른 나라가 자유롭게 처리할 수 있게 돼 있는 사항에 개입해 강제적으로 상대국을 자극과 의사에 따르게 하는 것'을 뜻한다'며 역사교과서에 대해 주변국과 협정은 아예 해당하지 않는다는 인식을 나타냈다.

박정현 기자 jee@khan.co.kr

針線領. 3.1節 紀念辭を通過して
憂慮を表明
日本に抗議...国会は
是正」決議案

寫: 28日午後、李治平(李治平) 外務省部長官が、日本歴史教科書歪曲に對する
政府の憂慮を伝へる為に、寺田輝介(寺田輝介) 駐韓日本大使を急遽呼出、
提議を(2)する。

(① 11月28日新聞 2001年 3月1日 綜合面)

(② 11月28日新聞 2001年 3月1日 1面)

“日 올바른 역사인식을”

金대통령 오늘 '교과서왜곡' 유감 표명
정부 “강력 대응”... 日대사에 우려 전달

정부는 28일 이한동(李漢東) 국무총리 주재로 관계부처 대회의를 열어, 일본의 역사교과서 왜곡 문제가 한·일 양국간 우호협력 관계에 심대한 손상을 끼칠 수 있는 사안으로 규정하고 일본 정부의 교과서 검정작업이 보편적인 역사 인식에 일각해 격판적으로 이뤄질 수 있도록 행정부 차원에서 강력히 대응해 나가기로 했다.

문제에 대해 간접적인 유감을 표명할 방침인 것으로 알려졌다.

김 대통령은 차사에서 “1998년 10월 일본 방문 때 한일 양국이 과거사를 극복하고 미래지향적 관계로 가기로 합의했고, 그 이후 양국 관계는 괄목하게 발전했다”고 지적하고 “역사교과서 문제와 관련, 당시의 합의정신에 따라 올바른 역사인식을 갖고, 미래지향적 협력관계를 가져주기를 바란다”고 언급할 것으로 알려졌다.

안급할 것으로 알려졌다.

앞서 이정민(李廷彬) 외교통상부 장관은 이날 오전 대라다 대부스케(寺田淑介) 주한 일본대사를 외교통상부로 불러 “일드립 공동 개회, 동아시아 협력 등 양국간 협력을 강화해야 할 중요한 사안에 교과서 왜곡 문제가 걸림돌이 되어서는 안 될 것”이라며 한국정부의 우려를 전달했다.

이에 대라다 대사는 “한국의 입장을 충분히 이해하며 이를 본국에 잘 전달하겠다”고 말했다고 외교통상부는 밝혔다.

【釜山=연합뉴스】 김대중(金大中) 대통령은 1일 세종문화회관에서 열리는 3·1절 기념식 차사를 통해 “일본이 올바른 역사인식을 가져주기 바란다”고 언급, 일본의 역사교과서 왜곡



◇“왜곡 유감” 이한동(李漢東) 국무총리 주재로 28일 대라다 대부스케(寺田淑介) 주한 일본대사를 외교통상부로 불러 일본 역사교과서 왜곡문제에 대한 우리 정부의 입장을 전달하고 있다. /뉴스출처: 연합뉴스

① 日 교과서 정면대응 나선 정부

‘조용한 해결’서 U턴
통과뎌 ‘보복조치’ 검토

정부가 28일 일본의 역사교과서 왜곡문제에 대해 행정부처 대응을 강화하기로 한 것은, 이 문제를 방지할 경우 1998년 이후 순항(順航)한 한·일 관계가 악화될 수 있다는 판단에 따른 것이다.

정부는 역사교과서 왜곡 문제를 내부적으로 검토한 결과, 현재 위협수위에 도달했으며, 자칫 잘못 대응할 경우 반일(反日) 감정이 더 악화될 수 있다고 보고, 적극 대응하기로 입장을 정했다고 한다.

정부는 그동안 이를 공개적으로 문제삼을 경우, 일본내 우익인사들의 입지를 강화시킨다고 보고 조용한 해결방법을 모색했으나, 한계점에 이르렀다고 판단한 것이다.

김대중(金大中) 대통령도 3·1절 기념사를 통해 이 문제에 대해 분명히 경고할 것으로 알려졌다.

정부 당국자는 “한국의 외교부와 입수자들은 김 대통령이 이 문제에 대해 언급하지 않은 것이 좋겠다는 의견을 제시했으나, 김 대통령이 일본 정부의 주의를 환기시킬 필요가 있다고 판단한 것으로 안다”고 밝혔다.

이정민(李廷彬) 외교통상부 장관은 28일 전주(全州)를 방문 중인 대라다 대부스케(寺田淑介)

주한 일본대사를 급히 서울 정부총청장으로 불러, 강한 어조로 유감을 표시했다.

정부는 일본의 중학교 역사교과서가 왜곡된 경우, 일본의 고등학교 및 대학교 교육에도 영향을 미칠 것을 우려하고 있다.

일본의 학생들에게 왜곡된 역사관을 심어줌으로써 장기적으로 한·일관계에 악영향을 끼칠 수 있다는 것이다.

또한, 1992년 일본 교과서 파동 이후 일본정부가 ‘근원적(根源的) 배려’ 원칙을 교과서 검정 기준으로 삼아왔으나, 이번 사태를 계기로 어긋난 원칙이 아예 사라지지 않을까 걱정하고 있다.

정부는 이날 회의에서 “단계별로 구체적인 조치를 검토하고 있다”고 밝히고, 왜곡된 역사교과서가 통과될 경우 “보복조치”를 취하겠다는 입장을 분명히 밝혔다.

정부는 그 우선적인 조치로 일본 대중문화 추가개입을 방지하는 방안을 신중히 검토하고 있는 것으로 알려졌다.

그러나 일본의 ‘우익(右翼) 선화(仙化)’에 따라 파생중인 역사교과서 왜곡문제를 본질적으로 제어할 방법이 마땅치 않다는 데 정부의 고민이 있다.

② 日 우익 침략美化

중당국도 거센 반발

역사 왜곡 교과서 문제에 대해 아시아(朝日)신문과 산케이(産経)신문의 예는 침묵을 지키면 일본 언론들이 조일 문제에서 입을 닫아 버릴 것이라고 경고한 것은, “교과서 검정 결과 조기 발표”라는 가사를 통해 교과서 문제에 대해 입을 열었다. 신문은 현재 검정 중인 교과서가 과거와는 달리 3월 말쯤 전조가 공개될 것이라고 “140곳 가까운 수검을 거쳐 검정에 통과될 가능성이 큰 것으로 전해졌다”고 보도했다.

6대 중장기 중 하나인 도쿄(東京)신문도 이날 3면 1면을 통해 “교과서 변경 제안된 우리”라는 특집 기사를 게재했다. 신문은 한국과 중국의 민감한 반응을 전하면서 “새 역사”의 교과서는 전전(轉轉) 교과서를 연상케 하는 기운을 담고 있다”고 보도했다.

日 ‘교과서분쟁’ 본격 보도

일본 역사 왜곡 교과서 문제에 대한 중국의 입장은 지난 22일 외교부 정책브리핑에서 주번(朱建) 외교부 대변인이 발표한 논평에 모두 담겨있다. 그는 “일본 우익 단체들이 온갖 공리(公理)를 다하여 조작한 역사교과서는 그 목적이 한국사회의 선진과 침략에서의 부정 및 왜곡에 있다”고 비판하고, “일본 정부가 역사에 책임을 지는 자세로 이 문제를 적절한 처리하기를 촉구한다”고 밝혔다.

이제 27일 오전 장쩌민 국가주석은 하난(湖南) 보아오(邵陽)에서 나카스네 아키리(中曾根康弘) 전 일본 총리의 가진 회담의 말미에서 역사교과서 문제에 대한 우려를 표명, 일본 정부에 대한 압력을 대가시켰다.

【東京=池田重太郎】 日外務省は、28日に李漢東(李漢東)外務省次官に呼び、日本の歴史教科書歪曲に対する我が国政府の立場を伝えた。

日外務省は、28日に李漢東(李漢東)外務省次官に呼び、日本の歴史教科書歪曲に対する我が国政府の立場を伝えた。

① 日教科書へ全面的にのり出した政府

『静かな解決』からターン

② 日石炭の侵略美化

中国が強い反発

日教科書紛争本格的に激化

(朝鮮日報 2001年3月1日 1面)

③ 韓·中 교과서 비판 내정간섭은 아니다

日 외무성

일본 외무성은 27일 왜곡 역사교과서에 대한 한국과 중국의 비판이 내정간섭은 아니라고 밝혔다.

마키타 구나히코 외무성 아시아 국장은 이날 중의원 문부과학위원회에서 “새 역사 교과서를 만드는 모임”의 역사 교과서에 대한 한국과 중국의 비판이 내정 간섭이라는 일본내 일부 지적에 대해 “내정 간섭으로 보기에는 무리가 있다”는 입장을 밝혔다. 마키타 국장은 “내정간섭은 국제법상 타국이 자유통계 처리할 수 있게 돼 있는 사항에 개입해 강제적으로 자국에 따르게 하는 것”을 의미한다면서 아같은 견해를 표명했다.

【東京=池田重太郎】

daytwo@chosun.com

① 「日正しい歴史認識を」

金大統領 日教科書歪曲に遺憾を表明
政府「強力対応」... 日大使に憂慮の意を伝えた

② 「韓・中の教科書批判は内政干渉にあたりない」

日外務省

(朝鮮日報 2001年3月1日 1面)

① 日教科書の歪曲中断
 従求(追求)に与野の
 106名が決議案を採択

統一外交通商委員会では
 与野の議員 106名が日本の
 歴史教科書歪曲の動きに
 抗議に提出した
 決議案を採択した

② 日本の知識人 16名が
 歴史の歪曲に反対声明

① 일 교과서 왜곡중단 촉구 여야 106명 결의안 채택

통의통위, 소파 비준동의안 가결도



민주주의민족통일한국연합 회원들이 27일 오전 일본대사관이 있는 서울 세종로 교보빌딩 1층에서 일본 역사교과서의 왜곡에 항의하는 서한을 읽고 있다.
 김철호 기자 hyond@hani.co.kr

③ 일 왜곡교과서 채택면 정부, 재수정 요구키로

정부는 일본 우익단체가 만든 역사 교과서 채택 움직임에 대해 김대중 대통령에 다음달 1일 '국민과의 대화'에서 우려를 공식 표명하는 방안을 신중히 검토하고 있는 것으로 알려졌다.
 또 정부는 역사적 사실을 명백히 왜곡한 교과서가 문부성 검정을 통과할 경우 재수정을 요구하는 등 강력히 대응하기로 내부 방침을 정했다.
 정부 당국자는 28일 "1988년 왜곡된 역사 교과서가 문부성 검정을 통과한 뒤 국제사회의 압력에 못이겨 재수정된 사례가 있다"고 상기시킨 뒤 역사 왜곡 교과서가 문부성 검정

을 통과할 경우 불매 운동 등 소극적인 대처가 아니라 주변국과 더불어 강력한 외교적 대응을 할 방침임을 밝혔다.
 그는 또 "일본 문부성 검정결과가 나올 때까지는 교과서 내용을 알 수 없지만 최대한 우리측 의견을 전달하도록 힘쓰고 있다"며 "검정을 통과한 뒤에는 교과서의 내용을 보고 대응수위를 결정할 것"이라고 말했다.
 일본은 82년과 86년 문부성 검정을 통과한 교과서를 각각 이집트와 같은데 재수정된 바 있다.

박을원 기자 pia@hani.co.kr

국회는 27일 재경위, 법사위, 통의통위, 여결특위 등 8개 상임위원회를 열어 경제협력과 법안심사를 했다.
 통의통위교섭상위는 이날 주한주둔 군지위협정(SOFA) 개정안 비준동의안을 표결처리해 찬성 8명, 반대 2명, 기권 1명으로 가결했다. 김원웅(한나라당), 이창복 의원(민주당)이 반대표를 던졌고, 서정원 의원(한나라당)은 기권했다. 통의통위는 또 여야 의원 106명이 일본의 역사교과서 왜곡 움직임에 항의해 제출한 결의안을 채택했다.

건설교통위는 자본금 500억원 이상 일 경우 건교부 인가를 얻어 부동산 투자회사를 설립할 수 있도록 하는 내용의 부동산 투자회사법을 통과시켰다. 이 법은 부동산투자회사가 투자자들로부터 모은 자금을 부동산의 취득, 관리, 개발, 처분, 개발, 임대차 및 유가증권 매매에 투자할 수 있도록 했다. 법사위는 사법시험 관장기관을 행정자치부에서 법무부로 변경하고, 기존 정원제외의 불을 유지하는 내용의 사법시험법안을 표결처리해 가결했다. 이 표결에는 11명의 의원이 찬성했으나 조순형(민주당), 김용균 의원(한나라당)은 반대했고, 천정배 의원(민주당)은 기권했다.

그러나 법조인 증원을 통한 법률서비스 제고가 필요하며 정원제 폐지를 주장해온 시민단체측은 "사법개혁 후퇴"라며 강력히 반발하고 있어 논란이 예상된다.

이에 앞서 3당 원내총무는 한나라당이 단독으로 요구한 219회 임시국회를 다음달 2일부터 열어 일단 10일까지만 가동하되 본회의는 8일과 10일 열기로 합의했다.

일석규 기자 sky@hani.co.kr

② 일본 지식인 16명 역사왜곡 반대성명

[도쿄=오태규 특파원] 와다 하루키(도쿄대 명예교수), 아라이 신이치(일본전쟁책임센터 대표), 운노 후쿠주(메이지대 교수) 등 일본 지식인 16명은 27일 후소사의 왜곡된 역사교과서와 관련한 성명을 내어, "정부는 문제의 교과서가 검정을 통과한다고 해도 만약 침략과 식민지 지배를 미화하는 것 같은 기술이 남아 있다면 책임을 지고 재수정을 요구해야 한다"고 촉구했다.

ointak@hani.co.kr

(①·② 日朝新聞 2月28日 2面)

(③ 日朝新聞 2月27日 1面)

2001. 3. 2. J. 7.

Ministry approval likely for revisionist textbook

The Education Ministry will probably ignore strong protests from South Korea and China and approve a controversial junior high school history textbook reportedly sympathetic toward Japan's wartime activities in neighboring Asian countries, ministry sources said Thursday.

The Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology is expected to recommend the textbook's approval this month to an Education Ministry panel tasked with screening school texts, the sources said.

The ministry reportedly decided to approve the textbook draft after the author and publisher revised more than 130 items in accordance with requests from the panel.

The panel sent the draft back to the publisher in December with recommended changes that "should show consideration from the viewpoint of international understanding and cooperation in dealing with facts in modern and contemporary history concerning neighboring Asian countries," according to the sources.

The original draft submitted in April referred to the Pacific war (December 1941 — August 1945) as the Greater East Asia War, or "Dai Toa Senso," the term officially used by Japan during the war.

It also gave inadequate coverage to Japan's colonization of the Korean Peninsula and did not mention that Koreans were forced to learn Japanese and be loyal to the Japanese Emperor.

The original draft justified Japan's invasion of Southeast Asia by saying victories over the Western powers there allowed countries in the region to achieve independence in the postwar period.

The draft, written by a group of scholars, was submitted to the ministry panel for screening in April for use

in the 2002 school year, which begins in April 2002. Drafts of eight junior high school history textbooks, including the one in question, are currently being screened.

The group of scholars was set up in 1997 and is led by Kanji Nishio, a professor at the state-run University of Electro-Communications. The group contends that Japanese history textbooks are biased and marked by self-flagellation and demands the elimination of descriptions of wartime "comfort women."

The Education Ministry screens new textbook drafts about once every five years. The panel reviews the drafts to ensure they meet curriculum guidelines and that they contain what the government judges to be appropriate vocabulary and expressions.

After the review, the panel issues suggestions and comments on the basis of which the publishers make their own adjustments. The panel determines whether to approve the drafts on the basis of the revised texts.

Kim criticizes text

SEOUL (Kyodo) South Korean President Kim Dae Jung urged Japan on Thursday to face up to the facts of its history and enhance friendly ties with its Asian neighbors.

Kim's remarks came during the day's annual ceremony to commemorate the Korean people's uprising against Japanese colonial rule on March 1, 1919. He was apparently referring to a junior high school history textbook that justifies Japan's wartime activities in its Asian neighbors, which Tokyo is currently considering authorizing.

"I hope Japan properly acknowledges its history and devotes itself to further developing future-looking and friendly relations with its Asian neighbors," Kim told the annual ceremony in the country's capital.

2001.3.2. 考松(夕)

南サハリンの朝鮮人

「日本は一時帰国資金を」

3/2'01 考松(夕) 支援対象外 総領事館前で集会

【モスクワ一日】高木桂
「インタファックス通信」によ
る。日本の統治時代に
韓国から南サハリンに強制
移住させられた朝鮮人の家
族ら約百人が一日、ユジノ
サハリンスクの日本総領事
館前で、韓国への永住ある
いは一時帰国のための資金
負担を日本政府に求める抗
議集会を開いた。一九九一
年のソ連崩壊後、日本政府
は在サハリン朝鮮人の国籍
の財政支援をしてきた
が、支援対象者を選別して
いる韓国の大韓赤十字社の
条件から外れた人々が、同
日の「日本の主権」を抗
議の口実として、日本

政府に要求を突き付けた形
となつた。
こうして在サハリン朝鮮
人による「反日」デモはこ
れまでもさまざまな形で行
われてきたが、この日は
「日本の軍国主義」に抗議
する十人の署名を集め、う
ち約百人が日本総領事館前
に集結して「本国への帰国
資金を負担せよ」と訴え
た。
日本政府側によれば、日
本の「在サハリン朝鮮人帰
国支援プロジェクト」は、
大韓赤十字社が帰国支援の
対象者と認めた朝鮮人に対
し、日本側が渡航費用など
を援助するシステムとなっ
ており、その子供や孫、親
類ら条件から外れた人々は
一時的には韓国側に帰国の
支援対象に含めようとする
のが筋となっている。
しかし、一日の抗議集会
の参加者の中には、一九一
〇年に韓国を併合した日本
の「非」を改めてむし返
し、帰国の意思もないのに
サハリンでの生活を保障さ
せる資金などを日本に負担

させようとする人々も
多数含まれているとみられ
ている。
在サハリン日本総領事館
は二月二十九日に出張駐在
官事務所から、格上げさ
れたばかりだった。

2

日本は思想の多様性許容の国だ

歷史教科書

中國方面が、「新しい歴史教」といふ國家・民族の歴史觀一掃して、
 科書をつくる爲の「メンバ」が存在せず、その歴史觀に対する批判、
 言論の自由も許されない。當然、教科書
 は「國定」しか存在しない。
 そんな中國の國定歴史觀と合わない
 ため、教科書を造らなくてはならぬ。

日本の模造制度は西國の如き「国定教科書」を定めてゐるのではなく、この「模造」のうちに「模へるもの」として、法の基本的価値観である思想・情操・言辭・生活の面目の千鈞一髮をつとめてゐる。

日本が、「つるぎ」によるものを命じて、歴史教科書の検定申請を出している出版社が八社もある。全社が検定合格しても、そのうちの教科書を採択するものは、各地教育委員会の手申である。日本社会の検定制度、思想・言論の手申というのはどうしたものか。

中国では、共産黨独裁の下、歴史教科書は「国定」一冊である。教科書は「国定」一冊である。日本と同様の民主的価値を共有しているものの、マスコミ・世論は、検定合格が「国定」教科書化を意味すると誤解または曲解しているのではないか。

そもそも、検定は提出される自派系本は公衆のはずである。それが、中国、韓国、台湾に出て批判の対象となっている。

と自体が、おかしな現象である。
これは、外国に迎合して、洋装する
事を權化し、恥めよとなつてゐる。
と云ふより、外装を利用する形で日本
「自衛史觀」の極みである。

国内の世論を操作しようとする「二部マスコミ」が常用する手法の結晶だろう。報道に偏見して対日外交カードとするようなことがあつてはなるまい。

例を以ていへば、從軍駐安撫問題。この問題は、所謂特種メスシツが、戰時の勤勞動員だつた女子挺身隊を、組織的な駐安撫隊に、制度だつたと歴史を製造した結果、一時、日韓關係を極度に悪化させた。

九八年の江孜駐兵隊主席の駐屯は、主席の歴史認識に關する押こつては、まじい書物が日本国内の反響を招き、日本国民多数の対中感情は大きく悪化した。

中国が、このような干渉的姿勢を続けるなら、かえつて日中關係を損なふことになる。

2001.3.2

産経(夕)

教科書検定

「主権侵害させぬ」

近隣諸国条項 外務副大臣が明言

外務省の権限を主張する副大臣は二日の衆院予算委員会第三分科会（法務、外務、財務）で、近隣諸国への配分をうたった教科書検定基準の「近隣諸国条項」について、質問者の西村眞悟氏（自由党）が「国内規定に過ぎず、対外的な義務ではない」と指摘したのに対し

「主権を侵害させぬ」と述べ、主権を侵害させぬという点については「明確」と明言した。

また、中国、韓国政府が検定中の特定の中学歴史教科書の内容（未公表）に「懸念」を表明したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

権の侵害には立ち入っていないと述べた。また、検定中の特定の中学歴史教科書の内容（未公表）に「懸念」を表明したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

権の侵害には立ち入っていないと述べた。また、検定中の特定の中学歴史教科書の内容（未公表）に「懸念」を表明したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

権の侵害には立ち入っていないと述べた。また、検定中の特定の中学歴史教科書の内容（未公表）に「懸念」を表明したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

権の侵害には立ち入っていないと述べた。また、検定中の特定の中学歴史教科書の内容（未公表）に「懸念」を表明したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

「懸念」を示したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

「懸念」を示したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

「懸念」を示したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

「懸念」を示したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

「懸念」を示したり、「特別の配慮」を求めていることについては「関心」を示している。韓国政府の懸念や、近隣諸国の表明であり、現段階ではわが国の主

모리 '외교항의 유감'

한국과 중국의 항의에도 불구하고 일본 정부는 우익 진영이 신랄한 공격과 역사교과서 수정안을 이끌 및 검열에 협력할 방침인 것으로 1일 알려졌다. 또 모리 요시로(首相) 총리는 이날 검정과정 중에 있는 교과서가 외부에 유

출해 외국으로부터 불의가 제기되는 데 대해 '매우 유감'이라고 말했다. >관련기사 5면

(朝日新聞) 2011년 3월 30일

‘침략’ ‘진출’... 위안부 삭제 수정지시 거의 수용안해

교육 기술로 불의를 잊고 있는 역사 교과서들에 대해 일본 정부가 검정 통과 방침을 밝힌 것으로 전해진 가운데, 문제 부분들이 얼마나 수정됐는지에 관심이 모아지고 있다.

두 차례 수정 지시를 거친 교과서들에 담긴 내용은 아직 공개되지 않고 있으며, 문부과학성은 언론의 질문에 “답변할 수 없다”는 말로 일관하고 있다. 문부장관 장관이 끝나 출판사에 보내는 8월 말까지는 누구에게도 공개하지 않는다는 방침이다.

신랄한 교과서들은 당초 도저히 수용할 수 없는 내용들이었다. 우선 8개 교과서 전부에서 ‘침략’이라는 용어가 ‘진출’로 바뀌었다. 중국 위안부 기호도 모두 삭제됐다. 전달되지 않은 부분도 일부 사라졌으며, 난징대학살에 대한 기술도 축소·왜곡됐다.

가장 문제가 된 ‘새’ 역사 교과서를 만드는 모임’의 교과서는 ‘외국’ 정도가 아니라 ‘중국사관(中國史官)’에 맞춰 아예 역사를 만들었다. “한국 병합은 동아시아를 안정시키는 정책으로서 구미 열강의 지지를 받았다.” (일본에) 아편을 가져온 것은 아니었다” 근대사관 아니다. “4세기 백제 요청을 받아 조선에 출병, 빈도 남부

관동대지진 부분 일부 없애
난징대학살 축소·외국
가면 7종은 ‘침략’ 그대로 둘듯

의 일나라는 자아에 세계관을 접했다. 이곳에 설치되면 우리 나라 거점을 ‘일나일본부’라고 불렀다” “고구려-백제-신라가 일본에 조공을 했다” “외국(朝鮮)에는 조선인도 많이 포획돼 있었다”는 식으로 교과서부터 현대까지 온통 일본 제국주의와 한국사관에 기초한 책이다.

그밖에도 문부과학성은 “자신 있다”는 표징이다. ▲근린조항을 해치는 기술은 없다 ▲기후에 따른 영토의 변화가 이루어졌다 ▲출판사가 신임의 수정 의견에 따라 문제가 없어졌다 ▲‘새’ 역사교과서를 만드는 모임’의 경우 140곳 정도 수정이 이뤄져 전달하겠다고 하고 있다.

과거 ‘침략-진출’ 부분 때문에 외교 마찰을 빚었고 ‘근린조항’이 생긴 만큼 이 부분에 대한 기술이 수정되지 않고는 문부성이 큰소리를 칠 거다. 따라서 기존 7종 교과서에 ‘침략’이라는 용어는 남았을 것으로 보인다. /東京=最大新聞取材원



◇ 9일 규판대회
31일인 1일 오후 서울 종로구 서울공립회관에서 열린 ‘특별검정기’에 참가한 교육자 대표와 검정위원들이 교과서 수정안을 검토하고 있다. /東京=最大新聞取材원

“歴史 교과서 문제로 주권침해 안받겠다”

日정부, 검정원칙 재확인
고노외相 “중요 요구 고려”

일본 정부는 2일 교과서 문제에 대해 외국으로부터 주권 침해라는 비난을 받지 않겠다고 밝히며, 한국 정부 등의 항의에도 불구하고 정치적 기압을 하지 않을 방침임을 표명했다. >관련기사 11면

다치부라 노부마사(多田良平) 일본 문부과학성은 2일 회의실에서 “역사적 사실을 어떻게 알 것인가는 집필자와 출판사의 판단”이라며 “출판사가 어떤 역사관을 지니고 있는지 여부도, 그것이 좋은 것인가 나쁜 것인가를 판단하는 일은 사상·신념·학문의 자유에 반하는 것”이라고 밝혔다. 그는 또 “검정기관에는 근린제국을 배려하는 항목이 있는 만큼 여기에 일각에서 검정작업을 벌이고 있다”고 말해, 정치적 색채가 배제된 상태에 오르지 검정기관에 맞춰 검정작업을 벌여서는 원칙론을 재확인했다.

고노 요헤이(河野洋平) 일본 외상은 그러나 참작하고 역사교과서 검정작업 과정에서 한국 정부 등의 요구사항이 고려될 것이라고 밝혔다. 그는 또 “외상은 교과서 검정기관에 인준에 관한 조항이 포함되어 있는 만큼 과거 경험을 토대로 볼 때, 출판된 교과서가 안을 아닐 것으로 본다고 말했다고 통신문은 전했다. /東京=最大新聞取材원

(朝日新聞) 2011년 3월 30일

日어문 “우리식 교과서 검정제 간섭말라”

외국의 비판에 반발



한국과 중국 정부가 교과서 문제에 대해 공식 반발하고 나섰지만, 일본에서는 오히려 ‘반발’과 ‘국소리가 커지고 있다.

모리 요시로(首相) 일본 총리는 김대중(金大中) 대통령이 돌아가시는 날에 “당부”한 1일, “우리는 (교과서 내용)을 받아들이는 데 도대체 어떻게 외부로 흘러나갔는지 모른다. 대스람에 의해 외국으로 누수가 전

감정에 통과했다는 뜻은 우리들이 주장하는 한국사관과 역사학에 “교과서”로서의 자격을 잃은 결과”가 아니냐는 의의이며 “특히” 자체가 내로 일본 정부의 역사 인식을 반영하기 때문이다. /東京=最大新聞取材원

교과서 문제에 공식 입장 표명을 꺼려오던 요미우리(讀賣)도 2일 사실을 통해 외국의 요구가 부당하다고 주장하고 나섰다. 신문은 “일본의 검정제도는 한국과 중국에서 국경(國境) 교과서를 채택하는 것과는 다르다는 사실을 이해

해야 한다. 검정교과서에 대해 불합격 의견을 행사하는 것은 일본 헌법의 기본적인 자유를 간섭하는 것에 해당한다”고 반박했다. 일본정부 당국자들은 “일본은 오는 7월 참의원 선거를 앞두고 있다. 따라서 보수를 표를 안정을 수밖에 없는 자전당에 적극 개입할 뜻이 있으며, 그럴 필요는 없을 것이다”고 반박하고 있다.

그러나 “일본 검정제도 물이해”는 외국이 우려하는 핵심을 도사하는 주장이라는 지적이 있다. “검정을 통과했다는 뜻은 우리들이 주장하는 한국사관과 역사학에 “교과서”로서의 자격을 잃은 결과”가 아니냐는 의의이며 “특히” 자체가 내로 일본 정부의 역사 인식을 반영하기 때문이다. /東京=最大新聞取材원

寫眞説明
太平洋戦争に参戦した旧日本軍人の安全員(2)日に文部科学省を訪問し、歴史教科書の郵送に抗議する声援書と文部大臣に送る手紙を呈交した。 (朝日新聞) 2011年3月30日

「歴史教科書問題で」

主権の侵害は受けない

日政府、検定原則を再確認

河野外相「韓中の要求を考慮」

(韓国政府などの抗議にも拘わらず) 政治的介入をしない方針を表明

日世論「我が国の教科書検定のやり方」

干渉するな

外国の批判に反発

検定を通じたという事は 石炭の支配する皇国史観的歴史書に「教科書」としての資格を日政府が与えたこと意味し、「通説」自体が歪曲日本政府の歴史認識を反映している。

① 日,歪曲教科書を全合格方針

森「外国の抗議」に遺憾

② 日新教科書「歪曲部分」

『侵略』を『進出』...慰安婦削除

修正指示で殆ど受容範囲内

関東大虐殺に用いた部分、一部消滅

南京大虐殺 縮小・歪曲

既存の7種教科書は『侵略』を『進出』と置き

寫眞説明:

3.1節でお知らせしたルンペンタツアツル公園(旧称:ハコツ公園)で開かれた皇土精神紀念決起大会で、太平洋戦争犠牲者追悼会全員の日本教科書歪曲の中断と強制徴用犠牲者の肖像写を要求し、日章旗と明治天皇の人物を燃やした。 (朝日新聞) 2011年3月30日

- 51 -

2001. 3. 3. 産経

「台湾論」の小林よしのり氏 異例の入境禁止

主張に
強硬な
批判
党内

【台北2日＝共同通信】台湾の内政部は2日、台湾内外で論争を呼んでいる小林よしのり氏の漫画「台湾論」に關し、同書は「台湾の國家と民族の尊厳を傷つけた」として、張俊雄・行政院長も異例の処分を決め、強硬な入境禁止の措置を取った。張俊雄・行政院長も

戦時中の台湾の歴史を日
本政府による強制連行はな
く、志願だったとする部
分が、台湾の一部団体や野
党から批判され、同書を強
硬する勢力との間で激しい
論争に発展しているが、台
湾当局が批判派の主張に沿
って小林氏を入境拒否処分
にしたことにより、今後は
日本をめぐった論争に発展す
る可能性も出てきた。

この日の入境禁止の決定
は、先月二十七日の立法院
で、張俊雄・内政部長が内
政部での特別審査を約束し
たことに基づき審査され行
われた。
小林氏は当初、今月八日
に台湾を訪問する予定だっ
たが、今回の騒ぎで、予定
を延期していた。しかし、
この日の決定で、観光目的
の訪台でも、今後は空港な
らざる入境を阻止されるこ
とになる。
一方、張・行政院長の答
弁は同日、野黨議員の質問
に答えたもので、「小林氏
の『台湾論』は歴史の事
実を曲し、原住民（先
住民）の人格を侮辱した
と述べた。また、すでに外
交部を通じて、日本政府に抗
議したことも明らかにし
た。

2001.3.3 朝日

台湾論で「好ましからざる人物」

小林氏の訪台当局拒否

【台北2日】由村宏昭
台湾内政部長は2日、日本の
漫画家、小林よしのり氏
の訪台入国・移民法に基
づく「好ましからざる人
物」として、台湾への入国
を拒否する処分を決めた。
台湾では三月に中国版が
出版された小林氏の著書
「台湾論」の複製が安易に
流通する恐れが政治問題
化し、野党議員らが国民の
入国禁止を求めた。小
林氏は著書の宣伝のため、
今月上旬に台湾訪問を予定
していた。
同書は昨年十一月に日本
で出版された。企業家で総
統府資政（上級顧問）の
許文龍氏の話として、慰
安婦は「みんな なりた
がりこそすれ、そんな強制
連行なんてことは考えられ
ないんですよ」と主張し、
批判は「小林氏が日本の
台湾植民地支配を美化して
いる」「一部の台湾人が日
本におもねっている」とい
った内容で、同書の出版禁
止を求めた。
総統府資政の辞任まで求
められた許氏は二月二十六
日に声明を出し、同書にあ

る発言はしていないとし、
さらに台湾の慰安婦への謝
罪を表明した。一方、小林
氏は台湾のメディアの取材
に対し、自発的に慰安婦に
なったとする描写は「日本
の一般的な常識を書いたも
ので、許文龍氏が書いた話
ではない」（中国時報）と
答えている。
今回の騒ぎは中国との統
一派の野党やマスコミが、
同書でも日本の植民地支配
に肯定的な見解を表明した
李登輝前総統や台湾独立派
への攻撃の口実に使った側
面が強く、政治問題化し
た。

HIV原告団

「失望と怒り」

最終判決を批判
薬害エイズ事件で、松村
明仁被告の薬物上場失致死
事件の被害者の一人とされ
る男性の母親は2日、同被
告の公判が東京地裁で結審
した後に記者会見し、「（最
終判決で）被害者のめい福
を祈るなどと言辞を並べ
ていたが、当時の対応と
は違っており、納得がい
かなかった」などと感嘆を
述べた。
また、被害者らでつくる
東京、大阪の両HIV訴訟

の原告団は「最終判決の中
からは患者の生命・健康を
思いやる気持ちが一切感じ
取れず、責任回避に終始す
るもので失望と怒りを禁じ
得ない」などとする声明を
発表した。

NHK番組改変

女性団体が抗議

NHK教育テレビの特集
番組が右翼団体の圧力など
の中で放送直前に大幅改変
されていた問題で、民間法
廷を呼びかけた「戦争と女
性の暴力」日本ネットワ
ーク（VAWW）の松井や
より代表や東京府弁護士ら

は2日、東京の弁護士会
で記者会見し、「報道の自
由・公正・中立性の原則が
最大の問題だ」としてN
HK側に抗議したことを明
らかにした。
また、同法廷の主権者ら
はワウで実行委員会つ
くろイ・サール共同代表
らを聞き、「被害女性の
名誉を毀損し、戦争責任
に就いた」との抗議声明を
発表し、NHK会長まで
に送った。

特定歴史教科書名指し

「検定不合格」を
中国が正式要請

代理大使呼び

[illegible]

中国の不正請求が、朝日新聞の二月二十一日は「中韓関係の『rnm』」と題し、「東京『政府介入』」と題し、「中国の不正請求」

[illegible][illegible][illegible][illegible]

2001. 3. 5. 東京

「韓国併合」など大幅修正

「つくる会」教科書 137カ所に検定意見

近隣諸国条項適用せず

国訂の社会科教科書の原案を「つくる会」が作成する「つくる会」が主筆として、文部科学省で検定中の中学校社会科教科書（扶桑社刊）に対して、同省がつけた検定意見と意見。特に修正された記述が四カ所、明らかになった。中国や韓国など近隣諸国の受け止め方に影響するとして、大體に修正を求めている。扶桑社は既に意見を全面的に受け入れた修正案を提出しており、同社の検定案が二月上旬にも検定に合格するのは確実となった。

文部 下旬にも合格見通し

検定案の原案が四カ所、修正された。このうち「近隣諸国」の条項が二カ所、修正された。一つは「近隣諸国」の条項で、中国や韓国など近隣諸国の受け止め方に影響するとして、大體に修正を求めている。扶桑社は既に意見を全面的に受け入れた修正案を提出しており、同社の検定案が二月上旬にも検定に合格するのは確実となった。

「近隣諸国」の条項が二カ所、修正された。一つは「近隣諸国」の条項で、中国や韓国など近隣諸国の受け止め方に影響するとして、大體に修正を求めている。扶桑社は既に意見を全面的に受け入れた修正案を提出しており、同社の検定案が二月上旬にも検定に合格するのは確実となった。

大體に修正を求めている。扶桑社は既に意見を全面的に受け入れた修正案を提出しており、同社の検定案が二月上旬にも検定に合格するのは確実となった。



「つくる会」が主筆として、文部科学省で検定中の中学校社会科教科書（扶桑社刊）に対して、同省がつけた検定意見と意見。特に修正された記述が四カ所、明らかになった。中国や韓国など近隣諸国の受け止め方に影響するとして、大體に修正を求めている。扶桑社は既に意見を全面的に受け入れた修正案を提出しており、同社の検定案が二月上旬にも検定に合格するのは確実となった。

「つくる会」が主筆として、文部科学省で検定中の中学校社会科教科書（扶桑社刊）に対して、同省がつけた検定意見と意見。特に修正された記述が四カ所、明らかになった。中国や韓国など近隣諸国の受け止め方に影響するとして、大體に修正を求めている。扶桑社は既に意見を全面的に受け入れた修正案を提出しており、同社の検定案が二月上旬にも検定に合格するのは確実となった。

2001.3.5. 産経



真の友好関係は築けない

検定中の特定歴史教科書
今回、中国と韓国が日本国民も知らない検定中の自義紙本に対して異を唱えていることが不可解である。韓国は「検定を通じた場合、両国関係に悪影響を与える」とし、中国は「公然と韓国史観を述べ、侵略を美化している」と非難している。自義紙本を「から入手したのが知らないが、合意も決まらないうちから、検定中の記述を批判するのは、おかしい話だ。」
日本の教科書検定は中国や韓国の国

定教科書と違い、基本的に自由な記述を認めている。しかし、史実の誤りやバランスを失った記述に対しては、文部科学省の教科書調査官や検定調査委員が意見を述べ、検定委員が最終的に「検定を通じた場合、両国関係に悪影響を与える」とし、中国は「公然と韓国史観を述べ、侵略を美化している」と非難している。自義紙本を「から入手したのが知らないが、合意も決まらないうちから、検定中の記述を批判するのは、おかしい話だ。」
平成十年秋の日韓首脳会談で、「未来志向」を目指す金大中大統領は故小淵恵三元首相に対し、「韓国政府として、両国の過去について問題は出さないようにしたい」と約束した。この対応は日本国民にも好評を与えた。これに対し、直後に行われた日中首脳会談で、江沢民国家主席は金中興さん会談で、相変わらず過去を言及した日本批判を繰り返した。これが逆効果を生み、その後の中国政府の対日政策にも影響を与えたはずである。
こうした前例を踏まえれば、中国や韓国は「日本のマスコミ報道や中国や韓国からの外圧」教科書検定への日本政府の政治介入」という懸念に終止符を打つべきだったのである。

検定中の特定歴史教科書
今回、中国と韓国が日本国民も知らない検定中の自義紙本に対して異を唱えていることが不可解である。韓国は「検定を通じた場合、両国関係に悪影響を与える」とし、中国は「公然と韓国史観を述べ、侵略を美化している」と非難している。自義紙本を「から入手したのが知らないが、合意も決まらないうちから、検定中の記述を批判するのは、おかしい話だ。」
日本の教科書検定は中国や韓国の国

「歴史歪曲教科書反対」日本の学者889名が緊急声明

和田春樹東京大学名誉教授や歴史学者の網野善彦など、日本の歴史研究者・教育者の889名が15日に緊急声明を発表、極右歴史歪曲団体である「新しい歴史教科書を作る会」(会長:西尾幹二)が作成した中学校歴史教科書が文部科学省の検定に合格させてはならないという立場を表明した。

彼らは『史実を歪曲する教科書に歴史教育を委ねてはならない』という題目の声明で『新しい・・・』の教科書が「虚構の神話をあたかも歴史的事実であるかのように書くかと思えば近代日本の戦争を『アジア解放戦争』として描写している」とし、『教科書に虚偽・虚構があってはならない』と主張した。

彼らは「日本政府がこのような教科書を許可し採択した場合、2次大戦前の独善的歴史教育に復活の道を開くことになり、日本を国際的に孤立させることになる」と警告した。

現在日本の文部科学省は2002年度中学校教科書の2次検定作業を進めており早ければ3月の初めに最終結果が出るものと予想されている。 /東京=朴正薫特派員

(' 01年 2月 16日 総合面)

“역사왜곡 교과서 반대” 日학자 889명 긴급성명

와다 하루키(和田春樹) 일본 도쿄 대학 명예교수와 역사학자 아미노 요시히코(網野善彦) 등 일본의 역사연구자·교육자 889명은 15일 긴급 성명을 발표, 극우 역사왜곡 단체인 ‘새로운 역사교과서를 만드는 모임’(회장 니시오 간지)이 만든 중학교 역사 교과서가 문부과학성의 검정에 합격해선 안 된다는 입장을 밝혔다.

이들은 ‘사실(史實)을 왜곡하는 교과서에 역사교육을 맡겨선 안 된다’는 제목의 성명에서 ‘새로운 ...’의 교과서가 “허구의 신화를 역사적 사실처럼 쓰는가 하면 근대 일본의 전쟁을 ‘아시아 해방 전쟁’으로 묘사하고 있다”며 “교과서에 허위·허구가 있어선 안 된다”고 주장했다.

이들은 “일본정부가 이런 교과서를 허가해 채택될 경우 2차대전 전의 독선적 역사교육 부활의 길을 열게 되는 것이고, 일본을 국제적으로 고립시킬 것”이라고 경고했다.

현재 일본 문부과학성은 2002년도 중학교 교과서의 2차 검정 작업을 진행 중이며, 이르면 3월 초 최종 결과가 나올 것으로 예상되고 있다.

/東京=朴正薫파워인

park@chosun.com

2001. 3. 6. 読売



本人が第二次
大戦中に閣内
がしたことを
受け入れてい
ないのは明ら

台湾が二月に出版された「歴史認識」
小林よしのりの氏の「台湾論」(中
国語版)が「従軍慰労金の強制連
行はなかった」などの記述を抜粋
を添えている。
台湾紙・中国時報(二月十六
日付)は「慰安婦は長年にわたっ
て解決していない歴史問題で、そ
の原因の大半は日本政府に帰せら
れてきた」との論を「二、これま
での日本の対応を非難。ハンコン
・ポスト紙(同日付)も、太平洋
戦争を正統化したとされる野田
田兼三郎首相の発言などを合
わせて、「ドイツ人と異なり、日
本人は第二次

解決していない慰安婦 / 「謝罪」圧力強まる

かた」と、日本人の「歴史認識」
を厳しく批判した。
また、香港紙サウスチャイナ・
モーニングポスト(同二十七日付)
は二月下旬、旧ユーゴスラビア
戦争犯罪国際法廷が集団レイプを
「人道に対する罪」と初めて認定
したことを挙げて、「日本政府も
慰安婦だった女性に謝罪し、事
を人間としての尊厳を回復させ
ざるを得ない」と指摘し、日
露圧力が二層増えるとの見方を強
めた。
一方、米ニューヨークタイムズ
紙三月一日付は「選挙の年では
なかったら、人目を引かなかったか
もしれない」として、この問題が
今年末の台湾の立法委員(国会議
員)選挙に向け政争の具となっ
ているとの分析を示した。(横)

①

日の歴史教科書を中国が不合格要請

日右翼団体、韓国大使館前でデモ

(ハンギョレ新聞 '01年 3月 5日 2面)

②

北(朝鮮)、日本の歴史教科書の歪曲を批判

『民族を挙げての共同闘争』を表明

(ハンギョレ新聞 '01年 3月 5日 4面)

③

日 歪曲教科書137カ所を修正

基本線はそのまま維持

(ハンギョレ新聞 '01年 3月 6日 1面)

④

日本教科書の歪曲波紋

内外の不信、日ごとに増幅

韓・中・台湾など、強硬な反発・・・内部の良心的な勢力の抵抗

日政府『近隣諸国条項』強調するなど変化

日韓併合など、一部内容の修正の観測も

(ハンギョレ新聞 '01年 3月 6日 9面)

⑤

「歴史教科書、外圧に屈服するな」

日、自民保守系が決議・・・修正本『植民地』表現を追加

写真説明：

日、高校生たちの黙祷『韓国平和学習旅行』の一環で6日午後ソウル西大門刑務所歴史館を訪ねた日本東京の正則高校2年生たちが日帝への抵抗で命を落としていった殉国烈士たちの霊を慰める追慕碑の前で黙祷を捧げている。

(ハンギョレ新聞 '01年 3月 7日 1面)

일 우익 한국대사관앞 시위

그러나 **〈산케이신문〉**은 4일 한국과 중국 정부의 이런 요구에 대해 "병행한 내정간섭"이라며 그런 요구에 응하지 않겠다고 주장했다. **아사히신문**의 사

단체들은 "우리는 남조선에서 일본 반
동풍의 역시와 좌익 세력이 항의의 목소리를
높이고 반일 기운을 피트리고 있는 데 대
해 동쪽으로부터 지지와 성원을 보내며, 우
리의 이 호소에 적극 호응해 나설리라고

[도쿄=오재규 특파원] 일본 문부과 학성이 9일(현지시각) 새 역사교과서를 만드는 모임이 검정을 신청한 중학교 역사교과서 내용 중 137에서 대체 지 난해 12월 1차 수렴지시를 내리고, 필자 쪽이 이를 받아들이지 않으면 부본 검정을 고칠 것으로 밝혀져 이발할 검점 통과가 확실해 보인다고 일본 언론들이 5일 보도했다. ▶관련기사 연

문부과학성은 또 1월 말 제출된 1차 수렴본에 대해서도 '근거 부족' 등'에 따라 이윤 나리들과 문제가

이 토론회에는 이종화 서울연구소 소장
과 김만길 고려대 명예교수, 안병욱 가톨릭
대 교수 등 남쪽의 역사학자들이 함께
했다. 이세훈 기자 nomad@hwl.co.kr

니시오 간지 '만드는 모임' 회장은 "개별적인 부분은 글썽적이라고 할 수 있을 정도로 수정했으나 마르크스주의 사관과 다른 우리들의 사고방식은 남아있다"고 말했다. chtak@hani.co.kr

한·중·대만통·갑한 반발...내부 양심세력 저항

한국도 여전히 외교통상과 관련이 있어 감동을 다룬점이 3·1로 공화국을 통해 역사학과 문화에 대한 우각과 관심을 나타냈다. 복근하는 비고와 한일합방이 있었던 대면에서도 연고는 모양의 특신적인 기호에서 유산이라는 언어적

◇ **한반도 평화의** 다음-일단 한반도는
사이에 **나눔의** 연대를 가져다준다. **경제적**
로 개발하자 **있다**는 **결론** 강조하는
때에서 **“군정체제조항**도 **검토**
기를” **어떤** **결론** **부**지하는 **식**으로 **대**
자해를 **바꾸고** **있다**. **한반도** **평화**
대사를 **확**대한 **관**이 **잘**고 **쓰**는 **것**
이 **아**는 **한** **어**를 **한** **어**로 **한** **어**

[illegible]

○ **정당·정파는 속을 알지 못한다**
 왜 우리가 정당한 공약을 스스로의
 이름에 스로고 실현하지 못할 것인가
 정당이 가진 힘과 정당이 가진 수
 능을 보라. 이것은 갈수록 우리가
 정당에서 잃어 가는 힘을 보여 준다.
 이 때문에 정당을 바꾸고 5·16이후
 의 새로운 공약과 정당을 바꾸어 공약
 실현을 도모하라.

원 지면보수계 결의...수점본-'식민지' 표현 추가

[illegible]

앞서 서언잡내 보수계 의원 모열인
'붉은 일본 국화꽃 연'은 5월 긴
급을 통해 일본 외교에서 급변국
의 판도를 일본 정부가 대외 공작하
기 말 것을 한국 정부에 경고한 것으로
해설 되었다. 이에 따라 이 모열은
'한국 정부가 긴급 조치를 요구한
것은 '내란정국'이라는 취지와 결의안
을 모으고, 일본과 한국과 일본 정부와
협상하게 된 것으로 알려졌다.

제보 문의 general@hori.co.kr

2001.3.6. 東京

検定意見がついた主な記述と修正内容 (原文のまま)

	申請本	修正案
公 益 性	社会全体や国家の利益を侵してまで権利や自由を行使することは許されていない。また国家の秩序を壊したり、混乱に陥れることは許されない。	社会全体や国家の利益を侵す場合には権利や自由の行使が制限されることもある。
戦 争 の 義 務	その意味で重要なのは、国家に対する忠誠の義務と国防の義務である。これらの義務は日本国憲法には定められていないが、諸外国の憲法には国民の崇高な義務として明記されている。	戦時や戦後には国家から求められての多くの義務が国民に課せられてきた。私たちはこの任務を遂行する責任を負っている。
住 民 投 票	たしかに、その地域の住民の立場になれば、原子力発電所も産業廃棄物処理施設も米軍基地も、近くになればそれにこしたことはない。しかしこれらの施設は広域的な、さらには国家全体の利益にかかわるものであり、特定地域の住民の意思のみによって左右されるようなものではない。また、国家全体からみれば、その一部を占めるにすぎない特定地域の住民の意思によって、国家に「ノー」が突きつけられることになると、国家は機能しなくなる。	原子力発電所や産業廃棄物処理施設、米軍基地など、地域に近接する施設は、地域住民の生活や健康に大きな影響を及ぼす。このような施設をめぐっては、地域住民の意思を尊重し、その意見を反映させることが重要である。しかし、国家全体の利益や安全を考慮する必要がある。国家は、地域住民の意見を聴き取り、その意見を反映させる努力を怠らない。また、国家は、地域住民の生活や健康を守るために、必要に応じて規制を強化する。国家は、地域住民の意見を尊重し、その意見を反映させる努力を怠らない。
自 衛 隊	政府は自衛のための必要最小限度の軍事力をもつことまでは憲法は禁止していないと解釈しているが、憲法論としてのその解釈には批判も多い。また、憲法が想定した国際政治の理想と現実の国際政治とは異なっていることから、わが国としても自衛隊を増強するなど、これまで現実的な対応をしてきた。そのため憲法と自衛隊の実態とが整合しておらず、憲法の改正が強く主張されている。	政府は自衛のための必要最小限度の軍事力をもつことまでは憲法は禁止していないと解釈しているが、憲法論としてのその解釈には批判も多い。また、憲法が想定した国際政治の理想と現実の国際政治とは異なっていることから、わが国としても自衛隊を増強するなど、これまで現実的な対応をしてきた。そのため憲法と自衛隊の実態とが整合しておらず、憲法の改正が強く主張されている。
被 疑 者	核兵器の廃絶は人類共通の願いではあるが、このような国際情勢の中で、わが国としても現実的な対応が求められている。	核兵器の廃絶は人類共通の願いではあるが、このような国際情勢の中で、わが国としても現実的な対応が求められている。
被 疑 者 2	(タイトル) 核兵器廃絶は絶対の正義か	(タイトル) 核兵器廃絶は絶対の正義か
持 平 和 論	近年では、自衛隊の国連平和維持軍や多国軍軍自体への参加が諸外国から期待されているが、ここでも日本国憲法がその障害になっている。	近年では、自衛隊の国連平和維持軍や多国軍軍自体への参加が諸外国から期待されているが、ここでも日本国憲法がその障害になっている。
電 子 メ ディ ア	インターネットという電子メディアによるコミュニケーションは、地に足のついていないバーチャル（仮想的）な関係しか作れない。	インターネットという電子メディアによるコミュニケーションは、地に足のついていないバーチャル（仮想的）な関係しか作れない。
生 命 尊 厳	生命そのものが何よりも尊いと思わずにはいられない。（中略）忘れてはならないのは、人間社会には、そうした価値の実現のために、生命を犠牲にしなければならない場合もあるということである。	生命そのものが何よりも尊いと思わずにはいられない。（中略）忘れてはならないのは、人間社会には、そうした価値の実現のために、生命を犠牲にしなければならない場合もあるということである。

バランス取れた記述に

核廃絶・自衛隊で修正



新しい歴史教科書とした公民教科書（串讀）が中心となって本の歴史教科書とともに文部科学省の検定に合格する運びとなった。（一面書照）

植民地政策を生産化したと受け取れる。朝鮮が中国や韓国の反発を抱いた歴史の申請本と異なり、公使館には尊重の中に「中国によるチベット覇権を伝える朝鮮」とのキャンペーンがある。そのまじり、近隣諸国の覇権を過激なものと見て、中国は「中国」である。

しがい、この申請書には、憲法改正の必要性を強調したり、戦後日本の地位に疑問を投げかけて「現実的な対応」を求めするなど、随所に独自のイデオロギ―が散見される。個人に対する国家の優先や、国防の義務、住民投票の問題などを強調した内容もある。

こうした表現は、政
権や一般書の記述として
あり得る。だが、授業
学生に教えるには、ど
てもバランスに欠ける。

[illegible]

『つくる会』教科書

食も大幅修正受け入れ

99カ所に検定意見
合格へ

現行教科書は「公」の觀念に欠けていると批判する『新しい歴史教科書をつくる会』（西尾幹二会長）のメンバーが中心となって執筆し、現在検査中の中学校公民教科書（申請本、扶桑社発行）に対し、文部科学省がつけた検査意見と修正表の全容が五日、明らかになった。同社側は、検査意

の採否を偏したにも取れる表現を著し換へるなど、全面的に實質を受け入れた。同省では六日の教科用図書検定調査審議会小委員会会で各教科書の修正状況を審議するが、公民教科書も歴史と同様、月内に会合中とのことだと言ふらしい。

この公民教科書は、**舊民**

取れる叙述などが問題となつた同社の歴史教科書（申請本）の姉妹本。歴史ととてものに検定申請され、修訂版の時機に疑問を呈したり、現行の憲法を否定的にとらへた記述に批判が出ていた。

鬼が付いた。このうち核

「**愛絶**」について「**絶対の正義**とするのは（中略）、人間を性善なるものと安易に見なしている」などとした箇所では、「**核抑止論**」に關した扱いになっており、生徒が核兵器の脅威について公

「わが国としても現実的な
 正に判断できなかった。彼れが
 る」と指摘。「唯一の被爆
 国である日本も（中略）校
 兵隊絶を世界中に訴え続
 けている」と追加されるな
 ど、大膽に修正された。

同様に核廃絶に関連して

「諸外国に於ける日本の地位は、
あるべきが尊重されてゐるが、
なほ、
軍国主義の参加が諸外国が
期待されてゐるが、
でも日本國憲法がその障害
になつてゐる」と、改進黨
をにじませた部分では、

「住民投票の問題点」の項目では、「住民投票の持いが、その意義に比べて問題点の指摘に偏っている」と修正を要求。サイエ

に要するともども、内容も大體に修正された。

文部科学省では今月下旬に審議会の部会を開き、会合を最終決定するが、今格は間違いないとみられる。

Top Taiwan advisers hit over sex slave comic satire

2001. 3. 7. J.T.

TAIPEI (AFP-Jiji) Taiwan's opposition Monday demanded President Chen Shui-bian fire two of his advisers for their pro-Japanese remarks on a controversial cartoon book.

"They must be booted out as presidential advisers," said You Yueh-hsia, a parliamentarian from the leading opposition Nationalist Party, speaking of W. L. Shi and Chin Mei-ling.

The strong criticism was endorsed by a number of legislators, including lawmaker Shen Fu-hsiung, from the ruling Democratic Progressive Party.

The political storm was touched off by rightwing Japanese cartoonist Yoshinori Kobayashi, who in his comic book "Taiwan Discourse," satirizes Taiwanese women who were forced into sexual slavery by Japan during World War II, suggesting they were volunteers.

To back his argument, Kobayashi quotes Shi, also chairman of Taiwan's Chi Mei Group, as saying many Taiwanese comfort women accepted the role of their own free will.

Shi later apologized in an attempt to pacify his critics.

"The best way of handling the matter would be (to have) Mr. W. L. Shi resign automatically," said DPP lawmaker Shen. "I feel the remarks by Shi and Chin have done a great harm to the Taiwan independence movement."

Chin, who had been black-listed by the former Nationalist government for over 30 years, had said Kobayashi was a friend to Taiwan and that the government should apologize for contemplating a travel ban on the cartoonist.

"Despite her status as a presidential adviser, her mentality was Japanese," said Lai Shih-pao, a rightwing New Party lawmaker.

2001. 3. 9. 朝日

2001 年 3 月 9 日
特定歴史教科書

「日本政府が決定を」

出版中国外相、強く促す

【北京 8 日 共同】中国外相は 8 日、北京の国賓会館で、訪中中の日本外相と会談した。会談で、中国外相は、日本政府が、中国の歴史教科書に、中国の領土主権を侵害する内容を含んでいると強く批判し、日本政府に、中国の歴史教科書の出版を中止するよう強く促した。

中国外相は、中国の歴史教科書に、中国の領土主権を侵害する内容を含んでいると強く批判し、日本政府に、中国の歴史教科書の出版を中止するよう強く促した。

外務省静観が「内政干渉」助長

【東京 8 日 共同】中国外相は 8 日、北京の国賓会館で、訪中中の日本外相と会談した。会談で、中国外相は、中国の歴史教科書に、中国の領土主権を侵害する内容を含んでいると強く批判し、日本政府に、中国の歴史教科書の出版を中止するよう強く促した。

中国外相は、中国の歴史教科書に、中国の領土主権を侵害する内容を含んでいると強く批判し、日本政府に、中国の歴史教科書の出版を中止するよう強く促した。

教科書検定

「政府は介入できず」

外務副大臣 中国に理解求める

【東京 8 日 共同】外務副大臣は 8 日、中国の歴史教科書に、中国の領土主権を侵害する内容を含んでいると強く批判し、日本政府に、中国の歴史教科書の出版を中止するよう強く促した。

2001. 3. 9. 朝日

「台湾論」も言論の自由

【東京 8 日 共同】中国外相は 8 日、北京の国賓会館で、訪中中の日本外相と会談した。会談で、中国外相は、中国の歴史教科書に、中国の領土主権を侵害する内容を含んでいると強く批判し、日本政府に、中国の歴史教科書の出版を中止するよう強く促した。

中国外相は、中国の歴史教科書に、中国の領土主権を侵害する内容を含んでいると強く批判し、日本政府に、中国の歴史教科書の出版を中止するよう強く促した。

教科書検定

厳正な作業貫徹を

自民有志の会「資料流出は異常」

自民党の有志でつくる「日本の前途と歴史教育を考える若手議員の会」の中川昭二代表（元衆議院議員）らは七日、国会内で森喜朗首相と会い、中国や韓国が検定中の中学歴史教科書を不適合にするよう介入している問題で、厳正な検定作業の貫徹を申し入れた。

申し入れは、内外からこれに対応すべきだ、という内容。また、アジア諸国への配本の手供たちのための日本の教科書からいかにものを取り出すべきかという問題も「近隣諸国条項」について「あくまでも国内のルートであり、決して条約ではない」として理解している。また、同条項を理由に検定作業が外国からの要請に

自民有志「若手議員の会」

七日の「日本の前途と歴史教育を考える若手議員の会」は、森喜朗首相と会い、中国や韓国が検定中の中学歴史教科書を不適合にするよう介入している問題で、厳正な検定作業の貫徹を申し入れた。

中川昭二代表（元衆議院議員）らは七日、国会内で森喜朗首相と会い、中国や韓国が検定中の中学歴史教科書を不適合にするよう介入している問題で、厳正な検定作業の貫徹を申し入れた。

中川昭二代表（元衆議院議員）らは七日、国会内で森喜朗首相と会い、中国や韓国が検定中の中学歴史教科書を不適合にするよう介入している問題で、厳正な検定作業の貫徹を申し入れた。

拘束されることはないとの見解を示した。申し入れに先立って行われた「議員の会」の総会では、中国や韓国の介入について「内政干渉に当たらない」としている外務省への批判が繰り出した。

検定中の教科書を批判

民主主義の山田由紀夫代表は七日の記者会見で、「新しい歴史教科書をつくる会」のメンバーが検定中の教科書について「オリ

民主義の山田由紀夫代表は七日の記者会見で、「新しい歴史教科書をつくる会」のメンバーが検定中の教科書について「オリ

民主義の山田由紀夫代表は七日の記者会見で、「新しい歴史教科書をつくる会」のメンバーが検定中の教科書について「オリ

教科書検定に改めて「懸念」

自由民主党の山田由紀夫代表は七日の記者会見で、「新しい歴史教科書をつくる会」のメンバーが検定中の教科書について「オリ

自由民主党の山田由紀夫代表は七日の記者会見で、「新しい歴史教科書をつくる会」のメンバーが検定中の教科書について「オリ

自由民主党の山田由紀夫代表は七日の記者会見で、「新しい歴史教科書をつくる会」のメンバーが検定中の教科書について「オリ



金田正氏

の来日で、中学歴史教科書の検定問題をめぐって国内の「懸念」を伝えるものとなる。

金田氏は九八年から昨年一月まで、連立を組む金大中政権下で首相を務めた韓国政府の要人。十四日まで

が韓人として正確な考え方を感情を持って語らないといけない、韓国も中国も過去のことばかり言っている。過去は過去で、未来は未来で、お互いさうと認識し、将来に向かって協力し合いたい、と語った。また、第一義的には日本人が正しい立場を保持しなければならぬ、と述べた。

2001. 3. 8. 産経

3/8'01 産経 R1(9)
教科書問題

「国定でなく検定」

首相韓国「特使」に不介入言明

森首相は八日前、韓国の金鐘泌・韓日議員連盟会長（連立与党・自由民主体会会長兼総裁、元首相）と首相官邸で会談した。金氏は中韓歴史教科書の検定問題をめぐって「現在の良好な日韓関係に悪影響を及ぼさないようお願いします」

内政干渉するつもりはないが、私たちの話を聞いてほしい」と述べ、日本政府の配慮を求めた。これに対し、森首相は「日本の教科書は中国や韓国のもうな国定教科書ではない」と説明。そのうえで「文科科学省の教科書検定委員会が、私たちの話を聞いてほしい」と述べ、日本政府の配慮を求めた。

科用図書検定調査委員会では、検定業務に従って修正の手続きが行われている」と語り、政治介入は行わないとの見解を示した。韓国政府は日本の歴史教科書検定をめぐる、李廷彬外交通商相が二月二十八日、日本の寺田輝介駐韓大使に対して懸念を表明、韓国国会でも非難決議を採択している。金氏はこうした韓国国内の状況を踏まえ、事実上の韓国政府特使として来日したもので、八日午後には河野洋平外相、中曽根康弘元首相とも会談する。

大使に対して懸念を表明、韓国国会でも非難決議を採択している。金氏はこうした韓国国内の状況を踏まえ、事実上の韓国政府特使として来日したもので、八日午後には河野洋平外相、中曽根康弘元首相とも会談する。

2001.3.8.産経

漫画「台湾論」

「独立図る自白の書」

在中台湾出身者ら攻勢

【北京7日日本勢也】問題に關する幾現に的を絞ったこれまでの中国府の批判から一歩、踏み込んで、台湾出身の本省人を中心とする台湾独立派と日本批判派は、著者の小林氏や作品に登場する許文龍、台

海統府府政(最高顧問)を名指して批判しながら、日台間の結びつきを断絶は強く迫及していった。中国公府の台湾出身者団体「中華全国台湾同胞連誼會」(全國台聯)が七日、開いた台湾論批判の座談会では、鄭平坦・全國台聯研究員(中)・台灣・台灣出身者らが「この本の目的は、日本にへつらう独立派を台湾

で探し出して日本の植民地を名指して批判しながら、日台間の結びつきを断絶は強く迫及していった。中国公府の台湾出身者団体「中華全国台湾同胞連誼會」(全國台聯)が七日、開いた台湾論批判の座談会では、鄭平坦・全國台聯研究員(中)・台灣・台灣出身者らが「この本の目的は、日本にへつらう独立派を台湾

2001.3.9. 産経

ナチス強制労働被害者

集団訴訟権認め

米NY地裁

【ニューヨーク8日＝青木伸行＝】ナチス・ドイツ時代の強制労働被害者に対する補償問題で、米ニューヨーク地裁は七日、ドイツの銀行など企業に対する集団訴訟権を事実上認める判断を下した。被害者に対する補償をめぐってドイツ政府と企業は昨年七月、総額百億（約五千七百億円）に達する補償基金「追償・責任・未来」を共同で設立し、ユダヤ人などの強制労働被害者一人当たり五千（約二十九万）の補償を受けるとして、補償基金の総額は百億（約五千七百億円）で、独逸に「独逸企業」（集団訴訟に府と企業側が折半する。企業側は十分の補償基金なし崩しの恐れ「かえって支払い遅れる」

ナチス・ドイツの強制労働と訴訟。第二次大戦中、ナチス・ドイツは占領下の東欧や旧ソ連地域から、住民やユダヤ人を強制的に、国内の工場や鉱山、農園などで強制労働に従事させた。その数は約六百万人と推定されている。シーメンスやフォルクスワーゲン、ドイツ銀行などの国際的に著名な企業も名前を連ねている。戦後、大半の強制労働被害者に対する補償はなされた。九八年、米国で強制労働被害者がBMWやダイムラ

【ベルリン8日＝関根夫＝】米ニューヨーク地裁が七日、ナチ政権下の強制労働被害者に対する集団訴訟権を事実上認めたことで、ドイツの補償基金「追償・責任・未来」や政府関係者の間に失望感が広がっている。主に米国や東欧、旧ソ連に在住する被害者への補償金支払いがさくんに遅れるのは確実な情勢だ。また今後、集団訴訟で賠償を認める判決が相次げば、基金の存在意義そのものがなし崩しになる可能性もある。

独に広がる失望感

「補償基金なし崩しの恐れ」「かえって支払い遅れる」

「補償基金の支払いの遅れ」をあげているが、「今回の判決でかえって被害者への支払いが遅れることとなる」（「独逸邦交会議」と「真の追償」を指摘する声）が独逸内で広がっている。補償対象はユダヤ人のほか、ポーランド人やロシア人など約百万人。平均年齢はすでに八十歳を超えており、早期の支払いが急務だ。

ナチス被害者連盟は「企業側が基金への拠出を決めたことがすべての原因だ」としている。

政府方針は「介入せず」

經

経緯

「新しい歴史教科書をつくる会」は、一八九七年十月に、中學校教員から「從軍慰勞會」の記述刪除を訴えてきた學者が組成した。週刊の歴史教科書を「自虐的」と批判して「歴史や道徳における正確さは何を犠牲にしても保たれた」。

打ち出す「教科書の普及と同様」、四民各層のほか廣闊獨逸東大教授らが役員に名を連ねる。全国地支那部入り、食糧約万石。

検定申請に向ひ、教科書の原本が提出されたのが昨年四月。昨月、文科省はこの原本にもう、項目の校正費を支け出版元・扶桑社に推薦した。

二回の修正を経て二月二日に仕上られ、最終校版について文部省幹部は「すべての検定委員に充分説明する責任に於て修正しなかつた点を理解してほしい」と語る。

「つくる会」の教科書は日本側メヂアの報道が結果的に中韓両勢力の火に油を注いだ。

この幹部はしたのは三月二日の朝日新聞だった。「政府、政治介入せず」「中韓協力促進」と報道し、「これに韓国の盛衰新聞が『教科書決定は政治的影響に左右されるべきでない』外圧を露骨にするかのような」と皮肉、そして

その後も、この幹部は「中韓同盟には、日本の側面から大きな教科書が台座する仕組みであること、格別なる仕組みであること、韓国委員に於て修正した点を理解してほしい」と語る。

「つくる会」の教科書は日本側メヂアの報道が結果的に中韓両勢力の火に油を注いだ。

反省踏まえ情報公開

勤
ま

動き
 自民党の文教科常務幹事
 とは8日、「内外の不当な
 要求は極めて問題。厳正な
 対応を要する」と述べ、
 教育委員の「明後日本国食
 料費削減」が「中野政府の
 行状は内閣干渉」との指摘
 で「教育」委員の要請野党
 派議員は「月一外注品
 」「という食料費を不
 台格とする国庫の」と
 指摘をめぐり、自民党
 の会派を結んだ金沢・韓

展望

展 望

教科書が外交問題に絡んで来た例に、高校歴史教科書「新編日本史」がある。1986年、ソニーの社長大・名譽会屋や江澤洋・東京工業大学教授（いずれも当時）を中心とした「日本を守る国民会議」が高校日本史の教科書「新編日本史」を主催して作成、文部省に提出申請をした。

古代の神話も教育初期、韓国併合や南京事件などの歴史を含め、86年1月に同書の教科用図説決定調査審議会（部会）（社務員）が大幅な修正を要求。約20カ所の修正箇所を台格したが、中韓両国が「歴史を曲げて曲し」と反発。文部省はさらに4回の修正を求め、7月に最終的に台格する。極めて異例の騒動となった。

今回の中学校歴史教科書の決定は、この「新編日本史」の騒動を踏まえ修正が「スロウダウン」に入ってきたのは台格する。一度台格を出した後に再度修正するのはおかしい。新編日本史の例のようにならないために組織を十分に整えなくてはならない。

過去の不正闘争の反省から、文科省は今回、従来なき3月末の台格決定から約3カ月後に公表していた修正内容も、台格決定と同時に発表することにした。

早期早めの開校公開によって中韓両国の理解を得るのが狙いで、町村文科相が政治判断し、早期公表を決める直前の尻をたたいた。

中

政治決着を期待

中国の國家總外相は6日の金曜で、これまで日本側が歴史問題をめぐり行つた態度なる態度表明が確かなものである態度表明が確かな行動をもつて示すべきだ」と述べ、暗に過去の政治姿勢と同様の対応を求めた。

韓国マスコミは昨年暮るから「つくる会」の動議申請案を入手、日韓併合「合法的に行われた」と記述されていることなど「歴史という曲」と非難じきた。「歴史は科学では」と言い切る陶金の姿勢

警戒心と反発

[illegible]

ナチスの犯罪 隠さぬドイツ

ナチスの犯罪という重い過去を背負うドイツ（旧西独）は戦後、歴史教育に力を注いできた。ホロコースト（ユダヤ人大虐殺）も徹底的に教え込まれる。一方旧東独では、統一後導入された旧西独式の歴史教育に反発や戸惑いが強く、極右勢力が台頭する理由の一つにもなっている。

ドイツは隣国ポーランドと、双方の歴史教科書の内容について1971年から協議を始めた。78年には歴史と地理の教科書に関して、双方が検討したうえで改訂を加えるとする協定が結ばれた。

数科書検定試験用

（三）**教育用圖書決定基準に基**
 づいて、**決定圖書審査会**の審議を
 て文部科学省が決定を最終決定する。ま
 た、**決定圖書審査会**は、**決定基準**
 を学問的成果や専門的な資料等に照らして
 決定の可否を判断する。1988年、日
 本の行方を「侵略」か「軍出」とするか
 政府の政策をめぐって外交問題に発展し
 たのを機に、**決定基準**に追加することを求
 めた。近隣諸国と果敢に決定基準に加わった

「つくる会」
教科書問題

現行の歴史教科書を、系統的に
と批判する「新しい歴史教科書をつくる会」（谷長・西園野・三宅・渡田大毅）主催の2000年度版中華歴史教科書に対して、中華四国が「歴史をわい曲して」と批判を強めている。8月、韓国の金鍾元首相が森田龍男首相に

要綱を伝えた。政府は過去の西園
との摩擦の反省から、今回は「諸
々」と（町田信文・文部科学相）検
定を済めている点で格別。修正内
容も積極的に公表したうえで、「政
府介入はしない」方針を強く踏え
た。

【吉田啓次、津浦一朗】

2001. 3. 9.

毎日新聞

(第3種郵便物認可)

2001. 3. 9

検定教科書

「中韓」部分を大幅修正

他社と比較「南京事件」など



「ついでに会」の申請本では、東京裁判は日本軍が中国民衆20万人以上を殺害と断定したが、その時の南京の人口は20万人で、数字が合わない。「戦争中だから何がしかの被害があったとしてもクロースアッパのような種類のものではない」と、東京裁判について、東京裁判は「1940（明治43）年、韓国は日本に併合され、朝鮮総督府によって武力を背景とした植民地支配が押し進められた」となると記述。「ついでに会」の申請本は「それ（韓国併合）が実行された当時としては、国際関係の原則にの

「本音示し、対話の糸口に」

高森明勲（あきのり）
「ついでに会」事務局員

「ついでに会」の申請本を他の教科書と比較してみると、中国側が批判する項目でかなりの修正が行われたことがわかる。

全国でシニア4割以上という東京裁判の「新編新」は、南京事件について「日本軍は、首都南京を占領した。その際、婦女を含む約20万人ともいわれる中国人を殺害した（南京大虐殺）」と記載。これに対し

従来の歴史教科書は韓国・中国の歴史観に適合してきてきた。扶桑社が出版する教科書は韓国（日本）の立場も表現しているという視点だが、これが反響を招いた

ついでに、合法的に行われた「ついでに会」が、これら「合法的」という表現を削除して、「日本は韓国内の反対を武力で背景に押さえて併合を断行した」となると修正された。

教科書の採択は、市町村教育委員会の権限。教委の下に採択者も交えた採択委員会が設けられ、その中に教科書などの調査委員会が作られる。学校長や教員、教員会などで構成される調査委員会は、採択される教科書を検討する。

作っていると頭。申請本がマスコミに断片的に取り上げられ、中国、韓国に刺戟的な部分だけが紹介されている。検定段階で、流動的なものだとどうかが理解されている。我々は中国、韓国と安定した未来の友好関係を築きたいと思っ

し、これを使つかを決めてその結果を採択者に報告。さらに検討を重ね、教委が最終決定する。

「正確な出来事は分からない」としながら「教科書としてはいかなる新しい事項も取り入れており、採択する地域も出ているのではないかと感じている。

北朝鮮の改革 悲観的な見方

朝鮮半島統一シンポジウム、金大中、西大統領による米韓首脳会談翌日の8日、国際シンポジウム「朝鮮半島の統一と東アジアの安全保障」が毎日新聞社・拓殖大学国際研究センター・拓殖大校友会主催で大阪西區河内会館で開かれた。

渡辺利夫・同大学国際関係学部長が基調講演で朝鮮民主主義人民共和国（北朝鮮）で見た現状の現状を

【井上 朗】

“日本 정부는 위안부 보상해야”

ILO '아시아 기금과 별도'

국제노동기구(ILO)는 일본정부가 '아시아여성기금'과는 별도로 조속한 시일내에 군대위안부 희생자에 대한 보상 대책을 마련해야 한다는 결론을 내렸다.

ILO는 오는 6월 총회에 제출하기 위해 작성한 보고서를 통해 "(군대위안부 피해보상을 요구하는) 청구인들의 대다수가 '아시아여성기금'에 의한 보상을 수용할 수 없다고 인식하고 있다는 사실에 비추볼 때, 일본정부가 청구인들과 그들을 대표하는 단체들과 협의를 해서 더 늦기 전에 그들의 기대를 충족시키는 방식으로 희생자들에게 보상할 수 있는 대안을 강구하기를 기대한다"고 밝혔다.

ILO이사회 산하 '협약 및 권고 적용에 관한 전문가위원회'가 작성한 이 보고서는 제2차 세계대전중 일제하 강제징용 문제에 관해서도 "일본정부가 희생자와 서로 만족할 수 있는 방식으로 피해 보상을 요구하는 사람들의 주장에 대해 해 나갈 수 있기를 거듭 희망한다"고 덧붙였다. 이 보고서는 지난해 11월 23일부

터 12월 8일까지 비공개로 열린 일본의 ILO협약29호(강제노동금지) 위반과 관련해 제출된 진정서에 대한 전문가위원회의 협의결과를 총회보고를 위해 정리한 것이다. 일본은 지난 1932년 ILO의 강제노동금지 협약을 비준했다.

위원회는 보고서에서 이른바 군대 '위안소'에 수용된 여성들의 심각한 인권침해와 성적 학대를 앞서 지적한 바 있으며, 이는 강제노동금지 협약의 요건과 위배된 것으로 적절한 보상의 근원이 된다는 입장을 확인했다. /제네바=정

「日本政府は慰安婦の補償をしなければ」

ILO「アジア基金とは別途に」

国際労働機構「ILO」は日本政府が『アジア女性基金』とは別途で、速やかに軍隊慰安婦犠牲者に対する補償対策を講じなければならないという結論を下した。

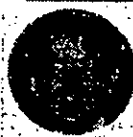
ILOは来る6月の総会に提出するために作成した報告書を通して、「(軍隊慰安婦の被害補償を要求する)請求者の大多数が『アジア女性基金』による補償を受容できないと認識しているという事実」に照らすと、日本政府が請求者や彼らを代表する団体と協議をして、これ以上遅くなる前に彼らの期待を充足させる 방식으로犠牲者に補償しうる代案を講ずることを期待する」と表明した。

ILO理事会傘下の『協約、及び勧告適用に関する専門家委員会』が作成したこの報告書は、第2次世界大戦中の日帝下強制徴用問題に関しても「日本政府が犠牲者とお互いに満足しうる 방식으로、被害補償を要求する人々の主張に対処するよう乗り出すことを希望する」と付け加えた。この報告書は、今年の11月23日から12月8日まで非公開で開かれた日本のILO協約29号(強制労働の禁止)違反と関連して提出された陳情書に対する専門家委員会の協議結果を、総会報告のために整理したものである。日本は1932年にILOの強制労働禁止協約を批准した。

委員会は報告書で、いわゆる軍隊『慰安所』に収容された女性の深刻な人権侵害と性的虐待を以前に指摘したことがあり、これは強制労働禁止協約の要件と違背するものとして、適切な補償の根源となるという立場を確認した。 /ジュネーヴ=聯合

(朝鮮日報 '01年 3月 10日 2面)

2001.3.11. 産経



批判に出て
たてで、陳
水扁總統の当

【北京10日＝山本秀也】連
面「台湾論」（小林よしのり
氏著）に「親日家」として登
場する許文龍・台灣總統府資
政（最高顧問）＝本報＝の経
営企業に対し、中国政府が江
蘇省にある工場の問題を命じ
たとの情報が出た。中台双方
で飛び交った。中国政府が許
氏を「漢奸（売国奴）」と呼
ぶなど激しい

「台湾論」登場の親日家 許文龍氏の中国工場 「閉鎖命令」情報走る

連一周年を今月十八日に控え、在、当局の公式確報は得られ
た在田中国企業関係者らの不安を増幅するかたちとなっ
た。「許文龍氏の言動は統一に不
利な内容でまわめて通達。し
た。閉鎖情報が伝えられたの
は、許氏の経営でAIBS樹脂
の世界最大手、奇美興業（本
社＝台湾・台南市）の石化プラ
ント。十日午前（日本時間）
同）から、許氏の政治姿勢を
理由に工場閉鎖が命じられた
という情報が一斉に流れた。工
場に対し原料の輸入を禁じ
たが伝えられたが、この時も
週末の閉鎖日で、四日夕現
裏相ははっきりしなかった。

2001. 3. 13. 産経



立場の異なる人たちが、
しの歴史認識や台湾と中
国の関係をめぐって論争に
まき込まれている。
こうした論争を見てい
る人、改めて台湾の多様
性を認めるを得ない。
その中でも、台湾は
「台湾人」「台湾」と
くは決して論じられ
ない多様性、あるいは
対立性がある。(矢野龍渓)

小林よしのりの漫画
『台湾論』をめぐる台湾
での論争のあらは、批
判と反論がふつかりあ
って二週間以上たついま
になっても、一向に収束
する気配がない。
論争の直接的なきつか
けは、慰安婦問題を扱っ
た部分で、いわゆる人権
団体や野党議員の攻撃の
的となったためだが、い
まも出身や年代、政治的

ぶつかり合う「情結」

今回の論争でも明確に
なつた対立は、日本統治
時代を経験した年配層の
親日派や台湾独立を願う
本省人のひとたちと、戦
後、大陸から渡ってきた
外省人を中核とする反
対立である。
台湾には、固定観念と
か、変えがたい感情、ユ
ンプレックスとい
う意味を裏す「情
結」という言葉が
あり、中国情結、
日本情結などを使
われるが、今回の
論争はそうした異
なる「情結」どう
しの論争でもあ
る。
台湾のマスコミは外省
人資本が主流だから台湾
では『台湾論』批判一色
のように見えるが、本省
人系マスコミには反論、
擁護論が根強い。李登輝
前總統が唱えた出身や年
代に関係なくみな「新
台湾人」という時代にま
では、なほ時間がかかり
そうだ。(矢野龍渓)

2001. 3. 14. 産経

検定制度など検討

民主チーム 来月上旬までに見解

教科書問題

民主党の「教科書問題検
討ワーキングチーム」(座
長・平野博文衆院議員)は
十三日、国会内で会合を開
き、本格的な議論を始め
た。今後は教科書のあるべ
き会について議論を重ね
て、党としての見解のた
き台を提示する。
十三日は、文部科学省か
ら検定制度の現状などにつ
いて説明を受ける一方、教
育関係者からも意見を聞
いた。ワーキングチームの
メンバーからは、「検定制
度を開かれたものにすべ
き」と民間人の参画を求め
る意見や「検定制度がそ
も必要なのか」といった
声もあがった。
ワーキングチームは①教
科書検定の教科書採択②歴
史認識③の三つのテーマに
ついて分科会を設けて議論
する。平成十四年度に使用
する教科書の検定結果が出
る三月末から四月上旬に
は、検定制度に関する理解
をまとめる方針だ。しか
し、ワーキングチームには
保守系議員から旧社会党系
議員までが混在しており、
歴史認識問題に関しては、
意見の対立も予想され、取
りまこめは難航する可能性
もある。

ワーキングチームは、
「新しい歴史教科書をつ
くる会」のメンバーが執筆
に加わっている検定中の中
学歴史教科書の内容が外部
に漏れ、中国や韓国が記述
内容に反発を強めたことな
どをきっかけに今月初めに
設置された。

産経

2001. 3. 9.



2001. 3. 14

小林よしのり氏 入境禁止処分

陳總統「反対」の意向

「台湾論」の 近く解除の公算

【台北8日＝共同通信電】
台湾の陳水扁總統は8日、
台湾の内外で中台統一派が
の批判が高まっている小
林よしのり氏の「台湾論」
について、「言論の自由は

8日、台北を訪問した中国の民主化運動家で米國在
住の魏京生氏（左）に自伝を手渡し陳水扁總統
（AP）

守られるべき」と強調。
さらに「異なる意見やイデ
オロギーを理由に入国を禁
止すべきではない」と述べ
、先に小林氏を台湾への
入境禁止とした内政部（内
務省）の決定に反対の意向
を初めて明らかにした。
陳總統はこの日、米國に
亡命中の中国の民主化運動
家、魏京生氏と總統府で会
見し、こうした考えを示し
た。

陳總統はまた、かつて自
らが言論の自由を追求して
八カ月間、投獄された体験
を語り、「自由民主化され
た台湾では言論の自由を奪
ったり制限してはならな
い」「イデオロギーを理由
に入国を拒否すれば台湾の
民主化は中国より劣る」と
強調した。

小林氏の「台湾論」を支
持するためにこのほど訪台
して台湾独立支持を表明し
た日本在住の評論家で陳總
統の國策顧問でもある金美
齢さんや、「台湾論」に登
場する実業家で總統府資政
（最高顧問）の許文龍氏ら
に対し、野党から顧問免
要求が出ていることについ
ては、「台湾は民主、多元

的な社会で、總統府に多種
な意見を持つ顧問がいるこ
とは台湾の強みだ。彼らの
言論の自由を保護する」と
述べ、難免要求を明確に拒
否した。
「台湾論」に対しては、
統一派を中心に批判が拡大
しているが、独立派、反中
國派の多い台湾南部では逆
に支持が目立ち、この日、
高雄市内の公園には、戦
前に立てられ、欧州列強に
よる中国人差別の象徴とし
て有名な「中国人」として
大入るべからず」の立てれ
て立てられたというラショ
ア

許文龍氏の政治姿勢を非難

【北京13日＝山本善也】漫
画「台湾論」（小林よしのり
氏著）に登場する許文龍・台
灣總統府資政（最高顧問）の
経歴する中国国内のプラント
が中国政府により閉鎖を命じ
られたのではないかの疑惑
について、中国の貿易・投資
政策を担当する石広生・対外
貿易経済協力相は13日、北
京での記者会見で「閉鎖はな

い」と疑惑を初めて否定し
た。
閉鎖が流れていたのは、
許氏が経営するABS樹脂製
界最大手、奇美産業（本社、
台湾・台南）の江蘇省鎮江市
の石化プラント。先週末から
中国に進出した台湾企業関係
者の間で動揺が広がったほ
か、週明け14日にも中国政
府・地元台湾担当当局が

「確認できない」とあいまし、
「許氏には中国人として
いかなる経歴があるのか」と非
難した。また、台湾企業家が
と疑惑が拡大していた。
石広生氏は「台湾論」の中
での「慰安婦」問題に関する
めなとした昨年四月の共産
党・政府方針を繰り返した
營幹部が訪中して中国側への
者の言論に等しい」と論評
が、台湾企業の投資保護に関
釈明に当たったと述べた。

中国当局、工場閉鎖は否定

しては法的な保障を導いてア
ラント閉鎖疑惑を否定した。
疑惑が浮上したプラント
は、昨年三月の台湾總統選
後にも原料輸入の停止など
ラフルが伝えられた。当地の
中台関係者は、当時のトラブ
ルが許氏の陳水扁總統支持に
関連していたことを指摘する
とともに、許氏の企業から経
営幹部が訪中して中国側への



3月8日、ソウルの麗大門刑務所跡の記念碑に贈とうする
東京・正則高校の生徒たち
(文化日報提供)

「国定史観」で一枚岩

日本の法律は、案外知られてゐる。師範の卒業生歴史教師になるのは國國史、非難は、西洋、及び資料が豊富に在る。その「三・一」強迫思想が目立ち、例外的にトクに小惑星に入つてゐる。しかし、韓國でソコミは「日本のマニニニ」を依る。韓國の國史の歴史部分が主として、開通してあり、決定結定に非力な面を有する。韓國でソコミは、
正内容が伝へられると多少、劣等をなされてゐる。これは、本能的には新しい知識の試みを「國史歌曲」
(わいせつ)として当初から顧客用目的に距離、糾弾してゐる。同感、反目キヤンパンを生半してゐる。韓國で
ソコミの教科書出版を攻撃する。

(ソコミ 歴史研究)

分館

[illegible]

Figure 1 consists of two panels, (a) and (b), each showing a scatter plot of the number of correct responses (Y-axis) against the number of trials (X-axis). The X-axis for both panels ranges from 1 to 10. The Y-axis for both panels ranges from 0 to 10. Panel (a) shows data for a group of 10 subjects, with a positive correlation between the number of trials and the number of correct responses. Panel (b) shows data for a group of 10 subjects, with a positive correlation between the number of trials and the number of correct responses.

[illegible]

東洋水産株式会社 日本国京都府

[illegible][illegible]

40歳の教育者は 先頭に立、
日本の歴史を 粉砕しよう

「第一、日本は日本だ」の「第一」は、日本の主権を主張する意で、Kippaを意味する意の「第一」は「第一」(ローター)と訳す。

「複數教科書」認識不足から感情的反発

[illegible]

2001. 3.15. J. T.

German firms top up rest of Nazi labor fund

BERLIN (Reuters) Top German companies said Tuesday they had covered a shortfall in a fund created to compensate their Nazi-era forced laborers, perhaps averting a messier legal dispute.

It remained unclear, however, how quickly the elderly surviving victims, many of them in eastern Europe, would receive any payment. All eyes are now on U.S. judges hearing victims' suits against the German firms.

Payments to victims could begin as soon as legal action against the firms is dismissed — the companies' crucial demand.

U.S. District Court Judge Shirley Wohl Kram last week refused to dismiss Holocaust-related suits until German firms raised the cash they had promised — a promise finally fulfilled Tuesday.

A spokesman for the business group said 17 major companies, most of which helped found the initiative some two years ago as a way to deflect

the U.S.-based lawsuits, had agreed to cover an existing \$668 million shortfall in the \$2.4 billion pledged under a German government-backed deal with Washington last year.

The news came before an emergency meeting scheduled between industry leaders and Chancellor Gerhard Schroeder on Wednesday at which Schroeder was set to demand the 1 million or so elderly victims get their long-delayed payouts soon.

"The fund has thus, together with existing pledges, reached its contribution in full," fund spokesman Wolfgang Gibowski said.

"German business ... has realized its moral responsibility," Schroeder told German television in response, noting a failure to fulfill the pledge would have hurt Germany's image.

Under the international treaty signed last year, some of Germany's leading firms won assurances from Washington of protection from legal action.

2001. 3. 15. 産経

親日の「台湾人」と日本精神」 販売中止を決定

日本「台湾内で対立の恐れ」
教文社

台湾の著名な漢學家、蔡
樹雄（さい・しゅくごん）氏
の著書『台湾人と日本精神
（リッピンチエンシン）』
について、発行者の日本教
文社は十四日までに販売中
止を決定した。日本統治時
代を肯定的に描き、日本
人に胸を張るべき「主
張する圖書が、台湾での外
省人（大陸系）と本省人
（台湾人）の対立を激化さ
せる恐れがあると判断した
ためで、日本教文社は現
在、同書の回収を進める一
方、蔡氏との間では出版契
約の解除も協議中という。

蔡氏は台湾の「中央日報」
（技術）関連会社「陳隆隆
子」会長で親日家として知
られ、故岡田英次郎氏の著
書『街道をゆく』台湾和
行』にも「老台北（ラオタイ
イペイ）」の愛称で登場し
ている。

『台湾人と日本精神』は
蒋介石の国民党統治の実態
と日本時代を対比し、昨年
七月の発売以降、これまで

に約三万部が売れた。しか
し、漢語家の小林よしのり
氏の著書『台湾論』の漢訳
版が先月、台湾で出版され
て議論を巻き起こして以
降、蔡氏自身も黒田国色（こ
ろも）の野党系マスコミ
から批判を浴びていた。
今回の販売中止について
日本教文社は「十四日付の
産経新聞朝刊広告欄で告知
したが、永井光雄（えいけい
ひろお）部長は「この本は最近、台
湾で戦争の臭いとなりつつあ
る。（台湾親日派からの）
反発なども考えられるが、
あらゆる人や民族の調和を
目指す当社の理念にかなが
み、販売中止を決めた。外
部から圧力があつたわけは
はない。著者はじめ、すべ
ての関係者には申し訳な
い」としている。

「理解できない」
蔡樹雄氏の「『どうし
ても出版を断げたくない』と
いうのなら、告知などはす
ぐらに撤回してほしい。しか
つ、日本教文社にもそうお
願いした。それをなぜ、お
さわり告知したのか理解で
きないが、筆力を使って
くれた日本教文社の方々の
ことを思うと、いまは何も
言いたくない気持ちだ。た
だ、（日本教文社の経営主
体の『生長の家』の創始
者）谷口雅道先生は天で立
いておられることを思う。
私は十数年前、谷口先生の
「国を愛し、先祖を敬い、
すべてに感謝せよ」という
教えを知り、共感し、いら
いその教えを守ってきた
その『生長の家』の日本教
文社からのような扱いを
受けた。とても悲しい」

2001.3.16. 産経

教科書問題

3/16
10:52
R1

関係阻害望まず

全人代が閉幕 「修正は不十分」 中国首相会見

【北京15日＝山本秀世】中国の朱鎔基首相は十五日、国連に於ける第九期全人代代表大会（全人代）第四回会期の閉幕後、北京で内外記者団と会見した。このなかで朱首相は、「新しい歴史教科書をつくる会」（西暦二〇〇〇年のメーナーが執筆に加わった中国歴史教科書で中国、韓国などから反響している問題について、文部科学省の検定意見を待って執筆が完了したとされる修正版）「不十分だ」としながらも、「この問題が高レベルを以て中国との往来に影響するものではない」と述べ

るなかで日中関係全般が阻害されることを望まない姿勢を説明した。教科書問題について、朱首相は中国側では歴史教科書が問題への「重大な交差点」を通じて日本政府に出版の「阻止」に向けた有効な措置をとるよう申し入れた。

また、教科書の修正など問題処理に関し「日本政府は適切な責任を有する」と語り、「これまで報道された決定意見に基づき修正について『アジアの人民の反応をみれば、これらの修正は不十分だ』と指摘。また、『これは日本への内

朱首相は教科書問題を「中日間だけでなく、日本とすべてのアジアの隣国との問題だ」と位置づけ、「日本軍国主義者による侵略戦争」の否定やわい曲は、中国ほかアジアの人々の感情を阻害すると懸念

された決定意見に基づき修正について『アジアの人民の反応をみれば、これらの修正は不十分だ』と指摘。また、『これは日本への内

政干渉ではない」と述べ、日本とアジアの将来的な友好という日本の利益にかかわる問題だと語った。しかし、同時に朱首相は日中関係全般について一九九八年の江沢民国家主席（共産党総書記）の訪日などを挙げて「関係の正常化は良好だ」と述べることも、教科書問題が両国相互訪問などに悪影響を及ぼすべきでないとの考えを明確にした。

で問題
議員団
問題
議員
教科
書
教
科
書
教
科
書

日本の配慮求める

外相「見守ってほしい」

河野洋平外相は十五日、韓国・民主党政権の朴相と、外務省で会談した。この中で、朴氏は韓国で「二〇〇二年にはワールドカップサッカーの韓国共同開催が

予定されており、両国の友好関係のさらなる発展が期待されている。この問題で、韓国側が「見守ってほしい」と述べている。

教科書採択は正に理解

自由党、藤岡氏と意見交換

自由党は十五日、教育文化・科学技術委員会「新しい歴史教科書をつくる会」(西原幹二会長)の理事で、東京大学の藤岡信雄氏を招き意見交換した。藤岡氏は、検定に合格した歴史教科書が教育委員会に採択される際、「事前に教師を主体とした組織が、『十五年戦争を侵略戦争と位置付

べ、日本政府の配慮を求めた。

これに対し、河野外相は「政府の歴史認識は(過去)の侵略行為や植民地支配に

おわりと反省の念を示した平成七年の(村山)首相談話のとおりで、変化はな

い」と説明したうえで、「教科書採択は日本の制度の中で厳正に作業が行われ

ており、見守っていただきたいと思います」と理解を求めた。

への理解を求めた。これは対して出席議員から「力をかけることは韓外たの理解の最正にも協力した

「」などの意見が出た。

2001. 3. 16

産経

2001. 3. 16. 産経

台湾 金美齡氏が一躍有名に

【台北16日 共同通信】で、国民党と台湾独立派の三月初めに来台して、小林よしのり氏の演説「台湾論」を聴き、中国統一派と大論争を展開した日本在住の評論家である金美齡氏が、一躍有名になった。先日の訪台時に、評議家で昨年から総統府副院長（陳水扁総統のアドバイザー）でもある金美齡さん（五十五歳）が、再び台湾を訪れた。今回は、空海一にならんと奮闘している。

2001. 3. 17. 産経

日本の「台湾」慎重な対応を

【台北16日 共同通信】台湾 求める立場を強調した。未外交の陳水扁副総統が、長は十六日の記者会見で、日本の中国侵略をめぐり、教科書の検定について、人民の感情を傷つけないよう日本政府に慎重な対応を求めたことを明らかにした。

世界台独人「台湾論」を評価、支持

【台北16日 共同通信】声が出て、小林氏や周徳に賛同して批判されている人たちが、ますます活動を活発化していった。世界台独人大会（WTC）の第一回大会が十六日から三日間の日程で台北市で始まった。台湾の統一、独立を支持する大会だが、金美齡では、台湾で中国を攻撃した勢力こそ、国統一派などから批判を受けている小林よしのり氏の演説「台湾論」を支持するた。/17のきん

【台北16日 共同通信】声が出て、小林氏や周徳に賛同して批判されている人たちが、ますます活動を活発化していった。世界台独人大会（WTC）の第一回大会が十六日から三日間の日程で台北市で始まった。台湾の統一、独立を支持する大会だが、金美齡では、台湾で中国を攻撃した勢力こそ、国統一派などから批判を受けている小林よしのり氏の演説「台湾論」を支持するた。/17のきん

市



雪割草

金瓶梅

「日本の経済が低俗を越えていゝ限り、私たちの事業はも詰りがあつてはいけません。仕事はすべて金で東南アジア、南太平洋の人々からよく聞かされる事業である。

[illegible]

も興味を持たないのと同じで、今の日本の政治家の二たらい回しゲーム」など、見たくも聞きたくもないと腹のものは当然だ。

相の候補に取のまれたけれど、
 人だちが、自分たちはその
 好きな面では見られてゐない
 という自覺を持つと同時に
 國內ばかりか、諸外國から
 も日本の将来に期待がかけ
 られてゐるんだという認識と
 責任感を持つてゐる。

「政田の國體使の到着は〇〇
 日、今日の首相は〇〇で、
 と張り出しはじめる」云々

「日本では、後で辭任をせよ
 する人を首相に選ぶのがね」
 など、偶然なジョークを言
 われて、言ひ返す體裁はな
 い。「それの國をなすのは」
 など、こつこつと笑ひながら

な「何か」を、真剣に書いてくれる政治家はいないものだろうか。

「つくる会」の
信念はここに

無
口
口

る会一の中学歴史教科書が、文部科本書の百三十七カ所の検定意見をとり入れ、筆者側はすべての部分で修正に応じたという配事を見た時、たまたに思ひ浮くのは、永来三郎・元東京教育大学教授の歴史教科書撰撰隊である。

一九六五年から七七年までの三十二年間、文部省と議事を続け、七三部隊は合計四万所について、最高級は文部省の警備隊の施設であったが、固定し、四十万円の支給を国に命じたことである。教育に對する情熱と信念のしからうにあらわされてゐる。

1065

もし教育に對する信念が、
意から決定申請したものなら

してゐた。たとへば何年かかるとも、文部科学省に論文を積み重ねるべきであらう。それが教育を口にする者の真心的行動ではあるまいか。

それかゝるおとどけに、
 國語館の事を考へて驚かすといふ
 むの教本館の出版を、驚か
 取り下しめるが巨額に面す。

2001.3.17 東京

教科書問題の経過

1982年
6月 文部省が歴史教科書の検定で、中国への「侵略」を「進出」と書き改めさせる事例があったとの報道
7月 中国、韓国両政府が抗議、是正要求
8月 政府は過去への反省を再確認し、教科書記述を政府の責任で是正するとの宮沢喜一官房長官（当時）談話を発表
11月 教科書検定調査審議会が検定基準に「近隣諸国条項」を加えることを答申
86年
7月 「日本を守る国民会議」作成の高校日本史教科書に対する近隣諸国の反発。文部省が教科書に異例の正をさせた上で検定合格
9月 日韓併合は韓国側にも責任があるとの月刊誌発言で藤尾正行文相を難免
2001年
2月 「新しい歴史教科書をつくる会」主導の中学歴史教科書検定に、中国の江沢民国家主席が「特別な配慮」を要請、韓国の李登彬外交通商相が「検定通過すれば、悪影響」と発言
3月 中国の唐家璇外相が歴史教科書の検定、出版は「日本政府に責任」とし「適切な処理」を要求

ネットや商業報道の普及が影響

教科書問題 様変わり

中国の朱鎔基首相は十五日開かれた全国人民代表大会（国会に相当）の記者会見で「新しい歴史教科書をつくる会」主導の教科書に「検定による修正が十分」とし、問題の解決を日本政府に要請した。中国政府が危機感を強めているのはインターネットや商業報道の普及で、日本に対する中国国民の反発がすぐに表面に出て、外交を揺るがす恐れがあるためだ。政府間の話し合いさえ決まれば事態が収まった過去の教科書問題の時代とは社会が大きく様変わりしている。

（中国経済・清水健和）

「読者」を意識

「大勢の人々が呼び、異議だった。昨年暮れ、西安で『武蔵丸』の暴行を指した日本料理店が抗議の民衆に取り囲まれた事件を背景とした旅行解」を示し、ホテル関係者は驚く。「日本海軍の戦艦の名が公道に現れるのは許せない」という市民の声が広がった。市当局は謝罪を理由に看板の取り外しを命じた。これに先立ち、南京で開かれた以前は、国家機関は大規模の犠牲者慰霊碑がホテルの建設工事で破壊されたのに怒った市民が抗議したホテルに乱入しガスマスクと防護服を被る事件が起きた。市当局が群衆の行動に「理解」を示し、ホテル関係者の処分を約束して事態を収めた。

いずれも市民の声がネットへの書き込みや地元紙の報道で紹介され、火種になった。中国の新聞は以前は、国家機関

中国「反日」民意が主役

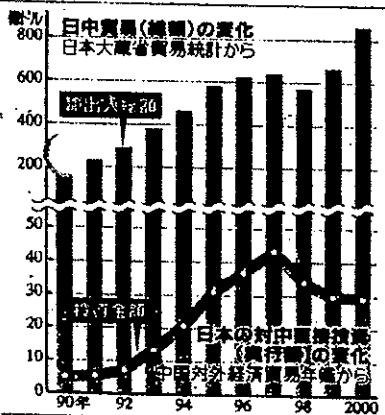
日本との経済協力不可欠

発展第一 悩む政府



15日、全人代閉幕後の会見で、日本の教科書検定問題に言及する朱鎔基首相→AFP・時事

の広報紙だったが、市場競争を激化させている。経済の拡大で独立採算になるものもある。なり、所属機関から自利用費が二千二百五十立。「読者」を意識した万人を突破したインターネットの普及も大きい。海外の大衆紙並みの商業サイトへの書き込み



業報道がリードした。本企業批判もネットや商業サイトに広がった。

には感情的な日本批判があふれ、日本製品の欠陥や賠償要求に関する情報交換が盛んになっている。今年に入ってから起きた日本企業批判もネットや商業サイトに広がった。

三菱自動車の四輪駆動車バジェットのブレーキ欠陥問題。北京発の日航機が大連で成田に到着できず、関西空港に着陸した際、中国人乗客が機内を空で一夜を明かしたと「民族差別」とされた事件。部品の不具合から接点不良を起した松下電器産業の携帯電話。いずれも感情的な報道が日本企業たたきに火を付け、関係当局の対応を厳しくした。中国では一九九〇年代初めから政府が偽物や危険商品過放のため、消費者運動を奨励したこともあり消費者の権利要求については米国の並みの「クレーム社会」になりつつある。

日中貿易は貿易は好調だが、日本の対中投資は経済の低迷や対中感情の冷却化もあって最近、下降気味。新世紀を迎える中国には日本との経済協力が不可欠で、中国政府は繰り返して日中関係の大切さを強調している。

しかし、中国でも「民意」は無視できない。昨年十月、訪日した朱鎔基は出発前の記者会見で「歴史問題で日本人を刺激すべきでない」と語ったことで「軟弱と批判する数百年のメダルを受け」(朱首相)、「私は軟弱でしようか」と嘆いた。首脳をも嘆かせた荒々しいのが教科書問題で起きないとは限らない。北京の外交関係者は「政府は対日関係を確立する気はない以上、深刻な事態にはならない」と楽観的だが、中国社会の変化を懸念すると思われる。繰り返す食らう可能性は否定できない。

日中貿易は貿易は好調だが、日本の対中投資は経済の低迷や対中感情の冷却化もあって最近、下降気味。新世紀を迎える中国には日本との経済協力が不可欠で、中国政府は繰り返して日中関係の大切さを強調している。

横断になりやすいのが支払い能力があるとなられている日本企業。しかも「日本の定評ある優良なサービス」を中国人が享受できないのは歴史的な差別が原因(「中国文化報」と過去の歴史に結び付けられがちで、すでに日中関係に影響する。

日中貿易は貿易は好調だが、日本の対中投資は経済の低迷や対中感情の冷却化もあって最近、下降気味。新世紀を迎える中国には日本との経済協力が不可欠で、中国政府は繰り返して日中関係の大切さを強調している。

2001. 3. 17. 朝日(1/2)

被害と加害。誇りと汚点。
 自国中心では見えない
 歴史をどう直視するか。

新聞やテレビのカメラマンが集まった前で、人形に火がつけられた。よく燃えるように後ろから油が注がれた。2月28日、ソウル市内で、大久保写す



昨年末、真相究明を求め、市民団体と、韓国政府は、日本を他山の石とし、とないと主張する過激な人、約三百人が集まった。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。

軍の「過去」韓国もタブー

ソウルの中心街で、人形が炎に包まれた。先月、前「大東亜戦争」の肯定と否定の対立が、この日、ソウルの中心街で、人形が炎に包まれた。先月、前「大東亜戦争」の肯定と否定の対立が、この日、ソウルの中心街で、人形が炎に包まれた。

「韓半島の歴史をどう直視するか。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。」

韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。

韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。



①

人形が炎に包まれた。先月、前「大東亜戦争」の肯定と否定の対立が、この日、ソウルの中心街で、人形が炎に包まれた。

韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。

韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。

韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。韓国政府は、ベトナム政府からの要求がないことなどを理由に、調査に断る。

3面に続く

オランダのニコッ蘭相が「インドネシアに進去を断ずるべきではないか」と警告したのは、日本から痛々した後だった。昨年五月の「戦争」では全く平和と秩序の回復行動」と言い換えられるほどだ。

其の間に於て來日したコッ
 ク首相は、戰時中の日本軍
 の行爲について、小淵三
 賢相から「心かなめのわ
 ひ」の言葉を授けた。
 オランダは、植民地の東
 インド、インドネシアで
 日本軍と戦火を交えた。そ
 のときの前首相蘇門答臘中
 心に、日本軍の非人道的な
 行爲を糾弾する動きがいま
 も続いている。
 ミング首相の箱庭には、
 被爆地叫びあふたけなく、加
 害の歴史を清算しなくては
 いけないものを感じた。
 芳澤の病日、有力紙経國
 相を批判する元軍人の寄稿
 を載せた。
 「植民地経営はインドネ
 シアの義務に苛辱した。日
 本の占領は歴史を違へた。謝
 罪を公認するはよい」
 世論の反響を受け、コッ
 ク首相は、さまざま動向を
 取り計へた。
 インドネシア独立戦線で
 同僚があつたのか。義意
 を感づいたのはブリュッセル
 大戦終のロープ・エニティ
 になつた。従軍体験を

[illegible]

「この展示は、オランダの植民地支配がインドネシアを覆い隠したことを明らかにした。だが、それは植民地主義を正統化し、美化する。その上、インドネシアを「日本」に都合のよい体面と記憶を覆い隠す正統化し、美化する。その上、インドネシアを「日本」に都合のよい体面と記憶を覆い隠す正統化し、美化する。」

次大戦史を編さんした。討論会で、オランダ史家

争乱期と表現すると、軍
 横の段階から猛反発にさ
 らされた。出版されたこ
 の書との関係は「軍事的威
 懾行為」と論議されてい
 た。

「先に實数拒否をしたの
 はマシな女、それを受け
 た日本の反響に出て、つい
 には、トナリアを著書と

三、

一月十三日 東京経済大で日本とオランダの歴史学者との討論会があった。百三十席の教壇は聴衆で埋まった。

オランダの国立戦争資料館が企画した「日本占領下のインドネシアの記憶展」の一環だった。日本軍将兵

加藤節・成澤大學教授（政治哲学）の話。戦後の日本では「ナチズムがきつた」と論じられてきた。戦前の超国家主義の記憶が強く、論じて「自己イデオロギーになった。経済的に歴史を認識した。世界的歴史を学んで受け取った。」

加藤節・成澤大學教授（政治哲学）の話。戦後の日本では「ナチズムがきつた」と論じられてきた。戦前の超国家主義の記憶が強く、論じて「自己イデオロギーになった。経済的に歴史を認識した。世界的歴史を学んで受け取った。」

の、このことを描きおし、**「**特主を呼び起こす連類は遅かれまい。国や民族を束ねるのに歴史は使い勝手のいい政治的な道具だ。独断に陥らぬよう、互いに歴史を共有していくために知恵を出し合ふ必要がある**」**。

「つくる会」じわり浸透

ポストに冊子・1800円の本

東京都練馬区にある同
年、四月六日、衆議下
院、今やラジエタまで
車が入っていた。カー
リーの表紙には「衆議院
ハンドブック」とある。
「これは衆議院のまへ
の」の表紙「だ」。

車の影の部分が黒くして
覆かれています」と説明し
ていた。

「社会を取れば何か」
「衆議院のものだ。生
活が即ち選挙運動に開
合わなかった。だから

れが読んだのかはは。そり
や。

「この国では、二年た
てるとが約半もある発行
本が配布されたてお
ある。」「つくる会、社会の
西暦、二〇〇〇年、大衆の

が「衆議院のハンドブック」
にという題名を付した。
「衆議院は千円、衆議院
は千円に発行して、
つくる会、二〇〇〇年、大衆の

元兵士・宗教者も活動

[illegible]

会長の著作読み 信頼

二月、大田縣藤井市で「つくる会」の同僚會長の講話を聞いた。

「藤井市では使われてゐるのは、ワーストワンといわれる教育施設です」

主眼は藤井市青年會館所、市広域の台地にて、藤井市や市教委、「つくる会」、校長兼、藤井市社が協議してゐたが、当日までは協議であつたが、当日から市教委と交渉は外れた。市教委は「教育行政、基礎的施設の公正、中立さを求めているけれども、それではないけれどあつたことを含めて」と説明した。

(一)つくる会は四回食糧委員の顧問、東大教授の顧問の機会を充てて活動に關してゐる。その際、市教委に入会費内定するといふ。

翌年大田藤井市で毛織する男婦とつたに資金を開いた人だ。

一九九六年六月、市の農協の設立に反対に對した。市内の金は約四百人の本邦がないが、出資が、「新田建設」の事業として資金

手差違ひといふ。
會以外の問題とも
に類々なる點を多く
するといふが、早年
の社會主義に、政黨提
振期の政權に關する觀
点を註出、實政を遂
げられ、

支那黨は「二つある」の
主義を宣傳中に「我黨
實は二つだ」と認む。た
が、「國體主義」を標榜
し、政黨體を認めず
り、政黨體でないを拒
絶するといふ。

支那黨は、關關
して泰山國に交付する三
國民代表會會議の事
ふ。だが、泰山の名は
「國體」かどうかが
いふ。

こゝに近衛首相は
支那は、南京の二つ
め、四十八年。衆
文部では憲法改正代
（國體）で政黨體を認め
る市町村會議、出向く
選挙の体面を立つて

[illegible][illegible]

会員一万人。地方議会へ相次ぐ請願。提唱した教科書は国内外の批判を呼んだ。その「新しい歴史教科書をつくる会」とは……。

「歴史教科書加害の記述後退」

作家・筆者の声明 政府に「適正化」要求

[illegible]

た吾社の影響の中には、
終極的意義なきに關する記
述が構えたものがあつと推
測。「記述しない」とすれ
ば、その存在そのものの矛盾
性もまた、

(continued)

◆新しい歴史教科書をつくる会◆

1997年1月、現行の教科書を「自決」だと批判し、独自の歴史教科書をもって中学校に広げる目的で学者らが立ち上った。歴史家の小林よしのり氏ら興業者が、雑誌や書籍を通じて主張を普及させた。「国民の歴史」の発行シンポジウムには約3000人が集まった。昨年4月役員らが立ち上げた中学歴史、公民教科書出版社の株主総会で文部省（現文部科学省）に決定申請した。この内容が「歪曲し」、「歴史のつくり直し」などと国内外から批判が巻き起こる。現在大幅に訂正されているが、異端教科書とも大膽に修正に及んだため、合格の可能性が高い。



新しい歴史教科書をつくる会
の会報「史」と関係出版物

二月、大阪府井守法で「つくる会」の同員会長の鎌倉会が開かれた。

「井守市で使われてゐるのは、ワーストワンといわれる教育委員会です」

主眼は神戸青年会議所。市広報の告知には、井守市や市教委、「つくる会」、扶養社、養育院が掲載されていたが、井守市が掲載されてゐた。

てに市会議員、扶桑社は外れた。市会側は一貫して反、警察署長及び公正、中立を主張してないが、それがあつたために集合させたと同様である。

「いへる者」は四馬會社と扶桑の關係、東大教授の關係等の調査会を各務で組織している。そののち、赤松等に入会案内を配布する。

榎本大田兩氏が、學費を負擔する男校を、こゝろした團體を開いて入会した一人。

一九九年六月、二つくる會一の東京部の設立と同時に、にや部は既た、現在、奥内の會は約百人、東京の本部ならわすは補助會があるが、「朝日新聞」をその指導として會員へ送る。

に「湖本集の教訓篇をよんで、昨年『する会』という名で、昨年度の九月臨時会に「教訓篇の改訂の改稿に関する報告」を提出、賛成多数で採択された。

支部長は「する会」の二の主旨で被定申請された教訓篇は、書は読んだことがない。が、が、「湖本集の本を讀んで、教訓篇づくりを担任

市民党国会議員の名をおよ。だが、森山事務次官「顧問かどうか分からない」といふ。

こうした都道府県組織支部は、東京の二つとあつめ、四十八に上る。東京都支部では義岡正宏代官（内閣）が支部長を務め、市町村教養へ向うく選挙の先頭に立っている。

第3部

歴史の教え方 ⑬

[illegible]

特別展示と「三十万」の主張

[illegible][illegible]

「まあ、日本の新聞は毎朝出てくる。日本の紙が敷き切れないほどある。しかしわたしの読書は新聞ばかりではない。中国の歴史の書物ばかりである。中国の歴史の書物と云ふものは、たゞ、ただの旧唐書の外に、明が書いたもの、清のものが二、三冊ある。三冊と云ふと多すぎる。明は明の歴史、清は清の歴史、コンクリートな歴史の書物だ。」

[illegible][illegible]

いた。入りの手は四角の三つ折で、
半端で東京特別展示が施されて
ゐるのだ。日本の各新聞社が皆
で取れた東京展本の書の事や
「日記」がわかれ「展示」してい
た。展示には「不愉快な非難す
る」「開業大戦を告発する日本右
翼勢力の糾弾書せ」「氏の正義
の旗は掲げない」とつた罵詈
雑言の書もあつた。

日本のこの愛憎は日本兵士主
に「日本を愛する」

大分中絶したのは、東京
大戦全体の状況が、たゞして
日本側を糾弾したのだ。『東京展
本の糾弾書』も、開業大戦後勢力の
糾弾書として非難した。共産主義
結核の下で三権立憲ないの国が日
本の国法の独立を無視して、攻撃す
るのだ。

日本の愛憎は、取れた東京展と
同じ。その取れた本は、たゞ

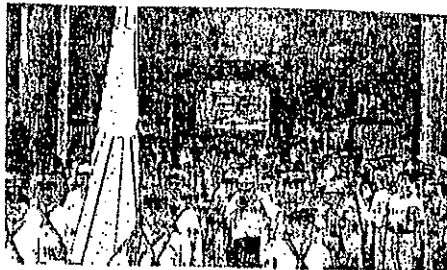
の主張

[illegible]

日, 경제불황 틈타 '폐쇄적 내셔널리즘' 확산

제편 패러독스(上)-왜 고립 자초하나?

외세가 초월 세계는 '역경'의 요충지이다. 일본은 주목하고 있다. 글로벌 시대에서 도미에 강박하는 폐쇄적 내셔널리즘, 보편성에 휘둘러지는 역사관... 현재와 미래의 경계에 위치하고 있는 일본은, 노후화된 지인인 정치는 여전히 강대국이다. 세계의 전진자이긴 하지만 패러독스(Japan's Paradox)라는 상징도 갖는 나라로 다가오는 것이다. 그 실상을 무엇이 보여주는가. /전지



◇신사참배 행렬 2000년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬. 사진은 2000년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬. 사진은 2000년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬.

역사 교과서 문제를 둘러싸고 일본은 지금 국제사회에서 고립되고 있다. 1995년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬. 사진은 2000년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬. 사진은 2000년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬.

역사교과서 왜곡·日王권위 부활 시도
主流 매스컴등 제도권서도 강력추진
국제적 균형감각 상실... 정체성 위기

역사 교과서 문제를 둘러싸고 일본은 지금 국제사회에서 고립되고 있다. 1995년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬. 사진은 2000년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬. 사진은 2000년 8월 15일, 도쿄에서 열린 신사참배 행렬.

일본(日)의 권위를 부활시키는 것은... 역사교과서 왜곡... 日王권위 부활 시도... 국제적 균형감각 상실... 정체성 위기

부처를 만들고 있다. 이따금씩 오사카(大阪)에... 역사교과서 왜곡... 日王권위 부활 시도... 국제적 균형감각 상실... 정체성 위기

"역사수정 운동
유명으로 끝날것"

역사수정 운동 유명으로 끝날것... 역사교과서 왜곡... 日王권위 부활 시도... 국제적 균형감각 상실... 정체성 위기

日、経済不況の隙間を縫って『閉鎖的ナショナリズム』拡散 ジャパンパラドックス(上)-なぜ自ら孤立を選ぶのか?

歪曲教科書・日王の権威復活を目論む
主流マスコミなど、制度圏でも強力推進
国際的均衡感覚の喪失... 停滞性の危機

写真説明:
神社参拝行列 2000年8月15日、旭日昇天旗を掲げた日本の右翼団体会員と市民らが参拝をしに、東京の靖国神社を行進している。

「歴史修正運動は流行で終わるであろう」 和田春樹東京大名譽教授

一歪曲教科書に代表される歴史修正主義の背景は?
「加害歴史を反省・謝罪した95年の村山談話が起爆剤であった。右翼復古勢力が日本政府の過去謝罪に危機感を感じて、一挙に立ち上がったことが今日の教科書事態である」
一ナショナリズムの閉鎖性を憂慮する指摘があるが。
「日本の若い世代には自身の歴史を肯定的に見たいというナショナリズムの雰囲気が存在する。これ自体は自然なものであるが、問題は加害歴史の謙虚な反省と繋がられていないという点である。若い層のナショナリズムが右翼の歴史歪曲と結合する兆しを見せていることは、極めて憂慮される」
一閉鎖的歴史修正運動の将来は?
「勢力がさらに拡大されることはないことと期待する。右翼の論理は日本の未来に何ら解決策を提示することは出来ないからである。一種の過渡期的な現象であり、一時的な流行に終わるのではないかと見ている」/東京=朴正薫特派員

(朝鮮日報 '01年 3月 19日 国際面)

2001. 3. 19. 日

北朝鮮 戦争被害への謝罪 「国会決議などで」

3.19日

【平壤18日共同】朝鮮民主主義人民共和国(北朝鮮)の「従軍慰安婦・公立学校戦争被害賠償対策委員会」の鄭義訓委員長は18日、日本からの平壤を訪れている戦後賠償問題調査団(団長・土屋公敏元日弁連会長)と会談し、日本の朝鮮半島

に対する植民地支配・戦争被害に対する謝罪、戦争被害に対する賠償③日本に持ち帰った文化財の返還と賠償④在日朝鮮人の人権保障と法的地位の整備——の4項目を提示。
その責任を履行するため日本に対する日本の戦争中の行状に対する調査機関の設置と戦後賠償の法制化の日本の歴史教科書改定による改訂した歴史教育の動きを止めること——などを求めるという。

調査団は戦後賠償問題に取り組む法律家や学者、市民グループ代表、在日韓国人ら11人で構成され、15日から平壤入り。北朝鮮政府関係者、元従軍慰安婦らから被害実態や賠償の在り方を聞き取り調査している。

『日 역사 교과서 왜곡은 온 인류의 문제』

국내 역사학자들 의견

일본 역사교과서 왜곡 문제가 한·일간의 계속된 감정싸움에서 벗어나 국제적인 문제로 공론화될 전망이다. 19일 일본 교과서 개악 관련 기자회견에 나선 역사학회 등 15개 학술단체는 "세계평화와 연대를 일본 교과서 문제를 해결하겠다"는 입장을 여러 차례 밝혔다.

최병현(崔炳顯) 한국사연구회 회장은 "다음 달 헌정에서 열리는 유엔한국학대회에 이날 나온 영문 성명서를 가져가 일본 교과서 문제를 공론화하겠다"고 말했다. 조광(趙光) 한국사상사와 회장은 "일본 교과서는 인종주의의 편견을 담고 있기 때문에 전 인류의 문제"라며 "역사학 관련 국제학술단체와 연대, 교과서 문제를 제기하겠다"고 밝혔다.

주한 외국 대사관에 발송

이달 초 북한을 방문한 이성무(李成茂) 국사편찬위원회 위원장은 "일본 교과서 문제에 대한 남북학자 공동 심포지엄을 제의했다"며 남북 공동 대응 가능성을 밝혔다. 이만열(李萬烈) 한국독립운동사연구소 소장은 "오는 8월, 개성에서 일본 역사교과서가 나오면 중국과 일본 학자를 초청, 국제 학술심포지엄을 갖겠다"고 말했다. 이날 15개 학술단체가 발표한 공동성명은 영어와 일어로도 번역, 주한 외국 대사관에 일제히 발송됐다.

한편 이날 기자회견 후 가진 '일본의 역사교과서 문제와 네오내셔널리즘의 동향' 심포지엄에선 전후 독일의 교과서 문제를 발표한 김유경



○이만열(오른쪽에서 두번째) 한국독립운동사연구소 소장이 19일 역사학 관련 단체 회장단과 함께 '일본 역사교과서의 개악을 우려한다'는 성명서를 발표했다. / 연합뉴스기자 ykjung@chosun.com

“인종주의적 편견”

南北심포지엄 열고

유럽등과 국제연대키로

(金裕慶) 경북대 사학과 교수의 발표가 주목을 끌었다. 그는 "독일 교과서는 과거 나치독일의 부장적 과거에 대해 비교적 정확하게 사실을 기록하고 이에 대한 비판 의식을 함양하는 데 역점을 두고 있다"고 말했다. 독일에서 가장 많이 팔리는 고틀하르트 1학년용 '우리가 만드는 역사'(Wir machen Geschichte)에는 나치 독일

의 전쟁범죄를 낱말이 고발하는 사진들을 실고 있다는 것.

독일은 사실 그대로 실어

예컨대 1941년 세르비아에서 사살된 나치 친위대원 2명에 대한 보복조치로 군인들이 36명의 민간인을 사살한 사건을 실거나 폴란드에 대해서도 최소 550만명의 유대인들이 사망했다고 기록하고 있다. 김 교수는 "독일은 연합군 침범으로 완벽한 패전을 경험했다"며 "유혈사의 맥락에서 자국사를 다루는 시각 때문에 과거 청산에 적극적으로 나서고 있다"고 밝혔다.

/ 연합뉴스기자 ykjung@chosun.com

『日歴史歪曲は人類全ての問題』

国内の歴史学者ら会見

「人種主義の偏見」南北シンポジウムを開き、ヨーロッパなどと国際連帯へ

駐韓外国大使館に発送

ドイツはありのままに記載

(朝鮮日報 01年 3月 20日 文化面)

2001. 3. 20. J.T.

Seoul minister says history text row should not be allowed to disrupt ties

SEOUL (Kyodo) Foreign Affairs and Trade Minister Lee Jung Bin said Monday that the recent controversy over a Japanese school history textbook draft authored by a group of nationalist academics should not be allowed to damage relations between South Korea and Japan.

"Future-oriented, cooperative and friendly ties based on correct understanding of historical facts are desirable not only for the two countries, but also for the international community," Lee said in an interview with Kyodo News.

"Japan should look at the history textbook issue not from a narrow-minded perspective, but from a broad view as a country responsible for playing a leading role in the 21st century."

Japanese students should study history with texts compiled on the basis of internationally recognized historical facts, said Lee.

The draft was compiled by the Japanese Society for History Textbook Reform, whose members claim current textbooks in use at Japanese

schools are biased against Japan and full of self-denigration.

The draft sparked an uproar in South Korea and China for its attempt to justify Japan's wartime aggression against its Asian neighbors.

When the society applied for screening last spring, the draft of its textbook was highly provoking, ministry sources said.

It called Japan's annexation of Korea "legal" and said that while Japanese troops may have killed some Chinese in the Nanjing Massacre from December 1937 to January 1938, the number was not to the degree of the Jewish holocaust perpetrated by Nazi Germany.

Sources close to its authors and publisher have said they revised 137 passages in accordance with requests from a panel under the Education, Culture, Sports, Science and Technology Ministry.

Seoul has threatened to take stern action against Japan if the text is authorized without including correct historical facts.

Return to table urged

PYONGYANG (Kyodo) A Japanese nongovernmental research delegation interviewing North Koreans who say they were forced to serve the Imperial Japanese Army during World War II on Monday called for an early resumption of normalization talks between the two countries.

In a press statement, the 11-member group headed by Koken Tsuchiya, a former head of the Japan Federation of Bar Associations, also asked for an apology and compensation from the Japanese government for its 1910-45 colonial rule of the Korean Peninsula and for damages caused by its wartime actions.

The statement called for efforts to "shed light on the truth" of Japan's war of aggression and insisted that history textbooks must describe the past as it really happened.

North Korea's demand for an apology and compensation for Japan's rule has been one of the key sticking points between the two countries in normalization talks.

集団レイフ 裁いた戦犯法廷の意義は

旧エーゴスピア戦船組
 聖國法廷(オランダ・ハ
 ーグ)は、戦船裁判史上初
 めて、戦場での無断レイプ
 を真正面から裁いた。
 フリュッセル支局

悲惨な住民被害
人道に対する罪

「レイナ」を明示した。今回の判決は、その最初の適用となった。ルワンが国際軍事法廷で九八年に集団レイナが裁

たが、國會議員は、被選挙者の性傾向を達する義務が有る。配偶者の反対がなかったら、九五年に結婚できたかと思つては、それなら國會議員で事つては、おかしい。

一年間の公判で、被害者のうち十六人が署名で「眞・眞行後」に「買」(約一万五千)で売られた十二歳の少女、約五十回もレイプされた女性達を、悪徳な養育者が明らかにされた。

「人種に対する罪」が成立する

ア、国民勢力がレイエを「行儀」として懲罰したの十分な証拠はなかったとして、要するに、国民勢力全体の組織性・独立性、憲法に對する忠誠の意志のみの刑事責任を認定した。

たが判決は、軍部組織の命令なきにても、選挙の不正の判断に必要の兵士が投票を進行せしめた「組織的」といふ構成

戦犯の本罪もたつてゐる。
 十九世紀末まで戦争犯罪は、捕
 虜の虐待禁止など、兵士を対象
 にする内容が主だった。だが、
 二十世紀に入り、戦争は総力戦
 となり一般市民を巻き込み、被
 害が大きくなるにつれて、戦争犯
 罪の内容も広がっている。今回の
 判決は、現代の戦争が生む悲
 劇を正しく認めた。

事件を調定することを示した。さうに判決は、上告中告でも、審判した兵士の責任を問はれるの連續で犯罪を防止できる地位にある旨を告げ、一層兵士よりも責任を問はれる。などの判断を示した。

こうした新聞において、ライデン大学（オランダ）のホルスト・フィッシャー教授は、「国際社会が組織的な暴力を強く抑制を示した。現在も世界各地で紛争が続いており、兵士に對する抑止力となる」と評述する。

を目標として、九八年に採択された
「国際刑事裁判所規程」には、「人
道に対する罪」が明記された。
その中には、レイプをはじめ性
暴力の具体的な罪例も列挙され、
時効の不適用もなっている。

大九世に於て、戦犯を捕縛し、捕虜の虐待禁止など、兵士を対象とする内閣が考へた。ただ、二十世紀に入り、戦犯が暴力戦となり一般市民を虐待せしめ、被害者が大々々々となつた。戦犯が戦場の内閣でも扱つてゐる。今回の判決は、現代の戦犯が生むべき法律を感得してゐた。

2001. 3. 26. 読売(夕)

「人道上の罪」認めず

慰安婦らの補償請求棄却

東京地裁

痛む。受けた人生で、過去の歴史を日本や韓国の人たちに教えていきたい」と述べた。

太平洋戦争中、従軍慰安婦の主張については「人道的」と述べた。原告らは閉経後、法廷内人との通交が四十人が、日本個人を国賠裁判所の処罰にで遺憾を帯びて身立するな政府に一人二千万円、総額八億円の補償を求めた訴訟の判決が二十六日、東京地裁であった。丸山新一裁判長は、補償を日本国憲法を持つ者に限っている日本の法律について、「立法政策の当否はもとより、国賠条項が憲法に法の下の平等を定めた憲法を違反しているとは断言できない」と述べ、原告側の請求を棄却した。

判決は、元慰安婦八人(二人は死亡)が戦地では当時、日本軍の管理下に置かれ、軍事行動にせよ、慰安所で働かされた事実を認めめた。しかし、「日本政府には人道上の罪がある」と

2001.3.24. 考中

【台北廿一日電】台灣入境禁止を解除
小杉三郎氏「台湾入境禁止を解除
台灣の内政部（省）は二十
三日、台灣で戦争を起して
た原因「台灣論」の作者、
小林正広氏の台灣への入
境禁止処分を解除するも
と発表した。小林氏は今月三
日、同部の審査会により入
境禁止処分を受けたが、陳
水扁總統が「社会には種

な意見がある。言論の自由
が与えられるべき」として
処分反対を表明、内政部長
児島氏の方針を示してい
た。処分解除の理由によ
り、同部、同部次長は「一
時、公衆の安全、秩序へ
の影響が低下し、処分
の理由がなくなった」と述
べた。

教科書問題非難の業界団体

白表紙本コピーを販売

文科省 出版元の同意得ず
困惑

本書は、出版元の同意を得ず、教科書の内容をコピーして販売する行為は、著作権法上、違法行為と見なされる。文科省は、この行為を厳しく禁じている。しかし、一部の出版元は、この行為を黙許している。これは、出版元の同意を得ず、教科書の内容をコピーして販売する行為は、著作権法上、違法行為と見なされる。文科省は、この行為を厳しく禁じている。しかし、一部の出版元は、この行為を黙許している。

教科書の内容をコピーして販売する行為は、著作権法上、違法行為と見なされる。文科省は、この行為を厳しく禁じている。しかし、一部の出版元は、この行為を黙許している。

教科書の内容をコピーして販売する行為は、著作権法上、違法行為と見なされる。文科省は、この行為を厳しく禁じている。しかし、一部の出版元は、この行為を黙許している。

教科書の内容をコピーして販売する行為は、著作権法上、違法行為と見なされる。文科省は、この行為を厳しく禁じている。しかし、一部の出版元は、この行為を黙許している。

2001.3.24
産経

2001.3.26. 東京(夕)

元慰安婦らの訴え棄却

戦後補償訴訟『個人に請求権なし』 東京地裁判決

第二次大戦中、日本軍の支配下で徴兵されるなどした韓国の元軍人・軍属や元慰安婦ら計四十人が、戦争で被った犠牲の補償として一人当たり二千万円の支払いを日本政府に求めた戦後補償訴訟で、東京地裁は二十

六日、原告の請求を棄却する判決を言い渡した。原告側は控訴する方針。

丸山一裁判長(大竹たかし裁判長代読)は「国際法や国際慣習法も被害者個人が国家に賠償請求できる権利は認めない」と述べた。また、憲法の平等原則に基づき補償請求についても「戦後遺族等援護法や恩給法の国籍条項は合理的な根拠があり、立法政策の当否はともかく、国籍条項が憲法に違反するとはいえない」と

現在、九件が係争中。九八年四月、山口地裁下関支部が「立法政策を怠った」として国に九十万円の損害賠償を認める判決(双方が広島高裁に控訴)を出したが、このほかには元慰安婦側の敗訴が続いている。

父親がニューギニアで死亡した女性(父は「父は日本の戦争のため死んだ。同じ遺族なのに日本政府は差別をするのか」と語った。

「冷たい判決」
韓国遺族会
原告の金会長らは判決後、東京・韓が関の司法記者クラブで記者会見し「この悔むべき判決は到底受け入れられない」と判決への不満をあらわにした。

元慰安婦の沈美子さん(七〇)は「あまりに冷たい判決。私たちは日本軍が十三、四歳の韓国の少女を慰安婦として働かせたという歴史を日本と韓国との若い世代に伝えていき

2001.3.26. 産経

戦後補償訴訟で
韓国から請求棄却
東京地裁
「第二次大戦中、旧日本軍の従軍慰安婦や軍人、軍属として駆り出され、非人道的な扱いを受けた」として、韓国人とその遺族四十人が国を相手に一人あたり二千万円、総額八億円の補償を求めていた訴訟の判決

「第二次大戦中、旧日本軍の従軍慰安婦や軍人、軍属として駆り出され、非人道的な扱いを受けた」として、韓国人とその遺族四十人が国を相手に一人あたり二千万円、総額八億円の補償を求めていた訴訟の判決

「第二次大戦中、旧日本軍の従軍慰安婦や軍人、軍属として駆り出され、非人道的な扱いを受けた」として、韓国人とその遺族四十人が国を相手に一人あたり二千万円、総額八億円の補償を求めていた訴訟の判決

「第二次大戦中、旧日本軍の従軍慰安婦や軍人、軍属として駆り出され、非人道的な扱いを受けた」として、韓国人とその遺族四十人が国を相手に一人あたり二千万円、総額八億円の補償を求めていた訴訟の判決

2001.3.26. 朝日(9)

元慰安婦らの請求棄却

国家賠償訴訟 司法判断を踏襲
東京地裁判決

日本による植民地支配と戦争で犠牲を強いられ、慰安婦として、韓国人の元慰安婦安部元子（元慰安婦）ら計四十人が日本政府を相手に一人あたり二千万円の損害賠償などを求めた「アシアナ戦争被害韓国人犠牲者訴訟」で、東京地裁の丸山新一裁判長は二十六日、請求を棄却する判決を言い渡した。判決は同様の戦後補償訴訟で示されている司法判断を踏襲し、憲法も国際法に基づき賠償、慰謝料の損害賠償などの請求権の存在を否定した。

この訴訟は、一九九二年の国賠法、元慰安婦が日本政府を相手取って初めて賠償を求めた例として注目され、多数の訴訟が續々とかけられた。

原告には、韓国人女性として初めて原告で元慰安婦だったことを公表した金亨（金さん）も加わっていたが、金さんを含めた原告六人が判決までに死んでいる。

判決は、原告らが慰安婦だった事実を認定した。そのうえで、原告らがこの国賠法によって日本国を相手取らない朝鮮半島出身者の軍人・軍属と日本人の軍人・軍属との間で差が生じることについて「立法政策の当否はともかく、これだけで直ちに憲法の平等原則には違反しない」と説明。国会議員には

救済のための立法を促すべきなのになかった「不作為」があるとする原告側の主張も、「立法の趣旨が定められていると解することはない」と述べた。

判決に合わせ、原告らは、慰安婦である旨の「アシアナ」を韓国に送ることを求めた。判決後の記者会見で「冷たく」「棄却」とだけ

語って去ったと報道された。既に、原告は立った三十年以上経って来た訴訟なのに、早く送られた。金さんが求めた日本国に対する賠償を求めたことを踏襲した。

2001. 3. 27. 朝日

世界の学者ら

360人、NHKに抗議文

「慰安婦」番組直前改変で

NHK教育テレビのEテレ
V特集「問われる戦時性暴力」(二月三十日)が放送
直前に大幅改変された問題
で、アンドリュー・ゴードン、ハーバード大学ラ
イシャワー日本研究所長ら
世界各国の学者・研究者
三百六十人が、連名で海老
沢勝二・NHK会長あて
に抗議文を送った。同番組
のメインコメンテーターを
務めた米山リサ・カリア
オニシア大津教授(文化研
究)が「日本軍慰安婦制度
の責任を問う市民法廷を取
り上げるもの出資依頼とは
まったく異なるものが放映

された」として呼びかけ
た。

研究などに取り組む教育の
研究者、批評家ら。

米山津教授によると番組
は、各国の市民団体が協力
して慰安婦制度の責任者を
追うために東京で開いた
「女性国際戦犯法廷」を
「わい曲した見解に基づ
き、問法廷を法的に評価
する印象を視聴者に与え
た」という。

抗議署名に応じたのは
英、仏、独、米、中、韓、
オーストラリア、オーストラ
リアなどの大学や研究機関
で歴史学、人類学、文学、
経済学、アジア地域研究、
ジェンダー(社会的性別)

2001. 3. 27. J.T.

Wartime redress suit rejected

'91 landmark claim by Korean sex slaves, veterans fails

The Tokyo District Court on Monday dismissed a compensation suit brought against the government by South Korean women who were forced to provide sex for Japanese servicemen and by South Korean men who fought for Japan during the war.

"Individual victims' claims for damages against the victimizer country are not thought to be acceptable under international law," Judge Shoichi Maruyama said, although admitting the plaintiffs had suffered.

The judge also supported the government's insistence that the plaintiffs' right to damages was ended by a June 1965 agreement between Japan and South Korea. Japan has ruled out compensating individual South Koreans for wartime damage, saying the redress issue was settled by the accord.

Forty South Koreans — former sex slaves, euphemistically known as "comfort women," former soldiers and military workers, and relatives of those who have died — had demanded Japan pay them ¥20 million each as compensation for their plight.

The women claimed Japan forced them to work in wartime brothels, while the men claimed they were forced into the Japanese military to fight in China and elsewhere. Some



YANG SOON IL, one of the Korean plaintiffs in a wartime sex slavery suit, speaks to reporters Monday after the Tokyo District Court dismissed the plaintiffs' claim for damages.

SATORU KAWASAKI PHOTO

of them still suffer physical disabilities resulting from that time. The Korean Peninsula was under colonial rule by Japan from 1910 to 1945.

The plaintiffs, led by Kim Jong Dae, leader of the Association of Pacific War Victims and Bereaved Families, filed the litigation with the Tokyo court in a series of suits in 1991 and 1992.

Kenichi Tagaki, who heads

the group of lawyers representing the plaintiffs, said after Monday's ruling that he was considering appealing the case to the high court.

The suit was the first to be filed by former comfort women demanding compensation from Japan and was followed by a number of similar cases.

All cases were decided in favor of the Japanese government except an April 1996 rul-

ing by the Shimonoseki branch of the Yamaguchi District Court, which ordered Tokyo to pay ¥900,000. Both the state and the plaintiffs have appealed to the Hiroshima High Court.

Historians estimate up to 200,000 women, mostly from the Korean Peninsula, were forced to work as comfort women before and during the war.

東京地裁

補償請求を棄却

太平洋戦争
韓国人犠牲者 遺族会の戦後補償裁判

判決後、悔やみききじしむる遺族会代表者ら



【東京】第三次大戦中、軍人・軍属や元従軍慰安婦、た犠牲者の補償として一人当たり計四千人が、戦争で被った三千万円の支払いを日本政府に求めた。

判決は「国家法も国際法も

戦後補償訴訟で東京地裁は二十六日、原告の請求を全面棄却する判決を言い渡した。

東京地裁の丸山一裁判長は元軍人・軍属・従軍慰安婦らの戦争中の被害事実は認められたものの、これまでに同種戦後補償で示された司法判断を踏襲、憲法や国際法に基いて補償、憲法上の損害賠償などの請求権の存在は否定した。

丸山一裁

「請求する権利は認めない」と述べた。また、元軍人らの未払い給与の請求権についても「日韓協定実施で請求権などの存在はすでに消滅している」と否定した。原告側は控訴する方針。

日 법원, 日帝 한인피해 소송 기각

“국제법상 청구권 불성립”

유가족등 40명 항소 뜻 밝혀

일제시대 위안부 동원 등으로 피해를 입었대며 한국인 피해 당사자와 유가족 등 40명이 일본 정부를 상대로 낸 한국인 희생자 보상 청구가 전면 기각됐다. 일본 도쿄 지방재판소는 지난 91년

한국인 피해자들이 일본 정부를 상대로 1인당 2000만엔의 개인 보상을 요구한 데 대해 “국제법상 가해국에 대한 피해자 개인의 손해배상청구권은 인정되지 않고 있다”며 26일 원고 패소 판결을 내렸다. 재판부(재판장 마루야마 쇼이치·丸山昌一)는 또 일부 원고가 요구한 ‘미지급 임금’ 청구에 대해서도 “1965년 한·일 청구권 협정과 그에 따른 국내 조

치법으로 소멸됐다”며 기각했다.

재판부는 “원고들이 위안부·군인·군속 등으로 동원돼 피해를 입었다는 사실 관계는 인정된다”면서도 “이미 청구권이 소멸되거나 성립할 수 없는 것으로 이를 받아들이기 힘들다”고 밝혔다.

소송 제기 9년 9개월 만에 판결이 나온 이번 재판에서, 한국인 피해자 40명은 65년 한·일 협정은 정부간 청구권 문제를 타결했을 뿐, 피해 당사자들에 대한 일본 국가의 개인 보상 책임은 해결되지 않았다고 주장했지만 받아들여지지 않았다. 이 소송은 9명의 위안부 피해자가 처음으로 원고로 참여, 법정에서 직접 증언하는 등 일본 정부를 상대로 한 본격적인 대규모 전후 보상 소송으로 국내외의 관심을 끌어들였으며, 원고들은 항소할 뜻을 밝혔다.

/東京=權大烈특파원 dykwon@chosun.com

공정위 “신문 공동판매 부적절”

日裁判所、日帝による韓国人被害訴訟を棄却

「国際法上の請求権不成立」

遺家族など40名、控訴の意思を表明

日帝時代の慰安婦動員などによって被害を受けた、韓国人被害当事者と遺家族など40名が日本政府を相手に提訴した韓国人被害者補償請求が、全面棄却された。日本の東京地裁は去る91年、韓国人被害者らが日本政府を相手に一人あたり2000万円の個人補償を要求したことについて、「国際法上、加害国に対する個人の損害賠償請求権は認められていない」とし、26日に原告敗訴の判決を下した。裁判部(裁判長:丸山昌一)はまた、一部の原告が求めた『未支給賃金』請求についても「1965年韓・日請求権協定と、それによった国内措置法によって消滅した」として棄却した。

裁判部は「原告らが慰安婦・軍人・軍属などとして動員され被害を受けた事実関係は認められる」としながらも、「既に請求権が消滅していたり成立し得ないので、これを受け入れることは困難である」と表明した。

訴訟提起後9年9ヶ月にして判決が出された今回の裁判で、韓国人被害者40名は65年の韓・日協정은政府間請求権問題を妥結させたのみで、被害当事者に対する日本国家の個人補償責任は解決されなかったと主張したが、受け入れられなかった。この訴訟は9名の慰安婦被害者が初めて原告として参加、法廷にて直接証言するなど日本政府を相手にした本格的な大規模戦後補償訴訟として、国内外の関心を集めてきた。原告らは控訴の意思を表明した。 /東京=權大烈特派員

(朝鮮日報 '01年 3月 27日 綜合面)